大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民
第二萬四千九百七十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

北京本週起全日對台灣廣播

中央人民電台十四日起實行新節目時間表，每天有「對台灣國民黨軍政人員廣播」「親友信箱」節目各七次。

【本報北京專訊】中央人民廣播電台對台灣廣播節目，已自五月十四日實行新的時間表。每日由北京時間早晨四時至翌日凌晨二時分兩次播音，其中有「對台灣國民黨軍政人員廣播」、「親友信箱」節目各七次。

對台灣廣播今天使用的廣播頻率為五九〇、一〇九〇、九一七〇、一一一〇〇千周；有一部分時間使用的頻率為九一〇、一四八〇、一五一〇、五一二五、六七九〇、一五七一〇、一五八八〇千周。詳細節目時間表如下：

第一次播音：上午四時開始曲，四時〇五簡明新聞，四時十社會主義祖國在前進，四時二十學習，四時三十簡明新聞，四時卅五對台灣國民黨軍政人員廣播，四時四五文藝，四時五十親友信箱，五時新聞，五時十五文藝，五時三十客家話廣播，六時閩南話廣播，七時新聞，七時十五文藝，七時卅社會主義祖國在前進，七時四十親友信箱，七時五十文藝，八時簡明新聞，八時〇五對台灣國民黨軍政人員廣播，八時十五文藝，八時卅閩南話廣播，九時簡明新聞，九時卅五社會主義祖國在前進，九時四十五文藝，十時簡明新聞，十時〇五對台灣國民黨軍政人員廣播，十時十五文藝，十時二十親友信箱，十時卅文藝，十一時閩南話廣播，十二時新聞；下午十二時十五文藝，十二時卅社會主義祖國在前進，十二時四十學習，十二時五十文藝，一時新聞，一時十五文藝，一時卅對台灣國民黨軍政人員廣播，一時四十親友信箱，一時五十文藝，二時簡明新聞，二時〇五預告節目，二時十休息。星期日：十二時五十文藝，三時預告節目，五時零五休息。

第二次播音：下午四時卅開始曲，四時卅五簡明新聞，四時五十學習，五時文藝，晚上六時閩南話廣播，七時簡明新聞，七時零五對台灣國民黨軍政人員廣播，七時十五文藝，七時二十親友信箱，七時卅客家話廣播，八時新聞，八時十五文藝，八時卅社會主義祖國在前進，八時四十文藝，九時閩南話廣播，十時新聞，十時十五文藝，十時卅對台灣國民黨軍政人員廣播，十時四十親友信箱，十時五十文藝，十一時新聞，十一時十五文藝，十一時卅社會主義祖國在前進，十一時四十學習，十一時五十文藝。凌晨零時閩南話廣播，一時新聞，一時十五文藝，一時卅社會主義祖國在前進，一時四十對台灣國民黨軍政人員廣播，一時五十親友信箱，二時簡明新聞，二時零五預告節目，二時十休息。

周總理晤巴拿馬部長

會見時進行了友好談話

巴工商部長舉行告別宴會談訪華印象　白相國講話指出兩國會談獲一致意見

【新華社北京一九七三年五月十六日電】國務院總理周恩來，外貿部長白相國，今天下午會見了巴拿馬工商部長費爾南多．曼弗雷多和夫人，以及隨同來訪的[illegible]，同他們進行了友好的談話。

會見時在座的有：外貿部副部長[illegible]、[illegible]，以及楊陽、張建爾、黃士康、李輝等。

【又電】巴拿馬工商部長[illegible]和夫人今天中午在這裏舉行告別宴會。

外貿部部長白相國和夫人、外貿部副部長[illegible]、林平、鄭拓彬、孫湘昌、李恩來等應邀出席。

[illegible]象。中國由於她獨立出[illegible]他國前強大起來的能力，[illegible]而受到尊敬。他說，巴拿馬和中國[illegible]同的制度，但巴拿馬和中國有着同樣的目的，這就是在社會正義和[illegible]國的土地，決不鬆懈[illegible]海城下改善我們人民的生活。他說，在爭取主權，爭取擺脫外國壓迫，爭取和平和人民自決權利的鬥爭中，我們將永遠站在一起。

白相國部長在祝酒時說，在過去的幾天中，我們同曼弗雷多部長就發展兩國經濟貿易關係及其他有關問題進行了友好的會談，取得了一致的意見。巴拿馬貴賓的訪問，對增進兩國的相互了解和促進兩國人民的友誼作出了貢獻。

白相國部長接着說，中巴兩國人民友誼的不斷鞏固和發展，不僅符合兩國人民的願望和利益，而且有利於世界人民的團結反帝事業。

宴會自始至終洋溢着友好的氣氛。

姬鵬飛歡迎丹麥外交大臣

丹麥王國外交大臣克．伯．安諾生（左二）和夫人及其一行，應邀前來進行友好訪問，五月十五日乘飛機到達北京。中國外交部長姬鵬飛（左三）和夫人[illegible]等到機場歡迎。（新華社傳真照片）

中國丹麥外長昨天舉行會談

【新華社北京一九七三年五月十六日電】我國外交部長姬鵬飛和丹麥王國外交大臣安諾生今天上午舉行會談。

丹麥方面參加會談的有：丹麥駐中國大使帕盧丹，丹麥外交部處長托寧－彼得森，經濟顧問史勒．科克，外交大臣私人秘書彼得．布蘭納，丹麥駐中國大使館一等秘書艾默思。

中國方面參加會談的有：外交部部長助理章文晉、西歐司副司長王本祚、國際條法司副司長凌青、禮賓司副司長朱傳賢等。

廖承志昨招待記者　析論中日友好關係

並透露中國經濟代表團將於年底訪日本

【法新社東京十六日電】中日友好協會訪日代表團團長廖承志，今天在這裏記者招待會上說，他已看到中日兩國之間友好關係進一步發展的光明前景。

廖承志訪問日本一個月後，在返國前夕舉行記者招待會。他對記者們說，中日兩國友好是歷史的潮流，有一小撮人企圖暗中破壞，是永不會得逞的。

廖承志說，中國經濟貿易代表團預定今年底訪問日本。他相信這次訪問對兩國經濟貿易關係的進一步發展會作出貢獻。

談到締結中日和平條約時，廖承志說，只要他們繼續努力，他相信兩方面將根據中日聯合公報規定的原則達成協議。

他說，他希望這項和平條約盡快締結。

這次廖承志是在十六年中第一次訪問日本，他說，他在日本的東京和其他地區看見極大的變化。

被問到中國是否可能在今後成為日本的天然資源固定供應國時，他說，他深知日本需要天然資源，同時，他也看到兩國之間在這一方面發展關係的光明前景。

廖承志提到日本邀請中國外長姬鵬飛訪問日本一事，他說，他回國後將向政府報告此事。

廖承志和他的代表團五十五名團員定於星期五飛返中國。

陳祖德與吳清源　前天在東京對奕

【時事社東京十六日電】中日友好協會訪日代表團團長廖承志等在十八日返國前，於十六日下午在東京新大谷大飯店舉行記者招待會，發表訪日觀感。

廖團長表示，此次訪問日本，較之十六年前來日訪問，東京各地的變化相當大，大都市的高樓大廈林立，商店滿布，道路網相當完善，證明了日本在經濟、科學技術方面有了很大的進步。

【本報訊】中日友好協會訪日代表團團員陳祖德與著名中國圍棋手吳清源十五日在東京住友會館對奕，持黑子的陳祖德在中局獲勝。

據讀賣新聞十六日報道，陳祖德在一九六二年訪日時，曾接受吳清源的指導。此次為相隔十一年的再見，兩人親密握手用中國話談了很久。

吳清源在奕後說，「如果受到邀請，願赴中國。」對於陳祖德的成長，似乎表示滿足。

據「每日新聞」統計，陳祖德抵日後，在與吳清源對奕前共下過八盤棋，二勝六負，計勝加藤正夫（職業七段）、菊池康郎（業餘本因坊），負於藤澤秀行（職業九段）、中園清三（學生本因坊）、西村修（業餘十傑第一名）、橋本宇太郎（職業九段）、高川秀格（名譽本因坊）、石田芳夫（現任本因坊）。

徐向前抵科倫坡

斯里蘭卡總理機場歡迎

【路透社斯里蘭卡首都科倫坡十六日電】中華人民共和國特使、人大常委會副委員長徐向前，今天乘坐專機，從北京飛抵這裏，準備參加「紀念班達拉奈克國際會議大廈」明天的揭幕典禮。

率領二十四名代表前來的徐向前，在抵達班達拉奈克國際機場時，受到斯里蘭卡總理西麗瑪沃．班達拉奈克及其他內閣官員的歡迎。

台灣漁民遇難獲救　乘船離閩返家團聚

福建羣眾送別時，一再表示對台灣同胞懷念和問候。

【新華社福州一九七三年五月十五日電】台灣省基隆市新華泰公司的十二名遇難漁民同胞，於五月十三日搭乘漁船離開福建省返回台灣。

這十二名台灣同胞，是因所乘單拖漁輪沉沒遇難，在海上漂流二十多個小時之後，於四月二十八日被福建省連江縣黃岐公社海豐大隊漁民營救起來的。為了盡快地使他們返回台灣與家人團聚，福建省地方當局做了妥善安排。五月十三日晚，十二名台灣同胞登上漁船離開，於十四日晨在閩東漁場換乘台灣省漁船返回。

十二名台灣同胞在福建期間，受到地方當局和人民羣眾的熱情關懷和接待。人民羣眾在送別他們的時候，一再表示對台灣骨肉同胞的懷念和問候。

蘇聯偵察機頻出動　昨又飛近日本沿海

日戰鬥機升空戒備　防衛廳對蘇用意有分析

【法新社東京十六日電】日本防衛廳的空軍參謀部透露說，七架蘇聯飛機，包括大型的軍事偵察機，今天沿着日本群島的日本海沿岸和太平洋沿岸飛行。

據防衛廳的空軍參謀部說，四架大型的蘇聯TU九五熊式偵察機，出現在北海道的太平洋沿岸附近的天空上，並且繼續向南飛行，直至抵達離沖繩島那霸以東僅五百公里的海域上空。日本空軍飛機立刻從北海道和日本東北區的基地上騰空起飛，準備應付日本領空可能受到的侵犯。

防衛廳當局說，蘇聯飛機自今年開始以來，已更加頻繁地在日本沿岸飛行。

據防衛廳說，這些飛機，通常一年飛近日本十次，但在今年的頭四個月內，蘇聯飛機已飛近日本九次。

防衛廳說，僅在一月十七日一天內，蘇聯飛機便飛近日本三次。

防衛廳說，日本空中自衛隊飛機，通常每年出動約三百次，對付飛近日本的蘇聯飛機。但在今年四月份，日本空軍飛機已騰空飛出四十三次，在去年同月份內，日本空軍飛機出動了三十二次。

防衛廳官員說，他們相信蘇聯採取這項行動，是要測驗日本空中自衛隊的空中自衛能力。日本空中自衛隊準備於七月一日從美國軍隊手中接管沖繩的空防。

【時事社東京十六日電】據日本防衛廳接獲的報告說：十六日上午蘇聯偵察機等飛機七架在日本近海上空出現。十六日上午八時許至九時許，先後有蘇聯TU七五型偵察機四架，在北海道東南方的太平洋上空出現，沿本州向沖繩方面飛去。上午九時許，蘇聯安特諾夫一二型運輸機一架，在日本海方面的男鹿半島西方約一百二十公里地點的上空飛行。十時許，又有巴獸TU型轟炸偵察機兩架在北海道渡島西方一直至五十公里地點的上空出現。

在這些飛機出現日本近海上空時，日本航空自衛隊戰鬥機緊急升空戒備。

蘇聯飛機一天中有七架在日本週邊出現，在最近是少有的現象。據日本防衛廳表示，蘇聯飛機的目的，除定期偵察日本防衛體制外，並可能在台灣海峽進行偵察。

姬鵬飛會見布魯斯

詹金斯和霍爾德里奇也在場

【新華社北京一九七三年五月十六日電】外交部長姬鵬飛今天下午會見了美利堅合眾國駐中華人民共和國聯絡處主任布魯斯、副主任詹金斯、霍爾德里奇，同他們進行了談話。

開拓者的新姿

——記松山芭蕾舞團成立二十五周年

新華社記者

上演「紅色娘子軍」受歡迎

中國廣大觀眾所熟悉的日本松山芭蕾舞團，以在東京首次公演中國現代革命芭蕾舞劇「紅色娘子軍」來紀念它成立二十五周年。五月十日和十一日連續兩天的演出，受到了觀眾的熱烈歡迎。

「這個舞劇的劇情易懂動人，舞蹈和音樂優美，演員和觀眾的感情融合在一起了。」一位名叫古川的觀眾說。一位名叫和子的婦女說：「我不僅欣賞了舞蹈藝術，而且通過這個舞劇了解了中國人民。」

松山芭蕾舞團為準備演出「紅色娘子軍」，付出了辛勤的勞動，克服了許多困難。今年一、二月間，這個舞團曾派出包括七名主要演員在內的代表團，來北京排練這個舞劇。這七名演員經過近一個月的努力，掌握了整個舞劇中角色的全部舞蹈動作，並且同中國芭蕾舞演員在北京同台演出。這七名演員回到日本以後，又把全舞劇各個角色的動作教給整個松山芭蕾舞團。團員們對每個角色的思想感情和每個舞蹈動作，作了反覆的、一絲不苟的推敲和細緻的練習。經過三個月的刻苦排練，這個舞劇終於成功地把「紅色娘子軍」搬上了日本的舞台。

于會泳薛菁華談觀感

松山芭蕾舞團這次公演「紅色娘子軍」，適逢中日友好協會代表團在日本進行友好訪問。代表團的成員抵達東京的第三天就去參觀了他們的排練，後來又觀看了他們的演出。

代表團副團長于會泳在觀看演出後說：「在今天的日本舞台上出現這樣的藝術花朵，實在令人敬佩。」代表團團員、在「紅色娘子軍」劇中扮演吳清華的芭蕾舞演員薛菁華，曾經在北京同松山芭蕾舞團的朋友一道排練過這個舞劇。這次她在東京觀看演出時分外高興。她稱讚松山芭蕾舞團副團長、五十歲的著名芭蕾舞演員松山樹子親自領跳羣舞；稱讚扮演吳清華的森下洋子的基本功；讚揚扮演黨代表的清水哲太郎扮演非常有深度。

薛菁華說：「看到日本朋友演出這個舞劇，特別感到親切，我雖然是觀眾中的一員，也跟着『進入角色』。這要感謝日本朋友對中國人民的友誼。」

松山樹子副團長對中國朋友說：「演出『紅色娘子軍』，是為了增進日中兩國人民的了解和友誼。」「從演出『白毛女』到『紅色娘子軍』，二十八年來，我們為日中友好克服了種種困難，不斷前進。今後，我們將在這個基礎上繼續前進！」

早在一九五五年，松山芭蕾舞團就創造性地把中國歌劇「白毛女」改編成為芭蕾舞劇。以後，它先後創作並演出了反映十五世紀日本農民反抗壓迫的大型芭蕾舞劇「祇園祭」、批判剝削者的「紅戰袍」、歌頌漁民的「春天的海洋」、反映日本人民現代革命鬥爭的「日本太鼓」，以及反映越南人民抗美救國鬥爭的「越南少女」等舞劇和舞蹈。松山芭蕾舞團的這些節目，給日本芭蕾舞劇壇吹進一股清新的風，鼓舞廣大日本勞動人民和各界進步人士更加積極地工作和鬥爭。在一九五八年、一九六四年和一九七一年，松山芭蕾舞團三次帶着這些藝術花朵，到中國進行訪問演出，給中國觀眾留下了深刻的印象。中國的文藝工作者從松山芭蕾舞團那裏學習到許多東西。

衷心祝願取得更大成就

松山芭蕾舞團二十五年來成長的歷史證明，它是日本革命的、民族的芭蕾舞藝術的開拓者；它一直為日中兩國人民的友好事業而努力。我們衷心祝願松山芭蕾舞團在今後的歲月裏取得更大的成就。

【新華社東京一九七三年五月十六日電】

楊武之在上海病逝

政協滬市委員　楊振寧之父

復旦大學開追悼會

徐景賢馮國柱劉良模杜聿明出席追悼會　陳望道致悼詞　楊振寧代表家屬講了話

【新華社上海一九七三年五月十五日電】中國人民政治協商會議上海市委員會委員、復旦大學數學系教授楊武之先生因長期患病，治療無效，於一九七三年五月十二日在上海逝世，終年七十七歲。

今天下午，復旦大學為楊武之先生舉行追悼會。會場擺着上海市革命委員會、中國人民政治協商會議上海市委員會、復旦大學革命委員會和楊武之先生生前友好吳有訓、周培源、張文裕以及美籍中國物理學家李政道等送的花圈。

上海市革命委員會副主任徐景賢、馮國柱，政協上海市委員會副主席、復旦大學革命委員會主任陳望道，以及各有關方面負責人[illegible]，楊武之先生的家屬、親友參加了追悼會。美籍中國物理學家楊振寧博士也參加了追悼會。

陳望道在追悼會上致悼詞。悼詞中說，楊武之先生是早年留學美國的中國學者，他熱愛祖國，擁護毛主席和中國共產黨的領導。雖然他長期患病休養，但仍認真學習毛主席著作，表示一定要聽毛主席的話，跟共產黨走社會主義道路。楊武之教授一生從事教育工作，為我國的教育事業作出了貢獻。

楊振寧博士代表楊武之先生的家屬在追悼會上講了話。

參加追悼會的還有：[illegible]、劉良模、杜聿明、[illegible]、蘇步青、談家楨等。

[illegible]等在楊武之先生病危期間，曾前往醫院看望。楊振寧博士於五月四日從美國專程來上海探望。

世界衛生組織　中國入執行局

【路透社日內瓦十六日電】中國今天當選為世界衛生組織執行局二十四個成員國之一，任期三年。

世界衛生組織大會今天以秘密投票方式，選出了八國執政局成員國，中國是當選的八國之一。這八個當選國，將代替本月任期屆滿的八國。

其他當選的七個國家是：伊朗、馬拉維、美國、瑞士、也門民主共和國、西德和波蘭。

去年，當世界衛生大會下令逐出台灣代表之後，中國便參加了世界衛生組織。

白相國部長設晚宴　歡迎澳貿易代表團

中澳外貿部長在宴會上講話展望兩國貿易

【新華社北京一九七三年五月十五日電】外貿部部長白相國今天晚上舉行宴會，歡迎澳大利亞海外貿易部長凱恩斯和夫人以及他率領的澳大利亞貿易代表團。

[illegible]

白相國部長在宴會上講話時說，中澳兩國人民有着傳統的情誼和友好往來。中澳兩國外交關係的建立，為進一步發展兩國關係和兩國貿易[illegible]。

凱恩斯部長接着在宴會上講話。他說，我們所進行的會談，在促進兩國互利的貿易、經濟合作方面將產生重要的成果。澳大利亞政府完全讚賞中華人民共和國自力更生和獨立自主的政策。他說，澳中雙方都是從和平共處五項原則出發的，我們會談將達成的協議，會為今後兩國人民之間的長期貿易關係打下基礎。

[illegible]

駐新西蘭大使　裴堅章遞國書

【新華社北京一九七三年五月十六日電】惠靈頓消息：中華人民共和國首任駐新西蘭特命全權大使裴堅章，於五月十六日向新西蘭總督丹尼斯．布倫德爾爵士遞交了國書。[illegible]

本屆交易會的特點

廣州通訊

邀百國家地區友人參加

[illegible]

聽取了對商品意見和要求

[illegible]

不忘老朋友　歡迎新朋友

[illegible]

英首相談美國和西歐關係
歡迎「歐洲年」但美與西歐須對等
認爲須制訂貨幣新制度以免遇投機危機

【新華社倫敦一九七三年五月十五日電】英國首相希思五月十四日强調指出，自從第二次世界大戰後英聯邦的許多成員國獨立以來，英國的「注意力就越來越轉向我們在歐洲的鄰國」，並且從今年一月一日起成爲歐洲共同體的成員，而這個共同體到一九八〇年將要成立歐洲聯盟。在這種情況下，同美國的關係，對歐洲共同體的成員來說，就不再是僅僅我們當中任何一員對美國的關係問題。現在是共同體和美國之間關係的問題了。這就是作爲共同體成員國的意義所在。」

希思在曼哈頓大通銀行於倫敦舉行的年會上講話時，闡述了上述觀點。他對美國總統尼克松把今年稱爲「歐洲年」並且要加强大西洋兩岸之間關係的做法表示歡迎。同時，他强調，尼克松總統上月要求建立的任何新大西洋聯盟中，必須建立在平等伙伴的基礎上。他說，在大西洋聯盟中，過去美國曾經是「無可比擬地最大、最强的伙伴」，而「現在這種情況正在改變。就人口和經濟能力來說，歐洲共同體已經可以同美國相匹敵了。」

希思說：「我期望看到美國和歐洲共同體成爲恢復了生氣和重新振作起來的大西洋聯盟的兩根支柱。」他認爲，對於保持西方的安全來說，「這一點現在是迫切需要的。」

希思還從貨幣和貿易方面談到美國和西歐的關係。他追述了以美元爲支柱的資本主義世界貨幣體系建立初期的情況，然後指出：「今天局勢已經很不一樣。美元已經不再能夠兌換（黃金），也不是難得的貨幣了」。「我們必須制訂一個新制度，或者改革現行制度，以便將來我們有一種能夠保持國際貿易自由來往的制度，而不致使某些特定的國家擔負無法承擔的重擔，也不致遇到我們已經熟悉的那種投機危機。」他說：「在任何國際貨幣制度中，一個歐洲貨幣同盟顯然會是一個比較重要的因素。」他還說，在關稅及貿易總協定範圍內的新的一輪多邊貿易談判中，「佔（資本主義）世界貿易額三分之一以上的擴大了的歐洲共同體，將用一個聲音說話，並且採取一個共同的立場。」

就美續向越南南方肆虐發表聲明
越外交部責美機炸解放區
促美完全停止在越南方的軍事捲入和干涉內政
黎德壽抵達巴黎再要求美方履行越南和平協定

【新華社河內一九七三年五月十六日電】越南民主共和國外交部五月十五日發表聲明，譴責美國出動飛機轟炸、襲擊越南南方共和臨時革命政府控制地區的平隆和士龍木兩省的許多地點以及革命政府控制的地區。

聲明指出，美國和西貢政權自五月初以來，出動空軍野蠻襲擊越南南方共和臨時革命政府控制地區祿寧縣，炸傷許多平民。

聲明說：「美國政府這一戰爭行動，進一步表明美國還不肯完全停止在越南南方的軍事捲入和對越南南方內部事務的干涉，還不肯放棄在越南南方實現新殖民主義的陰謀。」

聲明說：「美國政府必須對他們違反〔巴黎協定〕的行動所造成的一切嚴重後果承擔全部責任。」

聲明表示完全支持越南南方共和臨時革命政府外交部五月十二日的聲明和外交部發言人五月十四日的聲明，嚴厲譴責美國政府的戰爭行動，並且堅決要求美國政府立即停止對越南南方共和臨時革命政府控制地區的偵察、轟炸和襲擊活動，完全停止在越南南方的軍事捲入和對越南南方內部事務的干涉，立即停止侵犯越南民主共和國主權和領土的一切行動，立即繼續履行它在越南北方排除水雷和醫治對越南民主共和國造成的戰爭創傷的義務。

【新華社巴黎一九七三年五月十五日電】越南民主共和國政府代表黎德壽五月十四日下午乘飛機到達巴黎，以便同美國總統助理基辛格舉行會晤。

黎德壽在巴黎機場發表了一項聲明。聲明在談到越南南方最近事態的發展時，强烈譴責美國飛機轟炸越南南方共和臨時革命政府控制區，給當地人民的生命和財產造成了許多損失。

黎德壽在聲明中說：「我代表越南民主共和國政府，抱着誠意和嚴肅的態度前來巴黎，隨時準備同美國方面一道回顧履行關於越南問題的巴黎協定的情況和尋求保證嚴格履行這項協定的措施。」

「在越南民主共和國方面，我們始終保持嚴格履行關於越南問題的巴黎協定的態度，我們堅決要求美國和西貢政權方面也這樣做。首先，美國政府應負責保證西貢政權立即嚴格執行停火令，立即交還政治犯和實現各項民主自由權利。美國政府應立即停止[illegible]，立即繼續履行在越南北方排除水雷的義務，立即恢復他們在美國和越南民主共和國聯合經濟委員會中的工作，這是在關於越南問題的巴黎協定中明文規定的美國政府和西貢政權的義務和責任。世界輿論和美國進步輿論要求美國政府和西貢政權認真履行這些義務和責任。」

聲明說：「我們認爲，只有所有各方都嚴格遵守和認真執行關於越南問題的巴黎協定，才能在越南保持穩定的和平，才能對維護印度支那和東南亞的持久和平作出貢獻。」

田中尼克松同意約在七月底會晤

【路透社東京十七日電】日本外務省今天在這裏宣佈，首相田中和美國總統尼克松已同意七月三十一日到八月一日在華盛頓會見。

外務省在一項簡短聲明中說，這次會談是「履行他們在一九七二年八月三十一－九月一日檀香山會議上表示的共同願望，當時他們希望常常會見，討論互相關切的問題」。

關於他們之間的高峯會議或者田中首相的旅程，外務省未作更詳細的說明。

黎德壽與基辛格今天在巴黎會談

【美聯社華盛頓十六日電】美國總統顧問基辛格今天從這裏飛往巴黎，準備與北越特別談判代表黎德壽舉行會談，討論如何挽救越南和平協定。

政府官員說，基辛格與黎德壽準備於明天開始舉行會談，這次會談將持續約一個星期。

會談的主要議題，將是有關柬埔寨問題。目前，柬埔寨正發生廣泛的戰事，而且還沒有出現政治解決的可能性。

隨同基辛格前往巴黎的有：新任駐非律賓的美國大使威廉．沙利文。沙利文曾以美國助理國務卿幫辦的身份，協助談判越南和平協定。

自一九六四年五月以來 美機投在老撾炸彈總計已達三百萬噸
巴特寮責美造成以萬計平民死傷

【法新社巴黎十六日電】巴特寮通訊社今天報道，自美國於一九六四年五月十七日在老撾發動戰爭以來，美機在老撾的戰場上共投下三百萬噸以上的炸彈。

通訊社說，結果，造成了數以萬計的平民被炸死或被炸傷，整條整條的村莊、數以千計的學校、古塔、醫院及數以千公頃計的稻田被炸毀或被破壞。

在過去九年內，老撾愛國戰線軍隊共擊落和在地面毀滅二千四百九十六架飛機，其中有一千一百三十八架美機是被步兵砲火擊落的。

法藝術協會主席 宴請我兩代表團
我文物及雜技團正在法訪問

【新華社巴黎一九七三年五月十五日電】法國藝術活動協會主席、前部長路易．若克斯和夫人，五月十五日在巴黎舉行晚宴，招待正在法國訪問的中國出土文物展覽代表團和中國上海雜技團。

法國方面出席宴會的有外交部藝術交流處處長安德烈．比爾戈以及一些博物館的負責人。

中國駐法國大使館臨時代辦[illegible]也應邀出席。

若克斯、中國出土文物展覽代表團團長王冶秋和上海雜技團團長夏冬林在宴會上祝酒，共祝法中兩國人民友好。

浙江省金華縣源東公社社員在管理春糧作物。（新華社照片）

非爆竹庫昨爆炸
鄰近房屋遭殃七人被燒死

【路透社馬尼拉十六日電】軍事當局今天說，一個爆竹儲藏庫發生爆炸，並引起鄰近的房屋着火焚燒，有七人被燒死。

據最初的報告說，昨晚當馬尼拉北部布拉干省的爆竹儲藏庫發生爆炸時，七名死者正在屋內睡覺，當火勢蔓延到他們的住屋後，他們被火勢困着，無法逃出。

報告說，這次火警，是由於人們不小心亂拋煙頭造成。

在修談限制戰略武器的同時
蘇發展多彈頭武器
美國對蘇加緊部署「SS一一」表示注視

【美聯社華盛頓十六日電】蘇聯人顯然準備將他們的第一批多彈頭武器載到它的發射基地。

在最近幾個月中，蘇聯從三個發射站發射了二十五枚以上的「SS一一」洲際彈道導彈，美國軍方人士認爲此事意義重大。

儘管「限制戰略武器談判」達成的協議規定限制雙方可能部署的長程導彈數目，但是對於改進的，包括先進的多頭彈在內的武器並未予以限制。

美國專家們去年二月第一次知道有八枚「SS一一」試射。

這些洲際導彈射程不到五千哩，從斯沃博德內作戰基地射到堪察加半島大約只有一千二百哩，全部在蘇聯境內。

過了幾個月，有關的「SS一一」從兩個其他作戰基地奧洛維揚納亞和德爾維亞納亞發射。

現在，美國專家們總結說，蘇聯很可能在用改進的三彈頭的「SS一一」導彈更換舊式的「SS一一」導彈之前，先撤空放置舊導彈的地下室。

蘇聯擁有約九百七十枚單彈頭「SS一一」導彈，美國有的則是「民兵一」導彈。

參謀長聯席會議主席穆勒三月底在國會作證，一種新型的可能比「一一」原來的更準確的「SS一一」型」，現在已準備部署。

蘇聯人還爲他們的巨型「SS九」洲際導彈試驗三彈頭，不過還不能證明這些彈頭已經派用場。

同時，蘇聯人一直在試驗三個先進的洲際彈道導彈的新系統，預料這些導彈準備在明年底或一九七五年初可以試驗完成。

穆勒說，「美國現時未擁有任何新發展的洲際導彈」。

西歐金價昨天回順
昨天收市價爲一一〇點五美元
阿拉伯國家傳會搶購黃金以免石油收入損失

【美聯社倫敦十六日電】西歐搶購黃金潮今天暫告平息，美元開始回升。

在倫敦和蘇黎世的黃金市場，黃金在下午交投中，下跌了每安士四、五美元。巴黎和米蘭的金價也告下跌。

昨天，倫敦和蘇黎世的黃金市場收市時的金價，都定爲一一〇點五美元。但在今天下午的成交中，倫敦黃金市場的金價定爲一〇六點五美元，蘇黎世黃金市場的金價定爲一〇五點五美元。

與此同時，在倫敦、巴黎、法蘭克福、米蘭、蘇黎世和其他地方的外匯市場上，美元的價格都回升。

【美聯社貝魯特十六日電】金融專家今天說，在最近發生的貨幣危機中，許多阿拉伯國家的購買湧到歐洲黃金市場，因爲他們越來越不信任紙幣。

好幾個阿拉伯國家政府的西方顧問說，他們的理由是：在騷亂時期，沒有更好的辦法保障他們的日益增加的財富。

上星期，當美元處於今年第二次危機的消息開始在歐洲各國首都盛傳時，金價開始猛漲，到達了紀錄的水平。

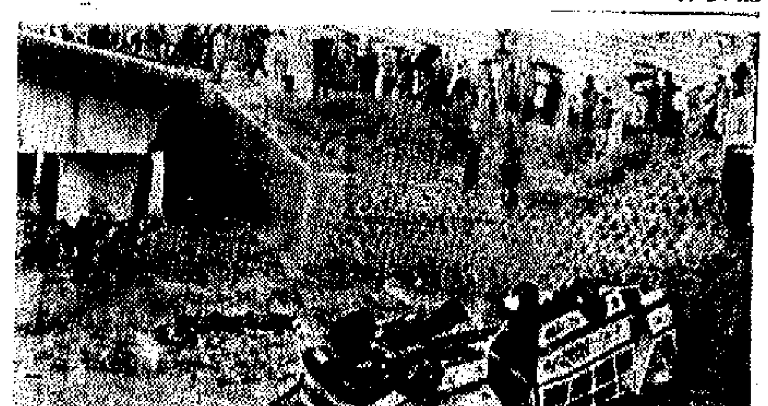
阿拉伯國家像在上次美元貶值前二月間所做的那樣大買黃金，第一次估計有阿拉伯擁有的十億歐洲美元流入了法蘭克福。

盛產石油的各國政府，是黃金主要買家，他們是從世界最著名的經紀商手中直接購買。

【時事社東京十六日電】日本愛知藏相今天在記者會上談及關於歐洲美元的不穩問題時稱：歐洲共同市場由於採取共同浮動匯率制，因此可能不會發生像今年二月中旬發生的激動情形。不過，關於美元不穩，有加以注視的必要。

黃金市場金價可能漲至150元
南非金礦人士的預測

【法新社南非首都比勒陀利亞十六日電】這裏的金礦人士今天說，自由黃金市場的金價，今年可能上漲到每安士一五〇美元。



火車與巴士相撞 死傷達八十五人
出事地點是南朝鮮東南部

【法新社漢城十六日電】今天，一部巴士在南朝鮮東南部的火車軌與公路交界處，與一列[illegible]火車相撞，造成二十三人喪生，六十二人受傷。

警方說，大多數遇難者都是乘搭巴士返學的年輕男童。

巴士司機在今早的大霧中駕車行駛時，根本不知道火車已駛近巴士。結果，巴士被火車撞離二十公尺，然後再跌落懸崖下。

（圖爲巴士被撞後翻倒在河邊情形。合衆國際社圖片）

日本內閣作出決定 放棄修改選舉法案
該法案曾引起全日本五十萬人示威

【法新社東京十六日電】日本內閣今天決定不向現國會會議提出修正國會選舉法案。

田中首相和國會領袖們舉行了會談，打破選舉改革問題和國會正常進展的僵局，這項決定是在會談後由內閣作出的。日本國會自上星期五一直停頓。

這項選舉改革計劃要求建立一選區一議員，加上按比例代表制，代替現行的每一選區選出三至五名議員的制度。

這項修改計劃包括將全國選區分得比現在的更小，同時，在衆議院中將代表的席位由現在的四百九十一席增加至五百十一席。

反對黨一直認爲這樣的制度在選舉的時候會給執政黨莫大的方便。

政府已將這項法案擱置，以便集中力量爭取國會在會議期間通過許多擱置的重要法案。

國會會議預定星期日閉幕，不過預料這次國會會期將從星期一起延長一百天。

昨天全國舉行大規模示威反對修改選舉法案，估計有五十萬人參加。

【時事社東京十六日電】日本社會黨等在野黨及革新團體等爲反對小選舉區制，十五日在全國各地展開大規模的統一行動。據警察廳調查，截至當晚十時止全國四十七個都道府縣五百六十五處舉行集會及示威遊行，其中在東京舉行的中央集會共有六萬五千人參加。全國參加集會遊行的人數，自前年十一月反對沖繩歸還協定以來，這是最多的一次。

白宮承認偷聽電話 曾經過尼克松批准
尼克松要求國會檢討選舉制度

【美聯社華盛頓十六日電】美國總統尼克松曾親自批准，從一九六九年開始偷聽十多位國家安全委員會官員和白宮助理的電話。

白宮發言人說：「這是一項國家安全問題」，而偷聽電話的程序，由尼克松批准，各別的行動則由司法部長個別批准。

較早時，「紐約時報」說，被偷聽電話的人，包括美國總統顧問基辛格的三名前助理——丹尼爾．霍爾珀林、安東尼．萊克和溫斯頓．洛德。

【美聯社華盛頓十六日電】尼克松今天要求國會設立一個特別委員會，「對於美國的選舉制度和競選活動進行徹底檢討」。

尼克松在一項特別咨文中說，「最近關於一九七二年總統競選期間廣泛濫用權力的透露，已使改革成爲迫切的重要的優先項目，俾幫助美國人在他們的政治進程中恢復信心」。

波蘭目前出現的新情況

英國「泰晤士報」四月二日刊登一篇報道，題爲「波蘭決定讓橡皮球彈起來」，摘要如下：

現在人們可以看到波蘭正在發生巨大變化。外貿正在欣欣向榮。在華沙，有許多準備訂合同的外國商人。出口額增長百分之二十六，進口額增長百分之三十五。德國人和日本人已使他們的貿易增加一倍，法國已使它的貿易增長百分之八十一。不幸的英國人，卻只是可憐地使他們的貿易增長了百分之十七。兩年內，波蘭從非社會主義國家的進口總額增加了百分之四十五，儘管它的百分之六十的貿易仍然是同社會主義國家進行的。

爭取投資大熱潮

這種繁榮主要是一種旨在使波蘭工業現代化的爭取投資的大熱潮。新領導已放棄哥穆爾卡政權的那種老的持家辦法，不再害怕在國外負債。現在還談不上借債可能成爲一種負擔。

由於預料今年工資將再增加百分之五，而且由於擔心引起騷亂而依然凍結基本物價，因此已出現被壓抑的通貨膨脹和供應不足的危險，這種情況可能會像提高物價一樣不得人心。但是，使經濟學家感到審慎樂觀的是，如果今年順利的話，他們將度過難關，新的投資將開始收效。

眼前的問題是滿足新的購買力，使人們有更大的掙錢的勁頭。

新領導正在爭取建立一個有現代化管理的消費社會，在這個社會裏，有更多的經濟誘力，更大的財富差距，以及更廣泛的分攤職責。已經開始實行一個關於把大約五分之一的工業置於類似利潤這種東西的基礎上的小規模試驗性計劃。現在管理人員被告知的是要賺多少錢，而不是要生產多少東西。鑒於物價和工資大部分受控制和市場部分受支配，因此這不是一種市場體制。但是其結果是爲工廠提供一種真正的降低成本的刺激因素，這幾乎是他們能夠牟取利潤的唯一途徑。

這應該有利於比較合理的經濟，它對管理人員會產生促進作用。

讓橡皮球彈起來

跟我談話的一位經理像一個突然被允許蹦起來的橡皮球。他工作比過去艱苦得多，但是顯然熱愛每一分鐘的工作。如果在全國各地，像他那樣的才能都得到發揮的話，這將會帶來某些真正的進展。

另一些結構上的改革也在進行中。地方政府得到改組，以便建立一些比較小的單位，由一個新型的地方頭目管理，後者的職責是同人民保持接觸。

但是，類似這樣的改革所引起的問題會像所回答的問題一樣多。

美國「紐約時報」一月十四日刊登一篇從華沙發出的報道，題爲「波蘭允許私營商店存在」，摘要如下：

私營企業蓬勃發展

不論是最近來自西方的時興貨也好，還是修理廚房污水槽所需要的一根管子也好，如果要在華沙某處買到它的話，那便是在私營商店裏。在寬敞的斯大林文化宮附近的漂亮的元帥大街上，一些別致的小服裝店出售一切東西，從進口的白蘭地一直到大型塑料米老鼠玩具。在布拉格工人區的[illegible]，老婦人手提籃子或者在廣場搭起來的攤子旁叫賣小裝飾品、舊衣服和新產品。

受到認可和鼓勵

在整個東歐，中央控制的經濟計劃和國營工業都常常無法提供那些要求越來越高的消費者所希望得到的小型貨物和服務性行業，私營部分主動來填補這個空缺，並且當局在意識形態方面持保留意見。

在波蘭、匈牙利和東德——這些是東歐擁有相當大的私營部分的國家，私營手藝人或零售商人的作用隨着意識形態之風而變化不定。

波蘭的私營部分在東歐國家中是最大的一個，但它只佔經濟產量的百分之二，約雇用三十萬人。波蘭私營企業家的前景不一樣——比任何時候更有希望。在私人住宅汽車修理所或車間裏，手藝人能夠加工各種東西，從一件長上衣到無法弄到手的汽車零件。

波蘭共產黨領導人蓋萊克採取了側重消費者的經濟改革政策，實現這種前景的希望更大了。

蓋萊克爲了努力滿足消費者日益增長的要求，決定不顧保守勢力的反對，鼓勵手藝人和小零售商人。

根據現行五年計劃，私營工廠將增加百分之十六，私人僱用工人數將增加百分之十七。一九七一年，就開辦了三千多個新工廠，使私營工廠的總數約達十八萬個，而在一九六五年，爲十三萬四千個。百分之六十五以上的服務行業——包括理髮店、鐘錶舖、汽車維修和洗衣業——是私營的。在波蘭的三萬五千輛出租汽車中，有二萬輛是私營汽車。私營企業熱烈得到蓋萊克的認可和鼓勵。這同他的前任哥穆爾卡執政的最後一年的對照很鮮明。在哥穆爾卡執政的最後一年，他開始了一場激烈的反對手藝人和零售商的運動。國家控制的報紙攻擊私營企業家是「投機商和機會主義者」。同時，財政部門和警察部門的官員在一九六九年就關閉了一萬一千個私營商店。根據一項新法律（該法律將於今年生效），手藝人將被列入全國保險計劃內，他們的所得稅將減輕，銀行信貸將放寬，開辦、擴展私營企業所需要的繁文縟節將減少。

藝林
英法西德看美國「歐洲年」

英國首相希思在曼哈頓大通銀行舉行的倫敦年會，正式談到了美國所推行的「歐洲年」問題。

一九七三年是美國「歐洲年」之說，早在去年就已經見諸尼克松、基辛格的講話中了。不過，基辛格上月底在美聯社年會中所發表的建議新的大西洋憲章演說，被認爲是「歐洲年」的正式開始。

對於這篇演說，西歐的反應並不一致，據初步報道，法國表示反對，西德、英國表示歡迎。

這三個國家，是西歐集團中的主要國家，基辛格緊跟着，就是一連串的外交訪問。基辛格在訪蘇之後，又到倫敦與希思會談。西德總理勃蘭特在五月初訪美，尼克松將與法國總統蓬皮杜在冰島會面。

在蘇聯那方面，則是勃列日涅夫與基辛格談了三天之後，到過華沙和柏林，下半個月將訪波恩，下個月則要到華盛頓與尼克松見面。

在這些活動之中，「歐洲年」的討論是重要項目之一。

巴黎的幾家報紙，在基辛格的演說發表之後，認爲這新的大西洋憲章是美國對西歐控制的[illegible]。

西德官方曾經對於新的大西洋憲章表示歡迎，但是，人們發現，在勃蘭特訪問華盛頓時，與尼克松共同發表的會談公報，卻根本沒有談到新的大西洋憲章這件事。

有人解釋爲，西德在這個問題上面對着兩個方面，一個是與西歐國家的關係，一個是對美國的關係，照目前的發展來看，西德有必要把西歐的團結放在最前列。

從英國首相希思這篇談話來看，情況也是如此。他特別强調西歐的團結，以及英國在西歐集團中的使命。他一方面表示歡迎美國的「歐洲年」，一方面又說，美國與西歐集團必須處在對等的地位上。

在西歐集團中，法國是一個舉足輕重的國家，因此，英法縱然[illegible]。

美國的「歐洲年」，這一套是否能夠打響，當然對於下月舉行的美蘇高峯會議，有着一定的聯繫。

[illegible]

麵包問題在台灣

王强永

台灣物價普漲，麵包也不例外。新台幣一元一個的小麵包，曾漲爲一元五角，但後來，官方硬性規定全省麵包一律恢復原價。麵包店被迫同意，小麵包仍售一元。

實際上，有些麵包店沒有照辦。四月底，台北警方突擊檢查，查出南昌街有三家麵包店不遵規定，勒令減價。於是拘捕店主，坐監罰錢，這是殺雞儆猴之計。

據五月九日的「自立晚報」說：麵包店雖然[illegible]

這家報紙五月九日的消息又說，台北全市有麵包店三百六十三家，雖已恢復原價，然而麵包都比過去縮小。不但麵包如此，油條也是一樣。

這算是漲了價呢？沒有漲價呢？如此限價，「將來會有一天，每個麵包可能比現在的生煎饅頭還要小」。

「民族晚報」五月十一日的專文說：「近半年來，（台灣）物價在國際金融風暴吹襲下，始終無法穩定下來。有關當局莫不受到這股物價的[illegible]

！台灣本身缺乏工業所需的原料，原料絕大部分均仰賴進口。在這種情形下，國際金融或物價，若有風吹草動，必然影響生產的成本，又必然會影響整個物價的變動。」

這家報紙嘲笑台灣的所謂「專家」們「缺乏對物價的整體研究；每當物價發生問題時，只有互相抱怨之聲，卻難找到一個解決的途徑。」

香港的一家雜誌記報紙，四月廿八日的台北通訊也說：台灣「當局諱言因物價高、通貨貶值」引起的種種問題，仍稱可於六月間解決硬幣缺乏的現象，「這是說者自說，聽者心裏自然有數。」「台灣「幾日來的情形，一元幣缺乏得很離譜。」[illegible]

忽視糧產 後果嚴重

台北「自立晚報」也認爲官府的所謂「復[illegible]

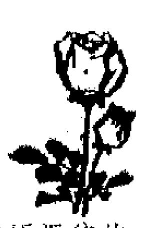
「加速推行農村建設計劃」，進行了「民意測驗」，但得到的反應是否定的。就以「農業保險」來說，該報也認爲這項保險僅及農民人身，不包括農作物，「嚴格說起來只是虛有其表」。

陰曆三月初三，正值清明佳節，我來到了山東省某庄礦務局陶庄煤礦中學，訪問了體育教師、台灣同胞邱月清及其一家。

這天，風日晴和，春意盎然。學校的男女學生正在上體育課，有的在打籃球、排球、羽毛球，有的在踢足球，有的在練習單雙槓動作，有的在做體操，操場上呈現一派朝氣蓬勃的景象。學校負責人陪同我來到運動場，他指着籃球場中的體育教師說：「那位就是邱老師。」我順着手指的方向望去，只見邱老師正認真地給學生上體育課，精神飽滿地做示範動作。

課餘，我在辦公室裏同邱老師交談起來。當我問起他工作情況時，他說：「我從小就喜歡體育活動，在解放軍部隊的時候還專門學習過體育。轉業到地方，領導上發揮我的專長，讓我擔任體育教學工作。」把培養下一代的任務交給我，我從心裏高興。」接着，他回顧了剛開始接觸這項工作時的情況。他說：「當時因爲教學經驗不足，曾感到有點吃力。這時，老教師都熱情地幫助我，大家共同研究提高教學質量的辦法；領導還[illegible]

在北京西[illegible]
中日佛教[illegible]

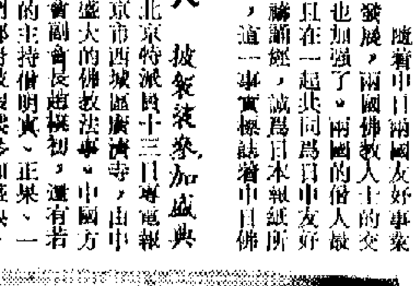


救人士的緊密握手。

趙樸初等廿多人 拔參加盛典

據「朝日新聞」駐北京特派員十三日專電報道，十三日早晨，在北京市西城區廣濟寺，由中日佛教人士共同舉行了盛大的佛教法事。中國方面參加的有中國佛教協會副會長趙樸初，還有若干位僧人，包括廣濟寺的主持[illegible]

隨着中日兩國友好事業的發展，兩國佛教人士的交往也加强了。兩國的僧人最近且在一起共同爲日中友好祈禱誦經，誠爲日本報紙所說，這一事實標誌着中日佛[illegible]



太空花生醬 [illegible]

麵包問題在台灣

王强永

台灣物價普漲，麵包也不例外。新台幣一元一個的小麵包，曾漲爲一元五角，但後來，官方硬性規定全省麵包一律恢復原價。麵包店被迫同意，小麵包仍售一元。

實際上，有些麵包店沒有照辦。四月底，台北警方突擊檢查，查出南昌街有三家麵包店不遵規定，聯合漲價。於是拘捕店主，坐監罰錢，這是殺雞儆猴之計。

據五月九日的「自立晚報」說：麵包店雖然遵命照原價售賣，但目前的麵包，比今年二月已「輕鬆得多」，「成分下降，實漲價於減少成分之中」。

這家報紙五月九日的消息又說，台北全市有麵包店三百六十三家，雖已恢復原價，然而麵包都比過去縮小。不但麵包如此，油條也是一樣。這算是漲了價呢？沒有漲價呢？如此限價，「將來會有一天，每個麵包可能比現在的生燙餅頭還要小」。

「民族晚報」五月十一日的專文說：「近半年來，（台灣）物價在國際金融風暴吹襲下，始終無法穩定下來。有關當局莫不受到這股物價的壓力。」

報紙說：「影響台灣物價的因素，一是內部的供需調配問題，一是國際金融的變動問題。……台灣本身缺乏工業所需的原料，原料絕大部分均仰賴進口。在這種情形下，國際金融或物價，若有風吹草動，必然影響生產的成本，又必然會影響整個物價的變動。」

這家報紙嘲笑台灣的所謂「專家」：專家們「缺乏對物價的整體研究；每當物價發生問題時，只有互相抱怨之聲，卻難找到一個解決的途徑。」

香港的一家蔣記報紙，四月廿八日的台北通訊也說：台灣「當局諱言因物價高、通貨貶值」引起的種種問題，仍稱可於六月間解決硬幣缺乏的現象，「這是說者自說，聽者心裏自然有數」。「台灣」幾日來的情形，一元幣缺乏得很離譜，記者今天出門，以五元買車票，沒有零錢找換，結果是支付郵票，往返都如此」。

麵包、輔幣、原料、物價，……都是小問題嗎？

台灣農民難維生活

多數家庭須靠賒欠或借高利貸

魏成方

台灣農業衰敗，過去，官府極力掩飾，但如今，不得不承認台灣農業的不景氣已到了不容忽視的程度。

不久前，官府揚言將動用三十八億元（新台幣，下同）「加速農村建設」；並通過了所謂「農業發展條例草案」，說要「引導農業步向新的境界」。官府的這一系列措施，能否改變農業趨危的現象，台灣報紙表示懷疑。

土地零碎 成本沉重

台灣報紙說，當前，台灣農村經濟的最大問題，是農民收入低，而生產成本及稅捐反而年有增加。

據台灣報紙的調查，台灣農民以種植水稻的小農戶居多數，一公頃（十五市畝）土地種植水稻，一年的總產值爲三萬七千五百零一元，扣除成本，全年實際所得僅九千二百二十九元（全年所得約合港幣一千二百四十六元，每月約合港幣一百零四元），農民一家數口，是無法維持生活的。

上述不過是指擁有一公頃土地的農戶而言，事實上，台灣擁有一公頃土地的農戶不多。據官府一九七一年「農業普查」資料，現時台灣農戶，有耕地半公頃以下者，佔百分之四十三點九，有半公頃以上、一公頃以下者佔百分之二十七點六。有一公頃以上、二公頃以下者佔百分之二十點一，有二公頃以上、三公頃以下者佔百分之五點三，有三公頃以上者佔百分之三點一。

可見今日台灣有百分之七十一點五的農戶，是小農戶，他們的耕地是不足一公頃的。台灣官方的「中央日報」也說，「要農民以一公頃以下的耕地面積，養活數口之家，維持適當的生活水準，實非易事。」

資金缺乏 家家負債

農民收益少，農業資金當然缺乏。台灣報紙說，目前台灣有百分之九十以上的農戶負債。官營的銀行雖然設有農業貸款，但農民不容易借到。「向銀行借款要提供抵押，而農民除了狹小的土地，其餘房屋生財，都是破舊零碎，毫不值錢」；同時，「農民的住處又在偏僻的鄉間，要他們丟下農作，今天去提出申請，明天去打聽消息，後天去辦理抵押，還要填表、簽字、蓋章、覓保，即使借到錢，也是很多天以後的事，農時已失。」報紙說，今日台灣農民的生產資金，「只有靠地主，靠當舖，靠做會，靠賒欠、靠賣青苗，更多的是靠高利貸」。

勞力不足 良田廢棄

從事農業生產，難於維持生活，於是年輕一代紛紛離開農村，流向城市。台灣「農復會」官員郭敏學，不久前在台灣各地調查後說：過去，台灣農村的景色，異於今日，那時候工作在田間的多屬青年男女，如今「這一景象，不復存在」。「鄉村的青年男女們都到哪兒去了？」他說，「農業人口，連年降低，已由日軍退出時的百分之五十五，減低到目前的百分之四十一。」

農業收益甚低，農村青年外流，台北「聯合報」說，「於是鄉村廢耕情形，日益嚴重」。隨之而來的是糧產逐年減少。據統計，台灣全省稻米產量，一九六八年「普遍豐收」，爲二百五十萬噸，但到一九六〇年減爲二百四十六萬噸，一九七一年再減爲二百三十九萬噸。該報表示，糧食減產，「主因是勞力不足，農田廢耕所致」。

針對上述情況，「聯合報」就官府的所謂「加速推行農村建設計劃」，進行了「民意測驗」，但得到的反應是否定的。就以「農業保險」來說，該報也認爲這項保險僅及農民人身，不包括農作物，「嚴格說起來只是虛有其表」。

忽視糧產 後果嚴重

台北「自立晚報」也認爲官府的所謂「復蘇」台灣農業的計劃，是「徒具形式」；官府提倡「農業機械化」代替勞力不足，但沒有注意台灣耕地是以山坡地和丘陵地爲主，笨重的拖拉機「無用武之地」。報紙指出，官府不問農業衰落根源，一味鼓吹「機械化」，無非有利於買辦們推銷農業機械而已。「自立晚報」還對官府的極力鼓吹發展出口農產品，忽視糧食生產，表示不滿，認爲這樣下去，會使台灣農業「變成了外國的租借地」。

農民要求 減輕捐稅

台灣報紙都認爲，減輕農民賦稅負擔，保障農民利益，安定農民生活，是台灣當前的急務。

「自立晚報」說，當前，「農友們一再發出農業所得偏低、稅捐等苛雜過重的呼聲」，而官府「不細察底蘊，新頒農業發展條例草案，依舊是推廣農業機械化」，農民的要求與官府的措施「南轅北轍」，農業發展「何去何從」？

麵包問題重要不重要？
（台北一家報紙五月五日的漫畫）

台北動物園動物連續死亡

丁聞

台北「自立晚報」五月十日載稱，台北市立動物園各種動物連續死亡，情況嚴重。自一九七〇年起，三年以來，死了老虎一隻、獅子兩隻、駱駝兩隻、大山貓一隻、鴕鳥三隻、斑馬兩隻、水鹿兩隻、七彩猴兩隻、袋鼠兩隻、豹三隻、食火雞一隻，還有水豚、梅花鹿以及各種小型動物和禽鳥等等。死掉的動物共值新台幣七百萬元。

據報導，動物死後，還有人[illegible]圖利。一位「議員」指出，在台北市[illegible]附近有人賣孔雀羽毛，每根賣新台幣十八元，「是動物園的孔雀死了，園裏的人拔出去賣的。」

台北市「教育局長」高銘輝替動物園掩飾。但據幫「中央日報」在發表他的談話後吐露，動物園從一九七〇年至一九七二年六月，死亡的動物共達一四五隻，而且這個數字是到去年六月爲止。假如算到今年四月，死亡的數字必然更多。

台北「民族晚報」也刊登了台北「市府」官員的談話，承認台北動物園近三年死了八十五種大型動物。「中國時報」五月九日也說，台北市動物園動物連續死亡，十餘年來情況並未好轉。這不僅是飼養、管理的問題，且與動物園在飛機航道之下、水質不良的惡劣環境有關。

台北市立動物園園長曾蒼偉承認，動物園的死亡率確實很高。他以水獺爲例，台北送一對水獺給南朝鮮，在南朝鮮已繁殖成爲五對了，而台北保留的四隻已經死了三隻，剩下來的一隻又瘦又小，奄奄一息。

據「自立晚報」透露，二月六日死去的馬來貘，解剖後發現胃內積有八公斤沙粒。這是罕有的事例。是不是管理人員舞弊，在飼料內摻沙？

台北動物園大批動物死去的事實，引起市民紛紛抨擊。「市議員」認爲「動物園」只有二十甲（一甲爲十四市畝半）面積，而且位於大街邊，整天車聲隆隆，嘈吵不堪，環境太差，既髒且亂。工廠廢水廢液，污染附近河川，以致地下水含鐵質太多，動物飲用後，直接影響生命。這樣的惡劣環境，在森林曠野中生活慣了的動物，怎麼受得了呢？

連體女嬰之母訴苦

家境十分窮困 實在無力撫育

一外國團體要領養有何企圖已引起注意

長輝

「台大醫院」收養的連體女嬰，已有十個月大，再過兩個月就滿一週歲。據台北報紙消息，連體女嬰的體重總數，剛進「台大醫院」時是八點八磅，目前增爲二十六點八磅。

她們平時坐在特製的輪椅裏。由於兩人只有一顆心臟，血行不良，手腳的皮膚都有些紫色。她們每天的生活，在吃、睡、笑、哭中度過。每天睡十小時以上。她們無法翻身，兩人的手腳，常常互抓互踢。胸部至肚臍處相連，所以只能側着身子，兩人的左右臉頰都成直線，頭部、臉孔很長。

按照一般正常嬰兒，十個月已要學走路了。但是這對連體女嬰，身體重心與一般人有異，必須有人在旁幫忙，才可坐正；有人扶着，才能站立。目前還談不到學走路。

這一對連體女嬰，平時一個常露笑容，一個卻常啼哭。

台北「聯合報」載稱，在所謂「母親節」（五月十三日）這一天，有人訪問連體女嬰的母親，要她發表談話。她說她的家庭很貧困，無力養育這一對連體女嬰。她說：「任何人遭遇這種情況，都會和我一樣難過！」自從生下連體女嬰後，她不曾再與那一對女嬰見面。她訴苦：如果把這一對女嬰帶回家養育，家庭負擔更重，她實在沒有力量。

她說：「每次在報上看到有關她們的新聞時，十分痛心。最近，在報上看到她們的照片，我更難受。」

按：不久以前，台北曾有人要替美國一所大學，洽領連體女嬰，當作希世怪物運往美國，供作試驗研究。由於台灣公衆及醫學界人士紛起反對，後來沒有下文。

據「聯合報」十四日的消息說，最近，台北有一個外國宗教機構，正在向「台大醫院」接洽領養連體女嬰。它們的企圖已引起注意。這個外國宗教機構是不是又打算把她們當作試驗品，甚至運到外國去？

「台大醫院」不願長期管養這兩個女嬰。台灣有那麼多的社會團體與醫務機關，也無人願照顧這一雙不幸的嬰兒。如今又要依賴外國人「救助」，可歎！

已有十個月的台灣連體女嬰

台灣輔幣荒與通貨膨脹

石珊北

台灣的輔幣荒，嚴重影響物價。五月十二日的台北「中國時報」說，台灣進口原料、物品，漲價幅度都大，尤其是建築材料、五金方面，「漲高不停，因而影響其他物價」，「使升斗市民，備受威脅」。

台北「自立晚報」五月十日引述家庭主婦的意見說，如今，鈔票貶值，新台幣一元的豆腐，一元的豆漿或豆豉，分量都減得很少；一餐的菜錢，普通要二、三十元，只能勉強做出兩樣菜，孩子們的「便當」更沒有辦法準備了。

過去廿年，蔣幫「中央銀行」總共發行一元幣五億餘萬元。今年四月發行一元幣四千萬，預定五月份發行一元幣五千萬，六月份發行一元幣七千萬元，以後每月都發行一元幣七千萬，「一年就要發行八億四千萬元的一元幣了。」通貨如此膨脹，物價當然隨之騰升。

在台灣，一九四五年日本投降，蔣集團「劫收」時，當時舊台幣流通額爲三十五億元。但此後不到四年，一九四九年六月，舊台幣流通額已增至將近一萬億元。一九四九年六月，在「幣制改革」時，蔣集團以新台幣換回舊台幣，兌換率是一元比四萬元。

蔣集團發行新台幣時，宣布「限額」爲二億元，但至今年四月底止，新台幣的發行額已到二百三十九億一千五百二十萬三千元了。幾乎是「限額」的一百二十倍。如今又猛力開動機器，發行硬幣與軟幣，而且據說可能發行五百元面額和一千元面額的大鈔，這就更意味着台灣通貨膨脹、貨幣貶值、物價上漲。

從目前台灣的狀況，使人回想蔣集團統治舊中國時的情景。

抗戰之初，法幣發行額是十四億元。一九四五年抗戰勝利時，法幣發行量膨脹到五千多億元了；到一九四八年，更高達六百六十三萬六千九百四十六億元。法幣的價值在當時，幾乎已等於廢紙。

一九四八年八月，蔣集團以三百萬元兌換一元，廢法幣而發行「金圓券」，但不到九個月功夫，「金圓券」的發行額已由二億元增加到六十七萬九千億元，膨脹了三十四萬倍，物價一日數變，「金圓券」也成了「賤貨」。後來又發行「銀圓券」，揚言持有「銀圓券」者可以到公營銀行兌取「現大洋」，即真正的銀元。但這種「銀圓券」的騙局，終於隨着蔣集團在中國大陸的全部覆敗而結束。

人們看了今日台灣的通貨膨脹，可以認識台灣的經濟危機的嚴重程度。

訪問台胞邱月清一家

魯梅禎

陰曆三月初三，正值清明佳節，我來到了山東省棗庄礦務局陶庄煤礦中學，訪問了體育教師、台灣籍同胞邱月清及其一家。

這天，風日麗和，春意盎然。學校的男女學生正在上體育課，有的在打籃球、排球、羽毛球，有的在踢足球，有的在練習單雙槓動作，有的在做體操，操場上呈現一派朝氣蓬勃的景象。

學校負責人陪同我來到運動場，他指着籃球場中的體育教師說：「那位就是邱老師。」我順着手指的方向望去，只見邱老師正認真地給學生上體育課，精神飽滿地做示範動作。

課餘，我在辦公室裏同邱月清老師交談起來。當我問起他工作情況時，他說：「我從小就喜歡體育活動，在解放軍部隊的時候還專門學習過體育。轉業到地方，領導爲了發揮我的專長，讓我擔任體育教學工作。把培養下一代的任務交給我，我從心裏高興。」接着，他回顧了剛開始接觸這項工作時的情況。他說：「當時因爲教學經驗不足，曾感到有點吃力。這時，老教師都熱情地幫助我，大家共同研究提高教學質量的辦法；領導還常常鼓勵我，這樣，使我增強了克服困難的信心，很快熟悉了教學業務，現在工作感到很愉快。」說完笑了起來。這時，上課鈴響了，邱老師還要上課，我們就結束了這次談話。

下午，我來到南宿舍六區，邱老師夫婦在家裏熱情接待我。邱老師家裏的住房光線充足，擺設井然有序。正面牆上掛着毛主席的畫像，兩側貼有「南京長江大橋」的油畫和「紅燈記」劇照，套間裏面床鋪整齊，給人以清新舒適的感覺。

我和邱老師邊喝茶、邊拉起了家常，當談到家庭幸福生活時，他不由地回想舊社會的痛苦生活。他說：「我的原籍是台灣省台東縣太平村，我父母在那黑暗的社會，因家境貧苦，積勞成疾，無錢醫治，相繼死去，剩下我、姐姐、弟弟三人相依爲命，過着食不飽腹、衣不遮體的日子。我到十三歲的時候還光着屁股在地裏幹活。十七歲那年，國民黨把我抓來大陸當兵，當時，經常挨打受罵，生活也不習慣，身體越來越壞，瘦得皮包骨頭。一九四七年七月在濟寧辛山戰役，人民解放軍解放了我，從此獲得了新生。」談到這裏，邱老師臉上浮起笑容，高興地說：「在解放軍部隊裏，真是另一個天地。同志們互相關心，互相幫助，幹部戰士親如兄弟，記得有一次我病了，連長親自給我端飯，送水吃藥，當時我激動得不知怎麼說好。經過憶苦思甜的教育，提高了我的政治覺悟，使我懂得了爲誰扛槍，爲誰打仗的道理，因而學習和工作進步很快，多次受到領導的表揚。我參加過著名的淮海戰役和解放濟南的戰役，先後榮立二等功一次，三等功兩次。一九四九年，我光榮地加入了中國共產黨，這是我一生最大的幸福。全國解放後，領導爲培養提高我，兩次送我進軍事幹部學校學習政治、文化、體育和軍事技術。後來提升我到團裏當軍事幹事。一九五七年我轉業到地方工作，第二年建立了幸福的家庭。」邱老師的妻子接過話頭說：「我是濟南人，一九五八年中學畢業後，我們結婚，現在已有三個男孩，大孩子叫台山，今年上小學五年級，二孩子叫台東，上三年級；三孩子叫濟寶。」她接着解釋道，我們給孩子起的這些有意義的名字，就是爲了讓孩子記住，台灣省是祖國不可分割的領土，長大了要爲解放台灣、統一祖國貢獻力量。

說着，兩個聰明伶俐的孩子從外面跑進來，邱老師撫摸着孩子的頭說：「生活在新社會的孩子真幸福，我們受的苦他們沒有嘗過。真是從甜水裏泡大的。」並深情地說：「我在大陸生活二十多年，黨的關懷使我工作愉快，生活幸福。沒有毛主席的英明領導，就沒有我們一家！」

中日佛教界的交流

在北京西城區廣濟寺

隨着中日兩國友好事業的發展，兩國佛教人士的交往也加強了。兩國的僧人最近且在一起共同爲日中友好祈禱誦經，誠爲日本報紙所說，這一事實標誌着中日佛教人士的緊密攜手。

趙樸初等廿多人 披袈裟參加盛典

據「朝日新聞」駐北京特派員十三日專電報道，十三日早晨，在北京市西城區廣濟寺，中日佛教人士共同舉行了盛大的佛教法事。中國方面參加的有中國佛教協會副會長趙樸初，還有若干位僧人，包括廣濟寺的主持僧明真、正果、一如等和尚，共廿餘人。他們都身披袈裟參加盛典。

日本方面參加的有應中國佛教協會邀請到中國來訪問的「日中友好宗教界人士懇話會代表團」一行共十一人，其中包括西川景文、大河內隆弘、菅原惠慶等法師。

報道說，日中佛教界的恢復交流，不僅僅是兩國邦交正常化以後的首次，也是文化大革命以來的第一回。專電強調說：這一次佛典的舉行，說明了中國佛教協會的健在，值得重視。

廣濟寺藏有印度佛像

接着專電描述了廣濟寺內打掃得異常清潔肅穆。大殿上掛出巨大的橫幅，上書「歡迎日本人民友好法會」幾個大字。在寺內的多寶佛殿上，安放着日本、緬甸、印度、泰國等國的佛像、佛畫和佛塔的模型。寺內的圖書室內，藏有五萬冊以上的，用十幾國語言寫的佛法書籍、佛典。二樓的藏經閣，滿儲大藏經。

廣濟寺的最高責任者明真和尚歡迎日本佛教人士的來訪，他說：「通過訪問交流，我們將爲兩國世世代代的佛教人士和兩國人民友好事業而祈願。」

日本和尚西川景文說：「中國的寺院和以前一樣依然雄峙，保護得很好。中國的僧人也保持了原來的服裝，爲佛教事業而精進發展，爲日本佛教界來說，是無上的鼓舞。」

日法師齊聲朗誦 南無妙法蓮華經

上午十一時快到，廣濟寺的大雄寶殿出現了身披紅色袈裟的二十一位僧侶，在巨大的木魚和銅鐘敲擊下，誦起了佛經。據吉田記者說：中國和尚的誦經比日本更加低揚，而且有音樂性。誦經到一定時候，法師們跪地祈禱。接着是日本法師們誦經，由大河內隆弘法師爲先導，齊誦「南無妙法蓮華經」。

佛事直到中午過後完畢。日本代表團的人士都說：「所謂文化大革命完全否定宗教的說法，現在由我們目擊的事實，證實是錯誤的謠傳。」

這一事實再次說明，宗教自由在中國仍然存在，不僅佛教，寺院仍在，天主教、基督教等宗教活動也在進行。

金價上揚 美元下跌

藝術品拍賣創高價

這是一幅畫，但實際上已不是一幅畫，而是一張支票，它的價值比紙幣更有價值。

最近，在紐約的一次油畫和彫刻大拍賣中，總成交量超過一千萬美元，從這次巨額的成交，顯示了藝術作品已變成了一種世界上最穩定的「貨幣」之一。

這次爲期四天的油畫拍賣於五月六日結束，共有三百五十四件印象派和現代派的藝術作品售出，成交總額達到一千三百八十萬六千五百二十五美元，在油畫拍賣史上刷下了一個新紀錄。

這個成交數字，遠超過了一九七一年在倫敦克里斯蒂拍賣場的成交紀錄，當時，二十七名買主共付出三百六十三萬八千八百二十五英鎊或九百多萬美元。

而最近在紐約索斯比拍賣所的帕克—柏內特藝廊內，在數日間[illegible]

[illegible]

在實際意義上，[illegible]到每幅畫的價值隨[illegible]上[illegible]，維持它的價值。

西德「福士」爭利潤

甲蟲汽車換款式

西德最大的汽車廠「福士」，經過兩年來的盈利不斷下跌後，該廠新一屆董事，決定於今年九月十四日在沃爾夫斯堡，推出新款式汽車，全部改變。

據說，「福士」車廠一九七一年的盈利只得八千三百萬馬克，即是說每股利息不及一厘，而在一九六〇年代，則每股利息有三至五厘。

利丁認爲這兩年利潤減少是因爲貨幣動盪不定，以及「福士」車所依賴的美國市場的收縮所致。

他說，[illegible]

據利丁指出，去年「福士」車的總銷量比一九七一年減少百分之六點九，即減少二十萬輛。

太空花生 [illegible]

智利醫生做手術 使用針麻獲成效

據新華社[illegible]電 智利首都聖地牙哥市的聖博爾哈醫院，一批醫生在馬科斯·貝爾加拉醫生的領導下，五月十一日上午，使用針刺麻醉進行的第一次外科手術取得成功。

[illegible]

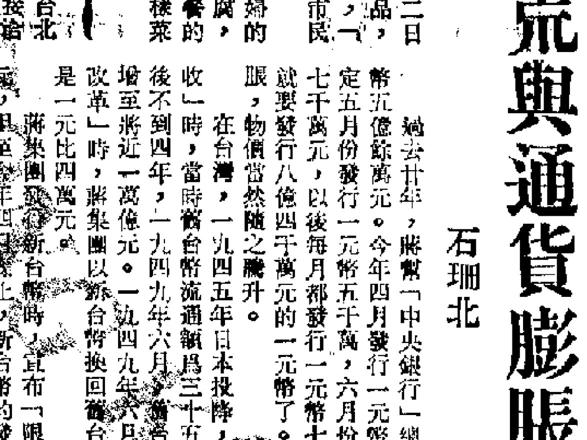
紀念阿格拉蒙特

五月十一日，古巴卡馬圭城舉行盛大集會，紀念民族英雄伊格納西奧·阿格拉蒙特少將逝世一百周年。

伊格納西奧·阿格拉蒙特少將是古巴獨立鬥爭中的傑出人物。他於一八四一年生於卡馬圭，一八七三年在反對西班牙軍隊的戰鬥中在卡馬圭省的[illegible]英勇犧牲。

肥猩猩

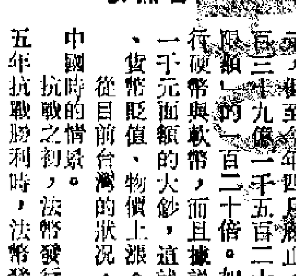
[illegible]



死—生—死

在兩天內，有個小孩經歷了「死」—「生」—「死」的奇聞。

本月九日，日本富山縣中新川郡立山町一個名叫康二的兩歲小孩子，由醫生宣布他「死亡」後，他的家人還不死心，再把他送到別一家醫院，經過心臟按摩，在「死亡」一小時後，又恢復呼吸。不過，到翌日零時三十分，這次才真正的死亡。孩子的家長指責第一位醫生當時處理不當。



康二

掉進農業用水道出事

九日下午一時左右，在家照顧康二的是其祖母。但不知怎的，祖母外出了一會，康二便不見了蹤影。後來發覺屋前的一條農業用水道像是被堵塞，水溢了上來，懷疑是孩子跌了下去。她馬上找到在附近工作的一名木匠，用一條圓木將水道通一通，將康二推了出來。

木匠馬上用汽車將康二送入該處的藤木醫院，藤木醫生檢查後認爲：㈠呼吸已停止，瞳孔已張大；㈡經強心劑五、六分鐘後仍無效果，於是宣告康二的「死亡」。

經心臟按摩後復甦

當康二的母親（二十六歲）將康二抱回家中，發現他仍有體溫，於是在下午二時四十五分再乘車將康二送到富山市的縣立中央醫院。

中央醫院的小兒科醫生兩人、胸外科醫生一人，同康二進行心臟按摩並注射強心劑，不久，心臟開始跳動，呼吸回復。康二的雙親都十分高興，希望兒子早日康復。

但是，可能由於第一間醫院宣告他「死亡」，以致拖延了時間的關係，康二終於在翌日不治。

判定生死的六點標準

這宗「死—生—死」的事故，許多醫生都發表議論，認爲注射強心劑後心臟無反應，是很難斷定已死的，還須作其他的實驗。

至於判定生死的標準，日本腦波學會提出了六點：[illegible]

[illegible]氣拳師 口出大言

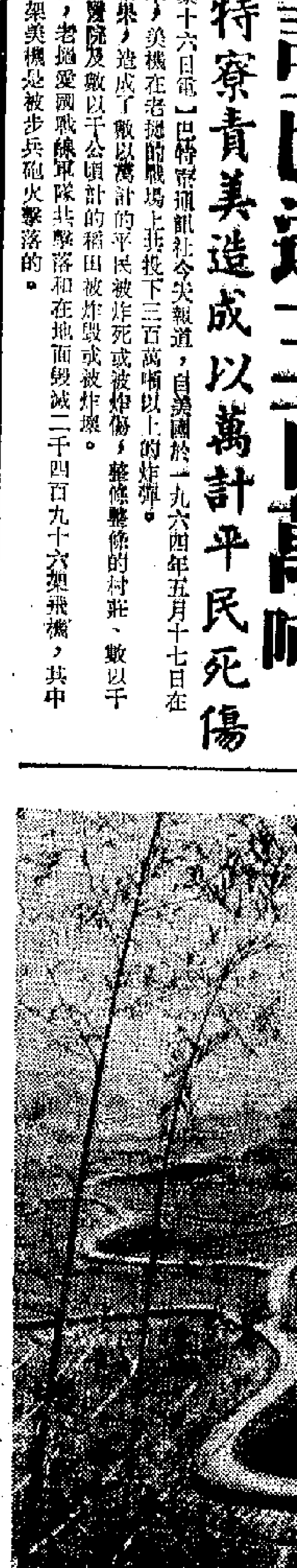
[illegible]

巴特寮責美造成以萬計平民死傷

【法新社巴黎十六日電】巴特寮通訊社今天報道，自美國於一九六四年五月十七日在老撾發動戰爭以來，美機在老撾的戰場上共投下三百萬噸以上的炸彈。

通訊社說，結果，造成了數以萬計的平民被炸死或被炸傷，整條整條的村莊、數以千計的學校、古塔、醫院及數以千公頃計的稻田被炸毀或被炸壞。

在過去九年內，老撾愛國戰線軍隊共擊落和在地面毀滅二千四百九十六架飛機，其中有一千一百三十八架美機是被步兵砲火擊落的。



由於擔心引起騷亂而依然凍結基本物價，因此已出現被壓抑的通貨膨脹和供應不足的危險，這種情況可能會像提高物價一樣不得人心。但是，使經濟學家感到審慎樂觀的是，如果今年順利的話，他們將度過難關，新的投資將開始收效。

眼前的問題是滿足新的購買力，使人們有更大的抑鬱的勁頭。

新領導正在爭取建立一個有現代化管理的消費社會，在這個社會裏，有更多的經濟誘力，更大的財富差距，以及更廣泛的分攤職責。已經[illegible]

熱愛每一分鐘的工作。如果在全國各地，像他那樣的才能都得到發揮的話，這將會帶來某些真正的進展。

另一些結構上的改革也在進行中。地方政府得到改組，以便建立一些比較小的單位，由一個新型的地方頭目管理，後者的職責是同人民保持接觸。

但是，類似這樣的改革所引起的問題會像所回答的問題一樣多。

美國「紐約時報」一月十四日刊登一篇[illegible]

老弱和傷殘津貼計劃 歎額年齡限制應修改

一位社會福利工作者昨日提出三點意見

【本報訊】社會福利工作者許賢發，昨日就社會福利署的「老弱和傷殘津貼計劃」發表意見，認爲目前的計劃還不足夠，應予以擴大。

許賢發說，過去十年，老人的數目有相當大的增加。目前可獲一百一十元，老弱者可獲五十五元。合乎老弱津貼者所需條件如下：（一）年齡在七十五歲或以上，且居留香港最少連續超過五年者；（二）沒有接受院制式照顧，如醫院或老人院等。

年齡在七十五歲或以上便可得到援助。如果實有者都可以接受援助，沒有理由安老院內年齡在七十五歲以上的老人——且其中絕大部份爲貧窮者，就不可以申請援助。他還透露看到不少安老院的老人由於缺乏零用錢，以致在院外求乞。

（二）五十五元的數額過低而應加以增加。在目前的生活指數下，五十五元的數目實在太少。事實上，除非援助款項能跟隨生活指數增加，否則此老弱津貼計劃作用是微乎其微的。

美國電子器材展覽 明日開始展出六天

【本報訊】美國駐港東南亞商務專員馬田，就即將舉行的「美國電子資料處理、影印、辦公室、試驗及測量器材展覽會」舉行了記者招待會。

參加展出的，有廿五家美資公司。展覽會將由明（十八）日起至廿三日止，每日上午十時至晚上六時半，在香港希爾頓酒店舞廳舉行。

[illegible]有幾個地方生產，以上海爲重點，福州、廣州均有生產。該介紹由昨日至二十六日止，一連十天在九龍星光行二樓中藝公司展出，歡迎參觀。

[illegible]長率是百分之十一。

工商處長參觀莊氏廠

【本報訊】工商業管理處處長何鴻鑾於昨日上午偕同該處貿易助理[illegible]參觀[illegible]有限公司製造廠，由該廠董事長莊重文、董事郭永欽、葉慶忠、劉錦洪及各部門負責人陪同，隨即參觀各生產部門，莊重文並詳細解釋產品之製作過程，產銷情形。

目前該廠日產餐具達十餘萬件，包括各種不銹鋼及鋼製之刀、叉、匙、碟、茶壺、廚具等器皿，銷往世界各地，主要市場是歐洲共同市場及美國等。何處長視察該廠廠房寬敞，設備完善，特別到廠內之安全及消防設備，能符合勞工處及消防事務處安全條例，可爲[illegible]。

入學資格考試有關科目最少五項者。三、曾在註冊中學修畢六年課程，並於一九六五年或以前領有香港中文中學會考證書者。（乙）投考二、三年級者：一、凡具有香港大學入學資格或在倫敦普通文憑試中最少取得四科高級及格並符合申請系別之要求，且其中中文與英文須符合本院規定水準者，得免考試。二、其他投考者，除具備一年級入學資格外，並須領有認可之大專轉學證書。至於僑生，該校則提前於五月起接受入學申請，以便遠道學生來港就讀。

空頭支票騙取股票

糖尿症先調節食物

劉素珊君問：（一）糖尿病是怎樣形成的？如何治療？（二）月經後常覺外陰瘙癢，是什麼原因？

香港醫學會答：（一）糖尿症可分兩大類，大多數屬原發性糖尿症，此類之原因不明，不過遺有遺傳性。另一類爲繼發性糖尿症，比較少見，乃由胰臟疾病，其他內分泌疾病，肝病，[illegible]

（二）我曾一次照了七、八張X光片後感不適，是否[illegible]

民政署對小型鄉村屋問題續有解釋

鄉屋天台不能建小閣 更寮建築物仍不發牌

補地價端午生效 鄉會有意見可交理民府

【本報訊】新界民政署對小型鄉村屋宇問題作了解釋。新界鄉議局工務委員會日前曾就小型鄉村屋宇的問題，如房屋之間的距離及屋宇天台、化糞池、騎樓等問題，要求新界民政署解釋。

新界民政署答覆說，房屋與房屋之間須保持七十五呎距離的原因，是爲了有足夠的地方敷設通路及其他必要設施，較偏僻的地區更有此需要。但是，在下列的情形下，則可免去此項規定：㊀在官地上將小型房屋分行相連建造，而建有適當的公共必需的服務設施；㊁在私有土地上建設新村時，發展者劃定適當小型藍圖及負責建設一切居住環境中所必須具備的服務設施。

對於天台加建小閣問題，新界民政署的解釋說，在建築結構上加建天台小閣，實質上將房屋變成三層樓宇，此問題須在適當時期內方可提出研究。

對建屋補地價問題，新界民政署的解答是：各區理民府現正從事研究補地價問題。此次所檢討的補地價率，將由本年端午節起生效。各鄉事委員會主席如有任何意見，可向理民府提出。

對於化糞池問題，該署表示已和新界總醫官談論過，後者表示在附近有公廁和很難建造化糞池情形下，此規定可取消，但如果沒有公廁，則本項規定，仍要遵守。至於樓梯上蓋問題，民政署同意考慮將小型屋宇的樓梯上蓋尺碼增至十呎乘八呎乘七呎，俾能搬運較大的物件上天台晒晾。

騎樓如伸出屋外 不能跨在公地上

對屋宇騎樓問題，該署認爲小型屋宇連同騎樓總面積不得超過七百平方呎，伸出的騎樓亦不得跨在官地之上。至於將小型屋宇面積擴闊至超過七百平方呎，因爲此項新政策剛獲同意，現在又再向行政局提出要求，「未免過急」。

[illegible]鄉民申請建屋者不能準備預算所需建築費用。該署說是因人手不足，明年由土工作人員會有增加，辦理申請可望較爲快捷。

關於考慮設立鄉村擴建區，以便小型屋宇屋地的申請可以自然獲得處理，該署表示各鄉事委員會主席應向本區理民官提出，點出有擴展可能的地區，以設立適當的鄉村擴建區。

鄉民申請建築小型房屋受延阻，該署表示各鄉事委員會主席應向[illegible]由十八歲減至十[illegible]歲[illegible]問題，因該所[illegible]將限制由廿一減至十八歲，暫難再減。

該署表示，在重新發展區內，可以進行免補地價的正當鄉村擴展，修葺和將臨時建築物改建爲永久性房屋，在鄉村發展區內補地價建築小型房屋，可獲准在市區發展地區作現代化的發展。

對臨時建築物問題，該署稱，鄉議局所關心的是放置農具的臨時建築物，該署可以繼續准許建築更寮建築物[illegible]，且爲這很容易被改爲普通住屋。臨時屋高度限定爲十三呎半，此係該署最近調查發現此高度是新界境內現有最高的臨時屋高度。

我乒團訪美洲四國彩片 今天起在七家戲院聯映

四國風光入鏡頭 還有「海豚拋球」表演

【本報訊】大型彩色紀錄片「中國乒乓球代表團訪問美洲四國」，今起在新光、普慶、南洋、珠江、銀都、太平七院獻映。

影片紀錄了中國乒乓球代表團在去年初春，滿載着中國人民的深情厚誼，飛越重洋，到加拿大、美國、墨西哥、秘魯進行友好訪問，爲進一步增進與四國人民的友誼而作出貢獻。

初春的加拿大，東部風雪瀰漫，西部卻百花迎春。在這遼闊的土地上，居住着英雄的加拿大人民。偉大的國際主義戰士白求恩的故居，也是座落在加拿大赫爾斯特市。在訪問加拿大期間，我國運動員懷着崇敬的心情，瞻仰了白求恩的舊居，並將一幅白求恩的綉像贈給格拉文赫爾斯特市人民。

在美國，中國乒乓球代表團受到美國人民熱情的款待。爲了歡迎中國客人，華盛頓動物園的工人們特意排演了「海豚拋球」的水生動物表演。爲了表達中國人民對美國人民的深情厚誼，我國運動員不僅爲美國觀衆進行了豐富多采的表演賽，而且和美國運動員同台並肩拉球。影片還記錄了一位黑人運動員在接球時不愼滑倒，我國運動員立即上前攙扶，顯示了中美兩國運動員之間親切友好的感情。在墨西哥，中墨兩國運動員共同練球後，同唱高歌。墨西哥的藝術家們，還爲中國的客人表演了精采的民族舞蹈。在秘魯，我國運動員利用訪問工廠的機會，爲工人們表演乒乓球技藝。

中國人民和加拿大、美國、墨西哥、秘魯人民，自古以來就有着傳統的友誼。從影片中可以看到，在墨西哥的普埃布拉市，矗立着一位中國婦女的塑像。它告訴人們：早在數百年前，我國就和墨西哥等國家開始了友好往來和文化交流。還可看到，在秘魯的出土文物中，有一個中國古代的陶瓷製品，它記載了中秘兩國人民友好交往的悠久歷史。中國乒乓球代表團這次訪問四國，是我國人民和加拿大、美國、墨西哥、秘魯人民傳統友誼的繼承和發展，爲增進我國和這些國家人民之間的友誼寫下了新的篇章。

中國乒乓球團訪美洲四國紀錄片一鏡頭：美國威廉斯堡的文物保管人員穿上十八世紀服裝陪同中國客人參觀。

地盤意外事件續增 去年死傷四千五人

司徒惠昨在工業安全會中透露

廠商會工安委會訂出工作大綱

【本報訊】立法局非官守議員司徒惠，昨日在「香港建築工業安全問題特別會議」中致開會詞時表示，本港近年來工業意外急劇增加，造成了生命傷亡及金錢上的巨大損失，故此必須尋求適當的辦法以解決這些問題。

司徒惠說，去年在建築地盤內發生的人數達六十五人，比一九七一年增加百分之五十一；另有四千四百三十五人受傷，比往年的數字增加超過百分之十五。目前，建築業的意外傷亡數字佔全港的工業意外總額百分之二十五；而去年建築業因意外事件而損失了爲數約十三萬個工作日。他表示，建築業每年所付的意外代價共約四千萬元，而香港的工業整體所付的代價則幾達一億五千萬元。

他認爲「我們實在付不起此項高昂的代價」。

他說，去年所支付與「九七一年建築業意外受傷者的賠償估計超過四百萬元，但此種賠償僅爲意外的其中之一的後果。他又稱，倘若其他引致損失的因素計算在內，則建築業付出意外的總代價將爲賠償的十倍。

司徒惠在談到如何減少建築業所造成嚴重損失的辦法時認爲，可以制定法例以及注意安全以防止意外，不過他又表示，法例只是解決問題的小部份而已。」

在談到預防措施時，司徒惠如此說：「很多管理及工人認爲，防止意外的責任是由港府負起，應由工廠督察視察工廠並對不安全的設施進行干預。但是他們卻忽略了三項預防工作的先決條件：必須認識工作安全及健康的重要性；法律上或其他方面的責任必須清楚劃分；應將各種預防問題的性質必須先有條不紊的進行分析，而分析的結果必須付諸實行。」

在建築工業安全問題會議中致詞的司徒惠。

「香港建築工業安全問題特別會議」是由勞工處工業安全訓練中心及怡和有限公司屬下保險部首次聯合舉辦的，約有四十名來自本港建築公司管理代表參加。昨天出席會議發表專文的，還有勞工處工業安全助理處長林和甫、怡和有限公司保險部經理夏理、消防事務處惠[illegible]

【本報訊】中華廠商聯合會鑑於工業意外有增無已，爲協助會員廠號預防意外之發生，減少人力及財物之損失，已成立工業安全委員會，負責計劃及推進各項工業安全運動，同時爲會員提供有關服務。

該委員會已擬定促進工業安全工作大綱，由五月至十二月分期推行。該項計劃的工作大綱，主要者包括：㊀通告會員介紹可提供之服務，並徵求會員意見。㊁利用每月會刊闢設工業安全專欄，向會員提供有關資料，特別是個案資料。㊂邀請勞工處工業安全訓練主任賈達，到該會闡釋工業安全問題。㊃與勞工處研究成立連絡小組。㊄舉辦工業安全座談會，向會員廠號工人介紹安全操作辦法。㊅與保險商會連絡，研究[illegible]。㊆舉辦工業安全講座，邀請[illegible]、生產力促進中心等人士主講。㊇舉辦工業安全展覽。此外，搜集有關各行業之意外資料，研究預防及善後辦法，在適當時成立行業小組，分別研究實際可行之安全措施，並定期檢討工作進度，俾能向會員提供有關服務，以達促進工業安全之目的。

挪威今天國慶

旅港僑民酒會慶祝 外交大臣也將出席

【本報訊】今天是挪威國慶日。在港的挪威公民將於今日上午十一時半至下午一時，在香港會所舉行慶祝酒會。

訪問中國後，目前正在港的挪威外交大臣[illegible]及其夫人，以及隨行人員，將出席該酒會。

藏有第一類毒劑 藥行東主被罰款

【本報訊】洛克道一藥行老闆被控藏有第一類毒劑及抗生素，被判罰款五千六百元。被告名卲德深，五十二歲，三月二十三日警方人員在他的藥行及其家中搜查，搜出[illegible]及第一類毒劑，[illegible]被控四項[illegible]

我體操隊卅一人 昨經港往訪美加

【本報訊】以宦克非爲領隊，陸文春、尹錫南爲副領隊的中國體操隊一行三十一人，昨天由廣州抵港，隨即於下午乘日航班機離港飛東京，轉往加拿大和美國進行友好訪問。

我在廣州會見二姊一家

·文華·

這位讀者，是蔡鴻仁的小姨。她在文中談到前次和母親到廣州和蔡鴻仁家晤敘的感想。原文較長，我們將分兩次發表。——編者

二姊、二姊從上海飛來

在風光明媚、百花盛開的初春，我同母親一起回到廣州度假參觀，還探望了我二姊她們一家。幾年不見，我和母親對二姊一家想念之情是很殷切的。車過深圳，映進眼簾的是一片綠油油的農田，阡陌縱橫，溪渠清流汩汩，一排排整潔的農舍，一隊隊正在勞動着的農民，使我們感到雖然離上次返內地時隔了數年，但農村的面貌又有極大的變化。在這短暫的旅途中，也使我們對新農村增進了不少見識。到了廣州，市容整潔，大廈建築又有增加，一片欣欣向榮。交易會會場內，各種新展品琳瑯滿目。

三甥女談農事頭頭是道

這次在廣州看到幾年不見的二姊夫一家，真有說不出的高興。我那天一下車，就看到二姊和二姊夫帶着二個甥女在迎接我們了。他們因爲知道了我們的行期，所以提前乘飛機趕來迎接我們，並在廣州度假。看到他們一家個個精神旺盛，身體健康，真有說不出的高興和快慰。我那兩個甥女，幾年不見，已經是亭亭玉立，幾乎認不出了。她們熱情地迎上來，拉着我和她們外婆的手，熱情地問好。她們健碩樸實而愉快的神態，使我不禁想到了她們的童年，現在不搞更加成長，更加矯健活潑了。她們非常體貼照顧我們，總是搶着爲我提箱拿包，熱忱地挽着外婆。看到她們那種真摯熱忱，舉止扎實的樣子，總覺得在她們身上有一股朝氣蓬勃，熱情可親的氣息。我的媽媽看到這二個外孫女對她那麼尊敬，那麼親熱，真是樂在心頭，喜形於色了。她說，能看到這樣好的第三代，真是感到安慰和放心。

我的三甥女智弘，自從中學畢業後，就分配在著名風景區黃山附近的一個農村，接受貧下中農的再教育。她告訴我，那裏過去比較偏僻，現在公路四通八達，交通方便。由於興修了農田水利，年年豐收；她在農村，一面參加農田勞動，一面還在堅持業餘學習！這次農閒回家探親，聽她講，在農村這幾年收穫可真不少，過去是五穀不分，對農事一竅不通，現在懂了不少農事，身體亦較前健壯多了。別看她年齡不大，可每當聽她講起農村的變化和國內外形勢的看法，真是頭頭是道。說來慚愧，我這個在外多年的阿姨，有些地方實在比不上她呢！看到她對自己的前程滿懷信心，認真對待自己工作，學習，要求上進，的確使我很感動。她很好學，工藝的小玩意，常能看到她在專心一致地編織的工藝「創作」，經她輕巧地編小狗、小貓、花卉，生動逼真，這時又顯出了我所熟悉的她的那股「稚氣」了。

[illegible]二姊有這樣一個女兒真是太福氣了。她喜歡讀書，寫字，我看到她在這次度假旅途中，都很自覺地在看書，練字，對報紙雜誌更是喜愛。一年來，她在休假中自學英文，已能閱讀一些英文讀物。這種孜孜好學的熱忱，在我熟悉的青年中確是非常少見的。

大甥女從上海來電問候

這次到廣州沒有見到我的大甥女。聽說她在中學畢業後，分配在製藥廠裏工作，除了在車間參加直接生產外，廠裏還派她幾次到其他單位進修實習，專攻中草藥的製劑。這次二姊她們帶來了幾種我母親喜愛常用的中草藥，想不到有些就是在她們廠裏生產的。我曾記得她中學讀書的時候，就已加入了共青團了，這次又知道她最近出席了上海市的團代會，還被選爲上海團市委的委員，她進步成長之快，真是出乎我意料之外。如果不是在國內對青年一代的信任和培養，這根本是不可能想像的。

這次她因爲生產工作離不開，不能一起來度假，可是她幾次打電話叫兩個妹妹，叫她們向我和外婆作親切的問候，並希望我們有機會到上海去玩時，邀請我們到她工作的廠裏參觀呢！我母親說，這都是毛主席領導下，對青年的關心和愛護，才能培養教育出這樣好的下一代。在幾天的相聚中，我媽媽曾不止一次地談到這種體會，特別是她託上海的外婆和我親切問候，聽了她的叮嚀，這確是我們最深刻的印象。

媽媽稱讚二姊真有福氣

我的二甥女智環身體一向較弱，中學畢業後，因病在家休養，等待國家的分配；經過休養，看來她的身體已好多了。她沒有智弘那麼活潑稚氣，比較穩重，對我們卻非常熱情體貼，尤其對我的二姊更是處處關心，敬愛倍加。

二姊的體質比前好多了

看到這三個甥女茁壯成長，使我覺得制度不同，對青年一代成長的道路又有多大的影響啊！

我媽媽這次看到久別的二姊，確是很激動的。我二姊從小體質羸弱，因此對二姊總是特別關心，這次看到二姊卻是喜出望外，見她精神飽滿，熱情愉快，體質較前好多了。她看到母親和我更是興奮，細述家常問及近親遠朋的近況，更是興致勃勃。偶而談及同我童年相處的情景，和目前自己同子女一家人融洽相處的快樂生活，更是歡樂濃興。我們姊妹的確感到雖然相隔二地，但姊妹之情卻是深厚真摯的。

柴灣大巴小巴相撞 小巴翻倒傷兩乘客

五個多月車禍死傷五千六百人

【本報訊】今年以來，因交通意外引致傷亡的人數達五千六百多人。其中死者達一百六十九人，平均每天死亡人數已接近一點二名。

在今年五個半月中，因交通意外受重傷的達二千二百二十六人，其餘三千二百五十六人爲輕傷者。

【本報訊】柴灣道與利衆街交界處，昨日下午七時三十分發生一宗嚴重車禍，一輛小巴與巴士互撞，小巴翻側，兩名乘客受傷。

翻側的小巴編號AU八三九三，當時載有數名乘客，從環翠道穿過柴灣道，擬駛入對面利衆街時，一輛編號AH四[illegible]的巴士剛巧駛至。該輛巴士行走箕灣線，當時回柴灣廠，車上無乘客。兩車煞掣不及，小巴右邊近後軚處被猛然一撞，當場凹陷，打了半個圈，翻側在柴灣道與利衆街之間，車內數名男女乘客幾乎撞作一團，兩名乘客受傷。其中一傷者較嚴。受傷較輕的乘客自車門爬出。其中一名乘客由一些街坊協助救出。另一名乘客待救傷車[illegible]

大巴與小巴在柴灣道上相撞後，小巴翻倒路上，交通一度受阻

豪華住宅買客冷淡 最高出價九十九萬 拍賣取消

地產商說股價狂瀉購者失信心

【本報訊】[illegible]日拍賣[illegible]號A，[illegible]，但[illegible]拒納遮路[illegible]的底價，但當[illegible]而取消拍賣。

該豪華住宅位於摩星嶺道[illegible]呎的天台。主持拍賣的K·A·[illegible]時，便宣佈取消拍賣。

前日當拍賣進行時，有數名著名的地產商在場，但他們只是旁觀者，並無喊價。其中一名擁有數間地產公司在股票市場上市的地產發展商說，由於股票狂瀉已失去購買的信心。據說，在今年三月初當股市到達最頂峯時，上述樓宇價值可能達到二百五十萬元至三百萬元。

上次拍賣該臣山一幢樓宇時，結果是以每呎僅稍爲超過二百元一平方呎。

前日拍賣時，最初有人叫價是四十萬元，而且反應遲滯，結果喊價到九十九萬元時即無人加價。

香港空運有發展

去年有四萬九千架次升降 來往旅客達兩百七十餘萬

【本報訊】近年來，隨着國際空運的發展，本港空運業亦有較大發展。

據統計，目前有定期班機來往香港的航空公司有四十二家，若把不定期班機算在內，上年度就有近百家航空公司的飛機在本港升降。四十二家有定期班機的航空公司中，有一家總部設在本港。

去年本港啟德機場升降飛機共四九○九四架次，比前年增加二二[illegible]架次，爲歷年最高紀錄。去年每架次飛機載客平均達到五十五人，來往本港的飛機乘客增至二百七十二萬七千多人次，比前年增加五十四萬人次，比一九七○年的最高紀錄還多出四十五萬人次。今年頭兩個月的飛機搭客達到五十一萬六千多人次，比去年同期增加十萬零五千人次。

[illegible]

九巴中巴傳被收購 英資財團昨天否認

稱只向當局提供改善服務意見

【本報訊】傳說擬收購九巴及港巴的英資交通財團，發言人昨日表示，該公司並無意對兩巴進行收購，但承認港府曾要求他們提供改善本港巴士服務的意見。

這家英資交通集團名爲「聯合運輸海外有限公司」。該公司發言人稱，港府交通處要求他們公司就港巴及九巴專利權續期事提供諮詢意見，目的是「改善巴士服務」。

據稱，該公司所提有關意見將暫緩巴士公司的股票持有人因爲服務改善而得益，同時並不會撤換巴士公司的職工，也不會收購巴士公司的地產。

據稱，爲應香港交通事務處的邀請，聯合運輸海外有限公司已提出若干建議，使港府在與九龍巴士公司及中華巴士公司商談巴士專利權續約問題時有所選擇。

[illegible]

紅磡新填地將建新道路

【本報訊】當局將連接柯士甸道與紅磡新填地的道路工程，不日將動工。該新填地區正進行多項建設，包括興建中的新火車總站在內，而理工學院亦位於該區。

計劃中的建築有[illegible]，一條地面道路則自此天橋起，向西伸展至柯士甸道與漆咸道交界處。此交界處亦將擴闊以疏導交通。同時，海底隧道[illegible]路，作爲疏導巴利道延長[illegible]

大道中六線巴士恢復原行車路線

【本報訊】大道中二九五號樓宇發生崩塌，該區一段道路臨時封閉，禁止車輛通行。現場路面，昨已清理完竣，該段道路恢復通車。所有經大道中向西行的五號、十號、七號、四號及經海底隧道的一○一號、一○四號巴士，均恢復經大道中原日行車路線。

石硤尾重建計劃第二期開始進行

將有五千居民遷白田村

【本報訊】港督麥理浩昨日在談到掃蕩罪案運動時表示，居民不要爲犯罪問題所嚇怕，要站起來給它一個迎頭痛擊，亦惟有這樣始能遏止犯罪。

麥理浩昨日下午巡視了石硤尾重建計劃執行情形時作上述的表示。他在提及該計劃時又說，目前約有五十萬人居住在需要重建的舊區中，所以雖然第一期工作安置了一萬名居民，但只是跨出了一小步。

據悉，第二期工作正進行中，目標是將兩座六層大廈五千居民遷往白田村[illegible]

天氣

和緩西南風，空曠地區風勢清新，除有幾陣驟雨外，晴朗，炎熱，最高氣溫約卅一度。

高潮　上午十時卅六分

低潮　下午六時十二分

昨天紀錄

最高　卅一點一度

最低　廿七點四度

陽光　八點九小時

雨量　微量

膏舒必
PISHUKAO
神提腦醒驅瘟辟涼膏
防治蚊蟲叮咬非洲手及擦損
[illegible]
國貨公司、藥行均有售
華健藥行公司經銷

老弱和傷殘津貼計劃 欵額年齡限制應修改
一位社會福利工作者昨日提出三點意見

【本報訊】社會福利工作者許賢發，昨日就社會福利署的「老弱和傷殘津貼計劃」發表意見，認爲目前的計劃還不足夠，應予以擴大。

許賢發說，過去十年，老人的數目有相當大的增加，根據一九七一年人口統計，在一九七一年三月，共有六十歲和以上的老人二十九萬三千人，佔全港人口百分之七點四。

許賢發說，目前推行的這項「老弱和傷殘津貼計劃」規定，不論受惠者的經濟情況如何，凡是嚴重傷殘和老弱者，概予津貼。傷殘者在這計劃中可獲一百一十元，老弱者可獲五十五元。合乎老弱津貼者所需條件如下：（一）年齡在七十五歲或以上，且居留香港最少連續超過五年者；（二）沒有接受院制式照顧，如醫院或老人院等；（三）沒有接受傷殘津貼者。

許賢發認爲，該計劃的援助數額和七十五歲的年齡限制等，均值得商榷。他的意見如下：（一）安老院內年齡在七十五歲或以上的老人應包括在此援助計劃內。老弱津貼計劃本質上並不計較接受人的經濟情況，換言之，無論貧富，只要年齡在七十五歲或以上便可得到援助。如果富有者都可以接受援助，沒有理由安老院內年齡在七十五歲以上的老人——且其中絕大部份爲貧窮者，就不可以申請援助。他還透露看到不少安老院的老人由於需求零用錢，以致在院外求乞。

（二）五十五元的數額過低而應加以增加。在目前的生活指數下，五十五元的數目實在太少。事實上，除非援助款項能跟隨生活指數增加，否則此老弱津貼是微乎其微的。

（三）七十五歲的年齡限制應降低。雖然對於「老年」的定義有不同的說法，六十五歲的人通常可以說是老人了。將年齡限定於七十五歲以上會使那些未及七十五歲而有需要的老人不能獲取此項協助。

禮頓道慶美大廈電梯內 女子遇劫智拒匪徒 大廈住客協助捉賊
詐病劫中醫兩匪各被囚十八月

【本報訊】昨日中午十二時，禮頓道慶美大廈發生電梯劫案，被劫的女子機警，把劫匪推出電梯外，並高聲呼叫，結果得大廈住客的協助，把劫匪捉獲。

該女子年約四十歲，進入大廈的電梯內，並按四字，當時另一男子亦尾隨進入電梯，且按三字。當電梯在三樓停下來，此男子用刀指嚇她，意圖打劫時，被她一掌推出電梯外，同時大聲求救，兩名住在該大廈的男子聞聲，一同協助捉賊。結果，匪徒在街外就擒。

一名頸懸金鍊的婦人，昨日中午在灣仔寶靈頓道三十二號梯間被一名飛仔行劫，糾纏時，被劫匪刺了腹部一刀，重傷倒地。

傷者姓鄧，二十六歲，住新界流浮山。昨天她偕同兒子及母親到上址三樓探訪其姊，劫匪拔出利刀向她恐嚇，強搶她的頸鏈。

兩名詐病行劫中醫的劫匪，昨各被判入獄十八個月。

兩被告：李景森，十九歲；駱銘添，二十歲。同被控於三月六日劫去中醫曾偉文現款一百八十元及一個價值一百元的手錶。

據案情透露，當日兩被告與在逃人一同到上海街四一九號二樓原告人的診所看病，當一被告佯稱喉嚨痛，[illegible]在這時，第一被告用手叉着原告的頸，[illegible]。

南丫島是否建油廠 今後三月內將揭曉
天然景物保護會周末亦將討論

【本報訊】南丫島是否開設一間煉油廠的決定，將於今後三兩個月內便會揭曉。

蜆殼石油公司，於一九七一年曾向港府作出一項建議，在南丫島上興建一間煉油廠，此消息傳出後，島上居民，紛紛提出反對，認爲煉油廠只會污染海水，及發出騷擾聲浪。

港府於是將南丫島設煉油廠一事，交由英國兩經商行聯合研究。據消息說，該兩家英國商行，已於去月三十日將一份報告書送交港府審核，此事經輔政司署審議。港府於下月中間或七月初將報告書轉送行政局。

據輔政司署發言人表示，港府於去月尾收到報告書，已交由市政事務署、民航處、天文台、工務局、新界民政署、農林漁業處、醫務衛生處及勞工處研究。

天然景物保護委員會，亦定於本星期六下午三時在[illegible]理安道禮賓[illegible]舉行座談會，討論南丫島應否設立煉油廠。

颱風臨時庇護站 東區設二十一個

【本報訊】颱風季節行將來臨，香港東區天災緊急救援已展開工作，各臨時庇護站亦已紛紛作準備。東區臨時庇護站設北角街坊會及陳維周夫人紀念學校，柴灣街坊會庇護站及柴灣新區第二十座，柴灣臨時安置所（興華道），柴灣浸信堂（柴灣道），柴灣漁民娛樂會（新區第二座），柴灣居民協會（翠文道滿華樓），柴灣天主堂（新區十二座），聖德肋撒學校（東頭灣道一號），聖公會赤柱小學（赤柱村道），赤柱街坊會（赤柱大街），赤柱大廟（赤柱馬坑），石澳居民會石澳文新學校，鶴咀村居民福利會（公立小學），鴨脷洲居民福利會（鴨脷洲村公立小學），筲箕灣福利會（筲箕灣道），漁民子弟學校（阿公岩道），太古福利會（太祥街），聖十字架堂福利會，成安村福利中心，東華三院第二小學（寶文街），各庇護站合計可收容人數爲六千九百人。

城市污染問題 麗的今晚播映

【本報訊】空氣污染問題已引起各方人士的注意，香港方面亦已發覺此情形愈來愈嚴重。麗的電視中文台今晚十時三十分將在「空氣窒氣」節目中討論這一問題。

該節目敘述工業日益發展，產生了不少工業廢料同廢氣，使居住環境的空氣汚染。據估計，美國每年從工廠煙囱、汽車死氣喉、燃燒垃圾方面所產生的廢氣達七千多萬噸，嚴重影響都市居民的健康。在這個節目中，將介紹美國各大都市空氣受污染的程度，市民身心所受的影響，並介紹科學家努力研究減少廢氣的新方法同設備等等。

金銀線繡片介紹 中藝昨日起舉行

【本報訊】尖沙咀中藝公司昨起舉辦「金銀線繡片」展覽。

這批展品，是上海、福州兩地生產，有小件刺繡，亦有大幅的製作，凡百餘款。上海及福州的刺繡雖以金線爲主，銀線爲副，盆花作圖案，但在底色方面則各有不同：上海多採用深沉的顏色，如深藍、黑、深紅、棕紅、深綠等色作底，襯托金銀線圖案更顯出光彩奪目。福州以桃紅色爲主要底色，上海爲平面刺繡，福州繡片最大特色爲立體刺繡，繡出的金銀線圖案玲瓏浮突。

上海的展品中有一幅百鳥彩鳳圖，用「亂針刺繡」法以絲線繡出花鳥無數，配繡以金銀線，富麗堂皇。福州的獅龍圍屏，金龍飛舞，躍躍欲動，栩栩如生。

金銀線繡是我國民間很早流傳的工藝，起初見於刺繡戲服、婚禮服裝、掛帳、圍屏等多用金銀線盤金刺繡，佈局緊密，底色鮮艷沉着，圖案精緻簡練，秀麗而來的。

現在我們見到的金銀線繡片，比過往有所提高，在繡工方面，吸取了「顧繡」、「湘繡」、「蜀繡」、「粵繡」、「雲錦」等各方面刺繡的優點，豐富了金銀線繡片的繡法，內容方面，圖案變化多端，繡出了各種花卉、翎毛、龍虎、山水、人物，逼真生動，極富裝飾性。它既是畫片，又是家庭華麗的裝飾品，一向受中外人士歡迎。

這種金銀線繡片工藝有幾個地方生產，以上海爲重點，福州、廣州均有生產。

該介紹由昨日至二十六日止，一連十天在九龍星光行二樓中藝公司展出，歡迎參觀。

中藝公司展出的金銀線繡片一部分

美國電子器材展覽 明日開始展出六天

【本報訊】美國駐遠東商務專員馬田，就即將舉行的「美國電子資料處理、影印、辦公室、試驗及測量器材展覽會」舉行了記者招待會。

馬田表示，展覽會的目的是希望在香港的商業圈中，宣傳和推廣使用美國現代儀器。在前（一九七一）年，美國輸入香港的儀器價值二千五百二十萬港元。目前，香港的儀器市場在不斷增加，每年的增長率是百分之十一。

參加展出的，有廿五家美資公司。展覽會將由明（十八）日起至廿三日止，每日上午十時至晚上六時半，在香港希爾頓酒店舞廳舉行，歡迎商人參觀。入場券可預先用電話或寫信向下列免費索取：香港德成大廈一一〇五室美國展覽會辦事處，電話五一二五〇一三一；或美國領事館商業部，電話五一二三九〇一一。

浸會學院入學試 八月七日起舉行
七月三日報名 卅日截止

【本報訊】香港浸會學院註冊主任兼招生處長梁柱勳教授說，有意參加該校一九七三年入學試者，可於七月三日起向該校招生處索取報名表，報名手續於本年七月三日至三十日以前辦妥。

入學試將於八月七日至十日舉行，考生報名時，必須具有下列資格之一：

（甲）投考一年級者：

一、凡具有香港大學或香港中文大學入學資格而符合申請系別之要求，並持有該項證書者（得免筆試）。

二、領有中文中學會考證書，會考成績最少在連續兩次會考中有五科合格，且包括中英文兩科，並曾在認可之中學六年級繼續進修至少一年，且攻讀與本院入學資格考試有關科目最少五項者。

三、曾在註冊中學修畢六年課程，並於一九六五年或以前領有香港中文中學會考證書者。

（乙）投考二、三年級者：

一、凡具有香港大學入學資格或在倫敦普通文憑試或相等之考試中最少取得四科高級及格並符合申請系別之要求，且其中中文與英文成績符合本院規定水準者，得免考試。

二、其他投考者，除具備一年級入學資格外，並須領有認可之大專肄業證書。至於僑生，該校則提前於五月起接受入學申請，以便遠道學生來港就讀。

工商處長參觀莊氏廠

【本報訊】工商處處長何鴻鑾於昨日上午偕同該處貿易助理主任到觀塘參觀莊士實業有限公司製造廠，由該廠董事長莊重文，董事郭永欽、梁慶忠、劉錦雄及各部門負責人迎迓，隨即參觀各生產部門，莊重文並詳細解釋產品之製作過程，產銷情形。

目前該廠日產餐具達十餘萬件，包括各種不銹鋼及鋼製之刀、匙、叉、碗、碟、茶壺、廚具等器皿，銷往世界各地，主要市場是歐洲共同市場及美國等。何處長巡視中讚該廠廠房寬敞，設備完善，特別對廠內之安全及消防設備，甚符合勞工處及消防事務處安全條例，可爲其他工廠之借鏡。下午更參觀莊士集團屬下的莊士纖維有限公司，到各種纖維產品甚感興趣，至午間始離去。

頌新聲廿六響鑼 演出書劍青衫客

【本報訊】由林家聲、吳君麗、尹飛燕、阮兆輝、譚定坤、尤聲普、李嘉鳳、朱少坡等聯合擔綱演出之「頌新聲」劇團，決定由本月廿六日起，在港島利舞台上演李少芸新編名劇「書劍青衫客」。

該劇由首席編劇家李少芸寫成，更由林家聲、吳君麗等八大台柱努力排練，態度認真。該劇計分五大幕，第一幕「幸遇」，第二幕「鬧府」，第三幕「夜別」，第四幕「扣關」，第五幕「守樓」，愛好粵劇觀衆，當可一過戲癮。

空頭支票騙取股票 一青年被囚二年半

【本報訊】一名青年兩次開出空頭支票，騙取股票及僞造投資公司的印鑑，被判入獄二年半。

被告蔡敬業。據案情透露：去年十一月八日，被告到一遠東會員屬下之投資公司，表示欲購買均益倉及九巴股票。結果透過該公司，被告以八萬五千多元購入九巴四百股及四萬六千多元購入均益倉一千股。十一月九日，被告以兩張空頭支票到該投資公司，取去兩份股票證書，資家事後發覺兩張支票均屬空頭，戶口內只有五十元之存款。十一月一日至十一月四日期間，被告將兩份股票持往一九龍會員屬下之投資公司變賣，並利用一個僞造之印鑑，訛稱該等股票，是從九龍會員屬下之投資公司購入，結果賣出。被告取去十多萬元，本年四月八日警方憑線報，到被告之住所搜查，搜出僞印鑑。

來港遊客逐年增加 旅遊收益亦見上升

【本報訊】據香港旅遊協會的統計顯示，從一九六六年開始，來港的遊客是穩定上升的，從一九六六年的四十八萬九千九百人，增加至一九七二年的一百零八萬二千二百人。每名遊客所花的費用也逐漸增加，以一九六六年計算，每名遊客最低限度的花費總數是一千四百零三元，但去年已增加至一千八百二十二元。

因此，本港的旅遊業，從一九六六年的總收入爲六億八千七百三十萬元，增加至一九七二年的十九億六千二百二十萬元。

又據該會的調查數字顯示，由一九六六年至七〇年，平均每一百名來港的遊客中，有二十一點六是來港做生意的，但在一九七二年的下半年開始，這個數字已減爲百份之十五。

關於遊客的國籍問題，顯示美國遊客顯著減少，由一九六六年的佔總數百份之三十一減至七二年的百份之十七。日本遊客則顯著增加，由一九六六年的百份之十六，增加至一九七二年的百份之三十一。

無線電聯會籌改選 選舉委員會已成立
公教護士協會元朗映衛生電影

社团动态

▲港九無線電聯會第十九屆會董任期將滿，現正進行籌備選舉第二十屆會董，該會選舉委員會成員爲陳浦添、方堅如、劉珮、李明德、黃經綸等。選權證已寄出，該會會員如欲領取選票，可於本月十八日前將選權證寄回該會登記，已憑證登記者，其選票將在廿一日用掛號郵件寄發。該會會員如遷移地址未報，因此未收到選權證者，可通知更正補領。

東莞工商總會董事將就職

▲東莞工商總會定本月廿一日（星期一）下午七時在告羅士打酒家舉行第六十一屆董事就職禮，該會會長周錫年監誓，港島西區民政主任許仕仁頒發選任證書，東華三院總理陳國材頒發東莞義校升中學生獎學金。該會會長周錫年、方標、鄭偉雄、劉伯樂、王孜源，主席楊成、李茂桃、張煌偉、李兆熾已柬邀請各有關社團屆時出席觀禮，並設筵招待嘉賓。

港僑傢俬裝飾商會選出新員

▲香港僑傢俬裝飾商會已選舉第十六屆職員。會長爲甘寧，主席羅金城，副主席區煜生、馮少文。常務委員梁根、朱森。委員葉炽棠、朱耀垣、黃鴻寧、郭朝陽、陸康、何國傑、鄭明亮、劉質通。總務麥景文、李贊明。財務方榮、區煜生。福利李光、周榮。康樂麥振、冊衍樸。交際鄧三璘、文子端。宣傳黎基、張才。文教黃格、何四。稽核楊忠、麥鼎。調查張英、黃榮。

中區坊會成立小型足球隊

▲中區街坊福利會成立小型足球隊，定本月十九日（星期六）下午三時在銅鑼灣維多利亞公園第二號草地足球場舉行成立儀式，屆時該會理事長吳漢琛主持及致訓詞，同日下午四時該會足球隊邀請中區民政司署足球隊作一場友誼比賽，請該會會長周有主持開球禮。

▲香港天主教護士協會由一羣來自不同醫院的公教護士，分別到各堂區或學校共至新界村落舉行電影晚會，放映有關衛生和醫學常識的電影，目的爲充實人們對預防疾病的常識，和認識清潔的重要性，從而增進健康。

昨日該會在元朗白泥村舉行電影晚會，爲該會展開此項運動在元朗區的第二次，附近村莊的兒童和青年男女參加者甚爲踴躍，由護士們詳細解答有關醫學常識的問題。

糖尿症先調節食物 更需長期接受診治
照X光不會殺死細胞或減壽命

劉素萍君問：

（一）糖尿病是怎樣形成的？如何治療？（二）月經後常覺外陰痕癢，是什麼原因？

香港醫學會答：

（一）糖尿症可分兩大類，大多數屬原發性糖尿症，此類之原因不明，不過總有遺傳性。另一類爲繼發性糖尿症，此類較少見，乃由胰臟疾病，其他內分泌疾病、肝病，或服用某種藥物而引致。糖尿症乃嚴重疾病，必定要長期接受醫生治療。首先，要調節食物，體重過重者應節食以減輕體重。如單靠食物調節不能控制病情，則需服食或注射特效藥物。要明白糖尿症不能根治，所以患者要長期接受醫生診治。

（二）女性外陰痕癢之常見原因是陰道有黴菌炎，而糖尿症亦是其中原因之一，因爲患糖尿症之婦女常有黴菌性陰道炎。

疑問人君問：

（一）聽人說，照一次X光便死很多細胞，甚至會影響壽命，這是否確實？（二）我曾一次連照了七、八張X光片，後感不適，是否照X光太多對身體有影響呢？

香港醫學會答：

（一）診斷用X光份量甚微，絕不會對身體有害，更不會殺死細胞或減短壽命，切勿亂信他人無稽之談。

（二）就算連照七、八張X光片，亦對身體絕無影響。你的不適乃心理作用而已。

求知君問：

嘴上生有黑痣，是怎樣形成的？是否可以用手術除去？那間醫院有這種手術？

香港醫學會答：

身體上黑痣是先天生成，除非用手術割去，否則無藥物可使之消失。此種輕微手術，任何醫院皆可施行。港府醫院有外科專科，要由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

振志君、黃珠珠君：請賜回郵地址，以便函復。

第四版

這次在廣州看到幾年不見的二姊夫一家，真有說不出的高興。我那天一下車，就看到二姊和二姊夫帶着二個甥女在迎接我們了。他們因爲知道了我們的行期，所以提前乘飛機趕來迎接我們，並在廣州度假。看到他們一家個個精神旺盛，身體健康，真有說不出的高興和快慰。我那兩個甥女，幾年不見，已經是亭亭玉立，幾乎認不出了。她們熱情地迎上來，拉着我和媽們外婆的手

農的再教育。她告訴我，那裏過去比較偏僻，現在公路四通八達，交通方便。由於興修了農田水利，年年豐收；她在農村，一面參加農田勞動，一面還在堅持業餘學習！這次農閒回家探親，聽她講，在農村這幾年收穫可真不少，過去是五穀不分，對農事一竅不通，現在懂了不少農事，身體亦較前健壯多了。別看她年齡不大，可每當聽她講起農村的變化和國內外形勢

媽媽稱讚二姊真有福氣

我的二甥女智環身體一向較差，因病在家休養，等待國家的分配；這次中學畢業後，……看來她的身體已好多了。她沒有智妞那麼活潑稚氣，比較穩重，對我們卻非常熱情體貼，尤其對我的二姊更是處處關心，敬愛倍加。

必舒膏 PISHUKAO
清涼辟穢醒腦
防治蚊虫叮咬……
……用氣味芳香不染衣服……
華健醫約公司

憶「五四紀念週」

海天集

凌源

連日對忙對累，看了金建「五四文藝晚會」一文，才知今年五四，港九都有盛會。青年學生界分別在「修頓」和「伊館」，舉行了文藝聯歡，有很多大專學生，都來一起紀念自己的節日。

記得在年輕的時候，曾經寫過一篇紀念「五四」的「五四頌」，結尾這樣寫着：

我們是
從流血的手腕裏
接過民主的大纛
跳出戰壕
向反動的陣綫
吹起衝鋒號
五四的血統啊

這首詩，寫在一九四五年五月一日，曾經被同學們用大字張貼在「五四大彩餐」的會場裏。那時的年輕人，生活在蔣介石政府的白色恐怖之下，滿心都是即將爆炸的怒火。人人都想舉起五四的火炬，燒掉那使人窒息的黑暗。即使是燒掉它的一角，也是好的。

那一年「五四」的前夕，整個社會的氣氛，都有點異樣。

五月二日，昆明市每一個學校裏，都得到市政府一個密令，內說「查昆明奸黨及民主政團同盟將於五月一日起至七日止煽動西南聯大等校學生，舉行五四週，並於五月三日作大規模學生運動，擴大所謂民主座談會，五月四日舉行火炬競走，作變相示威遊行，其餘各日也有不軌言行發生可能，……」接着說：「務請嚴密防止學生參加非法活動如遊行等……」

這個密令，是企圖隔斷各校學生與聯大的聯繫。

五月二日下午，聯大訓導處出了佈告：南屏、大光明、昆明等三個電影院，爲了紀念「五四」，招待學校師生，「共贈戲票二千八百張」，這是想化整爲零，分散同學的力量。

社會上，昆明各報紙，都捨棄聯大五四活動情形，官方消息不見有關的一個字，對昆明青年的五四活動，實行新聞封鎖。

那一年的「五四紀念週」，就在這種重重壓力下，盛大地舉行了。

四月三十日晚，在聯大舉辦了「科學晚會」。五月一日晚，四個大專學校合辦的「音樂晚會」，在雲大至公堂盛大舉行。五月二日晚，聯大新詩社，舉辦了三千人參加的「詩歌朗誦晚會」。五月三日晚，聯大歷史學會主辦的「五四以來青年運動檢討會」，全場擠得水洩不通。工人和中學生，都在會場上發言，要求具體的鬥爭行動。五月四日是最熱鬧的一天。聯大校內舉行球賽、美展、大彩餐、火炬競走、電影晚會等等。當天下午四校聯合舉辦的「五四紀念會」在雲大廣場舉行，會後突破封鎖，在昆明市區舉行了盛大的遊行，出發時約六、七千人，沿途很多人自動參加，隊伍逐漸擴大加長，超過一萬。隊伍過後，到處都是反法西斯、反特務統治的標語。五月五日晚上，還有中文學會和外文學會舉辦的「文藝晚會」。

顧炎武與申鳧盟

翁繼耘

明末遺民，在入清之後，匿跡遯居，絕意仕進者實繁有徒，河北廣平申涵光乃是其中之一。

涵光字孚孟，別稱鳧盟，爲「君子亭集」作者申孔嘉之子。孔嘉於甲申之變，自投井死。鳧盟亦不事清，雖屢經拔擢，而遷延不就。他自少即以詩名播河朔，與殷岳伯巖、張蓋覆輿共稱畿南三才子，晚年聲譽益隆，爲四方人士所推重。

顧炎武在「亭林詩集」卷四中，有「雨中送申公子涵光」七古一首，說：「十載相逢汾一曲，新詩歷落鳴寒玉。燕趙山前百道泉，臺駘祠下千章木。登車衝雨馬頻嘶，似惜連錢錦障泥。并州城外無行客，且共劉琨聽夜雞。」他用梁元帝「紫騮馬詩」中故實，道述隆重送迎之意，兼示學步祖逖聞雞起舞，共相奮勵。

具見寄望之深，爲情之摯。當時另一高蹈不仕的著名學人王弘撰，以老病不預試放歸，閉門著書，不問外事，顧炎武與通款曲，書簡往還，蹤跡密邇。有謂「顧寧人曾作快談，遂看到王氏不少收藏秘笈」。其中有一函即極力向之推介申涵光，其時二人交誼已深，故函中有謂：「此後欲爲竟日之談，少遲至月初何如？廣平申鳧盟年翁在此，弟與之仰誦鴻名，極爲嚮往，亦候便中同一晤也。」（見「顧亭林佚文輯補」）

弘撰字山史，號待庵，華陰人。有砥齋集十二卷，西歸日札、待庵日札各一卷。申鳧盟所著，則以聰山詩選八卷、文集三卷、荊園小語及荊園進語各一卷傳世，且爲清史列傳儒林傳所著錄。論詩，功力造詣，鳧盟應在山史之上。但二人皆能堅持民族大義，氣節儼然，若有夙契，以故週旋於顧炎武之間，或且認爲未必對炎武的活動邊際思欲有爲之事無助。鳧盟「欲誠」詩云：「任棠雖徵召，蓬居謝州府，太守武里門，雞水置屏戶。終已口不言，美名非所取。朱門曳衣裾，譚讌雜纓組。靡折而周旋，繼乃自勞苦。理亂非我責，苟得術市賈。逍遙林木間，清風吹瑤圃。」這將是可以舉出用以作者請揣之如何的一例。鄧之誠撰「清詩紀事」，從「聰山詩選」中錄載他的「插稻謠」、「操舟謠」、「哀流民和魏都諫」諸首，則又看到當時階級矛盾中一些使人忿懣難平的現象，詩人所站的顯然是在被壓迫者的一方。所以他能觸揭上層諸般可惡可鄙面貌。大抵鳧盟之詩，當出追蹤老杜而兼備高岑王孟之長的一路。一些古風謠唱，又通俗略近白居易，而深刻悲壯過之。爲文，深淳有法，不苟爲，爲必如矢之中的。所以他說平生「不能爲史，則無紀載之文；不能上書陳言，則無諫諍之文；杜門孔坐，不復浪游四方，則無山川古迹登眺游覽之文……」。但儘管如此，他的文集還是多姿多采，具有深厚內容，爲人們所激賞的。並不如他自己所謙遜的：「膽小才窄，不願寄人籬下，而又不能自闢徑路」者。

申鳧盟卒於康熙十六年，年僅五十九而已。事具魏禧介撰「申鳧盟傳」。

北京戲院話舊

瀛海叢談

藍子

看見五月一日「人民日報」上刊登的戲劇歌舞演出，連機關的禮堂在內，一共差不多有二十個劇場（電影院不在其內），這比起當日北京的劇場，一隻手五個手指可以數得過來已大相逕庭了。

在這二十多個劇場中，有兩個劇場的名字，老北京大概還覺得熟悉的：一個是長安街的長安劇場，從前叫長安戲院；另一個是前門外的廣和劇場，以前叫廣和樓。

其實，廣和樓所保留的只是一個名字而已。六十年代我到過幾次廣和劇場，實際上是在廣和樓原址上重建的一座現代化的劇場。

提起廣和樓，這在三十年代是北京碩果僅存的舊式戲院。當時，北京戲院中男女分座的習慣已打破了；但是，廣和樓大門口還高高掛着一塊牌子，上寫「堂客恕不招待」。換句話說，只有男人才能進去「聽戲」。廣和樓當時還是茶樓的形式，擺着一張一張的長條桌，垂直地對着戲台，兩邊排着板凳。「聽戲」的人，就是茶客，彼此相對着喝茶，坐在背對戲台的兩邊，只有一隻耳朵向着戲台。

這倒使人想起「曲有誤，周郎顧」的傳說。也許，在周瑜的時代，也是這樣坐着聽曲的；他要聽到什麼地方有錯，才會轉過面來，一看究竟。在廣和樓的確如此，不少聽衆，在演文戲時，不是嗑瓜子聊天，就是側耳靜聽；只在一句唱得特別好，或者唱錯了，才會轉過頭來向台上瞧望。

抗戰前，在北京讀中學的時候，同學中有幾位愛聽戲的，帶我去過幾次廣和樓。當時，廣和樓差不多是著名的富連成班的排演場。他們晚上在「華樂」一類的戲院演出，下午則在廣和樓登台。華樂是比較「高貴」的，觀衆「衣香鬢影」，沒有錢的人是不敢去的。富連成演唱的，都是未出科班的學生，收費便宜，但票價也要四毛一張。但同一班人在廣和樓演唱，戲比較多，還比較實力，卻每位聽衆只收幾個「大子兒」（銅板）的茶錢。同一個戲班，在兩處演出，觀衆卻分兩個不同的社會。

在當時的北京，大多數戲院都有賣「飛票」的，即香港所謂「黃牛」。不同者，賣「飛票」的人同票房有聯系，差不多整天在戲院「辦公」。戲院的戲目還沒有貼出來，他們已先知。只要有好戲，他們就把比較好的座位完全包下來。他們都有固定的主顧，當然都是有錢人。主顧有電話來囑咐留下來；有時，他們也打電話找熟主顧兜攬生意。到時，他們拿着戲票站在戲院門口，[illegible]他們帶位，收取票價和「黃錢」。此外，[illegible]「黃錢」多少，全憑主顧給，一個錢不多給，他們也不嘈一聲。因此，不認識的觀衆進來，摸不清[illegible]

但是，在廣和樓，這一切都沒有了。廣和樓的觀衆付的是茶錢，也沒有什麼對號入座。但是，同香港賭茶一樣，熟主顧還是可以定位的。我第一次去，記得是三十年代初期的一個星期六下午，幾個舊學生，當然沒有預先定座的辦法，也不想因此多花錢。一進門去就被帶到離舞台較遠的一張茶桌上。這除了離舞台遠之外，還有一個缺點，就是廁所近，從頭到尾都可以調到一陣陣的臭氣。

我們到得早，大多數茶桌還是空着的。舞台上演出的是十一二歲的小演員，他們是在師傅監督下練戲，不敢不賣力；但台下的觀衆，卻聊天、嗑瓜子，他們很少注意。要唱到第三、四齣，戲院也差不多坐滿了，台下的人才會慢慢靜下來。聽戲的人越來越多了，像我們這樣的十六七歲的學生，最愛看的是熱鬧的武戲。當運[illegible]

舊時京戲的舞台，同此地的「利舞台」一樣，在台口兩側必有一副長長的對聯，無非說明，唱戲的目的是爲了教人忠孝節義，也即是宣傳封建道德。

文藝是進行階級鬥爭的工具，每一個階級都要利用它。封建統治者在這方面是比較重視的，他們毫不隱諱，就是要用文藝來宣傳封建道德；京戲在舊中國的文藝中是比較普及的，自然更非利用不可。

以清代統治者們，都[illegible]

明目張膽的，但另一方面也是非常巧妙的。例如：他們統治中國後，在京戲中就抑岳飛，抬關公；在民間，甚至把關公提到和王帝的地位。岳飛的「忠君愛國」的封建道德，畢竟摻雜着一定的民族感情，在清代統治者看來，沒有關羽那樣的個人忠義可靠。清代精心炮製出來的「四郎探母」，則更是公開宣傳民族投降主義了。

京戲由勞動人民的心血的創造，但是卻被封建統治者一手奪了過去，成爲他們的工具。只有在今天的中國，這種矛盾才能打破，使勞動人民所創造的京戲，同時也爲勞動人民服務。

大公園

明成化本南戲「白兔記」的新發現

趙景深

從上面的敍述，可以看出下面這樣四個問題：

（一）古曲遺佚的問題：有極少幾支曲子較爲古老，到了明代成化年間，已經不會歌唱了，只好「改調歌之」。如「十棒鼓」，沈璟的「南曲譜」認爲是「失宮犯調」的，只好改唱「麻婆子」。有的「失宮犯調」的曲子，「南曲譜」同樣註明，就索性不唱，如第四齣「祭賽」的「小引」和第六齣「牧牛」的「仿敬台」以及第十五齣的「攪箏琶」。「花滾」（亦第四齣）連「九宮正始」的編者也「不知宮調」，便改用「降黃龍」來歌唱。

（二）頭緒減少的問題：第十四齣「投軍」到第二十齣「岳贅」，一邊敍劉知遠，一邊敍李三娘，是「話分兩頭，花開兩枝」的寫法。這兩條線是：

劉知遠線：十四、投軍，十六、巡更，十七、拷問，二十、岳贅。

李三娘線：十五、強逼，十八、挨磨，十九、分娩。

這樣交錯地寫，更可以顯得劉知遠在岳府入贅的歡樂以及李三娘在磨房產子的苦難，同「琵琶記」是一樣的機杼。但爲了減少頭緒，使得情節更爲緊湊，以免拖沓，成化本便將十四、十六、十七、二〇這相間的四齣，在幾個接連不斷的過場戲中，只用了兩支「月兒高」和一支「引子」，扼要地一下子演出完畢了。

（三）「成婚」真假的問題：第七齣「成婚」曲調和排場除「天下樂」相同外，極少與毛晉刊「六十種曲」本雷同，可以說是幾乎完全不同的一齣，還加上了東、南、西、北、中五方的撒帳喜歌，顯示了南方舊婚的生活。究竟是成化本標新立異，還是毛晉本自我作古，這就很難說了。我倒偏向於成化本接近元代的原樣，而毛晉則是另行改編的，因爲「九宮正始」也只收了「天下樂」和「麻婆子」兩支。「七娘子引」就是經毛晉改訂過的。對比如下：

成化本：（生且上）（且）一朵花枝今有主，（生）[illegible]。（生）[illegible]不棄我貧寒，洞房花燭夜，百歲永團圓。

毛晉本：（生上）[illegible]今日裏[illegible]

（四）增加兩曲的問題：上袞增加兩曲「臨江仙」，其一是劉知遠從軍前，李三娘同他分別；其二是李三娘產子後同她自己剛生下的咬臍郎的分別。這兩支「臨江仙」都是一樣的，只在頭上換了幾個字：「沙去也（孩兒一去），淚交流，爲何十步九回頭。歸家不敢高聲哭，只恐人聞也斷腸。」這兩支曲子加得很高妙，死別生離是痛苦的事，應有一支悲痛的曲子來歌唱。前後用了同樣的抒情曲調，使觀衆引起聯想不僅僅是爲了關目緊湊，戲劇方面卻是值得稱讚的。當然，成化本是藝人的借用，當時藝人的借用是值得稱讚的。免沒有一些改動或缺漏。第一齣談到劇名，有「李三娘麻地捧印」，上文卻沒有提到麻地，這就是一個缺失的地方。

由於成化本南戲「白兔記」的新發現，堅定了我對於「匯纂元譜南曲九宮正始」收錄元代「白兔記」曲詞真實可靠性的信心。又發現了四支久已遺失的「白兔記」古曲，證明了「十棒鼓」、「仿敬台」、「攪箏琶」的古老，大致明白了「白兔記」原來的結構和安排。這些都是值得高興的。（下）

李富榮在洛杉磯海水動物園餵海豚
（紀錄片「中國乒乓代表團訪問加拿大、美國、墨西哥、秘魯」中的一鏡頭）

再談「紅杏癡魂」

西窗影話

(Lady Caroline Lamb)

言茜子

[illegible]保特，既是「沙漠勇雄」、「齊伐哥醫生」等片的編劇，他自然很懂得如何炮製精美的謊言。

在「紅杏癡魂」中，把拜倫的出場，安排在一場拳賽中。拜倫以卑鄙詭詐的手段，打敗了一個黑人拳手。拳賽的公正人，憤慨地把獎金，拋擲在地，對拜倫說：「拿去吧！」

影片中的拜倫，對待他的妻子，冷酷而又橫蠻。他罵她，打她，引誘她，而拋棄她，在大庭廣衆、衣香鬢影的舞會中，公開地奚落她。

在影片中，嘉露蓮‧蘭勃夫人的悲劇，包括她的割腕自殺以及後來心力衰竭的死，都是拜倫之罪。戲院的觀衆，絕大部份都同情嘉露蓮‧蘭勃夫人。但無論人們怎樣同情嘉露蓮‧蘭勃夫人，拜倫是壞定了的。這不只是表現在他與嘉露蓮的關係上，也表現在他與黑人的拳賽上，也表現他與出版商以及周圍的人們的關係上。

「紅杏癡魂」這一部影片，可以說是當年英國上層社會對拜倫的誹謗與污衊的「陰魂復活」。

爲什麼西方資產階級，至今仍在想盡辦法歪曲拜倫的面貌，醜化他的作品？

因爲拜倫自開始創作活動的早年，就無情地嘲笑英國的統治集團，就猛烈抨擊專制制度與民族壓迫。拜倫的一生，是對反動勢力的無休無止的挑戰，他號召人們，並且親自參加歐洲各地的起義與革命鬥爭。

當年和拜倫同時代的英國著名作家華爾特‧司各特，在讚美拜倫「有一顆真正善良的心和最仁慈最美好的感情」的同時，對拜倫的身世表示惋惜之意。他惋惜的是拜倫對他的英國同胞的「愚蠢的輕蔑」。

但當時司各特所說的「同胞」，是什麼樣的「同胞」呢？是不正是英國上層社會對拜倫的攻擊與誹謗麼？

司各特所說的「[illegible]」，正是拜倫的可愛之處，拜倫的具有巨大感情力量的革命浪漫主義的作品，其價值與影響[illegible]

恩格斯在「英國工人階級狀況」一書中，指出英國無產階級如何歡迎拜倫的作品，並強調拜倫創作中的基本特點，在於他的創作「辛辣地諷刺了當時的社會」。

高爾基經常把拜倫的革命的浪漫主義和反動的浪漫主義相對比。有時他把拜倫的浪漫主義叫做社會浪漫主義，來強調他的革命積極性。

高爾基認爲拜倫是無可指摘地真誠而嚴厲的對統治階級惡習的揭露者之中的一員。他看出拜倫不僅是浪漫主義者，而且也是現實主義者。拜倫越和人民鬥爭接近密切，他創作中的現實主義特徵也就愈明顯。

拜倫的敵人，以及拜倫畢生反對的民族壓迫與階級剝削，今天仍然存在。對於拜倫的仇恨，也仍然是未死的，但敵人的仇恨，反映着的正是拜倫的光輝。（下）

五花茶不盡相同

天壺

鍾庸

有位讀者，身體容易發生「濕熱」問題，朋友介紹他飲五花茶，自從飲了五花茶之後，濕熱問題果然沒有了；但他到中藥店買五花茶，似乎每一間所用的「五花」不盡相同，而且同是一服五花茶，每一間中藥店所用的份量也多少不一。

這位讀者問我，五花茶，本來是用那五種花構成的？

五花茶，所用的五種花，各地區所用的並不盡相同的，[illegible]

一般體質之人，服用的療效，[illegible]

五花茶：[illegible]錢，木棉花五錢，雞蛋花[illegible]煎服，加入糖調服亦無妨。

組成五花茶的藥味，都是[illegible]

[illegible]

若就得自己有「熱氣」問題；或是著到家中的孩子，小便呈金黃色，大便稀爛而帶有泡沫，晚上睡得很不安寧，不時叫肚子痛，飲食不[illegible]之類「濕滯」現象，這就是作病的象徵，爲預防發病，煎服一兩次五花茶，有可能避免一次病痛。

五花茶，對於夾濕[illegible]

東南亞的海洛因政治

（美）阿‧麥考埃 作　林 譯

中央情報局在南塔省的佈置

由於懼怕共產黨會把南塔省所有地區吃掉，中央情報局在一九六二年中期派遣威廉‧楊牽頭建立一支山地少數民族突擊部隊，以便在上寮邊境地區作戰，因爲老撾正規部隊不會在該地區的山區中進行軍事戰鬥。南塔省的種族異常複雜，而那裏的戰鬥規模又異常之大，所以那一省的秘密戰爭工作，就顯得更加迫切。

在地球上，以每一方哩所包含的少數民族的數目來計，南塔省恐怕比任何一個地方的少數民族數目都多，因爲它地當移民路線的交叉點上，而幾百年以來，有各種不同的少數民族從中國南部和西藏移民來此。在十八世紀末葉，苗族和徭族一批又一批地沿着紅河流域遷入北越，在十九世紀中葉到達南塔省。南塔省還是西藏—緬甸少數民族和泰國少數民族，主要是阿卡族和儸儸族，幾百年來，以沐河一般的速度，穿過山脈邊遠南來。老撾官員認爲，這一省的少數民族大概有三十種之多。

在十九世紀末葉，歐洲帝國主義的地盤分割以湄公河爲英屬緬甸和法屬印度支那劃界，那時，南塔省就劃歸老撾了。這個省[illegible]，在地圖上更像是[illegible]，很少寮族人，而低地河谷的居民大都是[illegible]

[illegible]

聽「韻海」音樂會

金建

「韻海」這次一場演出，頗爲成功。[illegible]

[illegible]

我与中央情報局的战争

西哈努克親王　W. 貝却敵　著

九五　美國人早把印支當作單一戰場

關於朗諾軍餉冊上的鬼影隊伍，合衆國際社一九七一年十二月十三日由金邊發出的一封電報很有說服力：

柬埔寨軍隊披常見的貪污形式之一，是一營人的造表名額比起真正名額要多得多，有時，整個不存在的一營兵力也會列在軍餉冊上，負責領導這些隊伍的軍官們把薪餉落到自己的腰包中。……消息方面說，最高統帥部的主要困難之一，就是當調動各省兵力來防衛第六號公路及金邊四周時，他們發現，這些隊伍只不過是在軍餉冊上存在。

又過了一個星期，合衆國際社記者金‧威爾就同一題，對於第六號公路上的「錢拉二號」作戰計劃的失敗，作了更加直接了當的評論：

更加糟糕的是，陸軍充滿了貪污腐敗，各部隊都是不穩。營長率命自行徵募新兵，而且自己發放軍餉。他們發現，在他們的軍餉冊上維持着紙面上的士兵，會帶來大量利潤。十二月十三日，他（朗諾）嚴格調查高級軍官，企圖取消軍餉冊上的鬼名，並且真正認識一下軍事力量。一共有三十個營約一萬五千人，已告解散，因爲它們的不足額現象十分嚴重。

我的中國朋友告訴我說，吃軍餉冊上的空額是中國國民黨軍隊的老把戲。朗諾和施里瑪達則從五角大樓的千萬美元撥款裏中飽一大部分。在另一方面，就學會了這一手。[illegible]那些投奔我們部隊的軍官，很快就成爲有政治覺醒的愛國者，他們與部隊在平等基礎上各守自己的一份。

我們的武裝部隊是整個印度支那抵抗部隊的一個組成部分，美國人早就把印度支那當作他們的戰場了。他們在老撾和柬埔寨使用西貢部隊；在南越、老撾和柬埔寨使用泰國部隊。他們利用在泰國的掩蔽所來轟炸印度支那的四方面。朗諾的突擊隊在泰國、老撾和南越的美國基地受訓。在各個戰場上，他們都保持着軍事指揮。一九七一年二月對老撾南部發動軍事行動時，同時也對柬埔寨採取了配合性的進攻（擔任這次進攻的西貢部隊，企圖佔領桔井地區），但遭到了毀滅性打擊，從未進展到可以達到目標的地方。我們印度支那人民必須認爲整個地區是一個單一的戰場，配合行動。這就是我被廢黜五個星期之後，就在一九七〇年四月二十四日—二十五日舉行的印度支那人民最高級會議的中心概念。我們同意，每一方面一邊要保持獨立的政體，一邊要共同努力，直到最後勝利。被法國人宣佈成的印度支那，在歷史上第一次成爲生活的現實。在這一點，我們至少應該感謝里查德‧尼克松。一九七〇年四月和五月間的對柬埔寨入侵，以及一九七一年二月和三月對寮南的攻擊，使得這一團結更加鞏固，爲新的勝利奠定了道路。這些勝利包括我們部隊一九七一年八月至十二月間沿第六號公路所獲得的更大勝利，老撾愛國戰線部隊在一九七一年十二月至一九七二年一月之間在查爾平原、波羅芬高原所獲的勝利。

柬埔寨對於這一共同努力，作出了更大的貢獻，比我自己在一九七〇年三月二十三日號召起義時所能想像的，要大得多。

武林三絕

梁羽生

四、變生意外

一件怪事

鳳鳴玉的一聲尖叫引來了一柄飛錐。

當時東方化正在將告得手的緊要關頭，無暇出來追她。但他反手打出來的那枚淬過毒藥的飛錐，仍是又準又勁，就好像背後長眼睛似的。

幸虧鳳鳴玉身法輕靈，一覺暗器破空之聲，立即斜躍，她跨上了火龍駒，那個漢子如何還能追得上她？連她的影子都沒見着。

鳳鳴玉跑上對面的山頭，鬆了口氣，可是心裏卻更加亂了。「怎麼辦呢？」

她以爲可以見到自己的父親的，不料卻見到了她的師兄遭人暗算。

不過這個結果雖然是出她意料之外，卻也並非來得太過突然。她早有預感會有一些事情發生，不過不知道是這樣的一個結果而已。

爲什麼她有預感？因爲就在今天一早（也許是在昨晚），有個人已經警告了她。

「原來這個人所說的竟是真的，今早我還以爲他是故弄玄虛呢。好在我抱着『寧可信其有，不可信其無』的心情，這才沒有陷入敵人的圈套。」鳳鳴玉想起剛才險惡的形勢，思之猶有餘悸。

魔道

雷轟沒有提起那事情，傳威反倒不高興。

「不過雷轟介紹同來的少年，說他叫楊善生，練功還不到兩個月，你瞧，他不是很硬朗嗎？」

[illegible]

一門發展中的學問——優選法淺釋

方人

（續上期——五月九日）另一個方法費本那芝尋求法，用的是一串系數1，1，2，3，5，8，13，21，……這系數的次一數目就是前兩數目的總和或者可用下列公式計算：

$$F_n=\frac{1}{\sqrt{5}}\left[\left(\frac{\sqrt{5}+1}{2}\right)^{n+1}-\left(\frac{1-\sqrt{5}}{2}\right)^{n+1}\right]$$

這系數是由十三世紀的意大利數學家費本那芝（Fibonacci）首次在文獻上記載的。[illegible]

[illegible]尋求法則是最優良的選擇法。但是實際上測驗的次數多少總有限制，因此較好的辦法是先用黃金分割尋求法做了數次測驗以後，有了頭緒，然後決定還要再做的測驗的次數，這一回就用費本那芝尋求法來做測驗了。

其實在數學上，黃金分割尋求法與費本那芝尋求法的關係，可由下列公式表示：

$$\lim \frac{F_n}{F_{n+1}} = W = \frac{\sqrt{5}-1}{2}$$

其中：$F_n=\frac{1}{\sqrt{5}}\left[\left(\frac{\sqrt{5}+1}{2}\right)^{n+1}-\left(\frac{1-\sqrt{5}}{2}\right)^{n+1}\right]$

$W^2=1-W$

[illegible]究、而已達到很多方面強烈反對的高速度公共交通工具。如果這種高速度的公共交通事業發達，對汽車及汽油工業當然都不利。可是要找到一個折衷辦法，恐怕不會輕易辦到。

另外，還有一個有關的問題便是廣泛地使用優選法時，有的優選法的基本理論並不適用，引出來的問題也頗複雜。這可以用最初提到的從甲地到乙地，爲了趕時間要坐汽車的例子來談。假如平時短路的交通非常擁擠，比較省時間的做法便是取汽車較少的長路走；但是如果大部份的人都取這條長路走，那麼這條長路就可能因此交通擁擠，那麼也就比取同樣擁擠的短路要花時間了。在數學上來說，較早提的問題等於有數個高峯而只尋到一個較低的高峯，這個問題則[illegible]

一門發展中的學問
——優選法淺釋

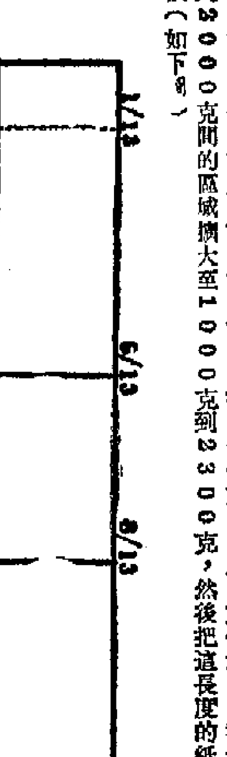
方人

（續上期——五月九日）另一個方法費本那芝尋求法，用的是一串系數1，1，2，3，5，8，13，21，……這系數的次一數目就是前兩數目的總和或者可用下列公式計算：

$$F_n=\frac{1}{\sqrt5}\left[\left(\frac{\sqrt5+1}{2}\right)^{n+1}-\left(\frac{1-\sqrt5}{2}\right)^{n+1}\right]$$

這系數是由十三世紀的意大利數學家費本那芝（Fibonacci）首次在文獻上記載的。但是根據最近考古學的發現，埃及金字塔建築的方法顯示埃及人早就對這系數有研究了。用這系數來尋求單峰的範圍時，必須預知所要做的測驗的次數。要做六次測驗時，便把全段分成十三均段；要做五次測驗時，便把全段分成八均段。如果只要做四次測驗，便把全段分成五均段。

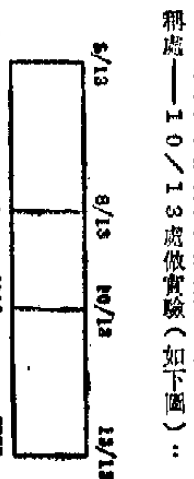
現在我們拿上述介紹黃金分割法的例子來說明費本那芝尋求法的運用。首先我們假設只允許做六次實驗來找出最優方案。為了方便起見，我們把1000克到3000克間的區域擴大至1000克到2300克，然後把這長度的紙條劃分為13段（如下圖）：



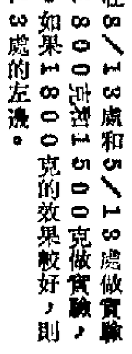
如果只做六次實驗

我們分別在8/13處和5/13處做實驗，亦即分別用1800克和1500克做實驗，然後相互比較。如果1800克的效果較好，則我們剪掉8/13處的左邊。

然後我們把紙條對折起來，在8/13的對稱處——10/13處做實驗（如下圖）：

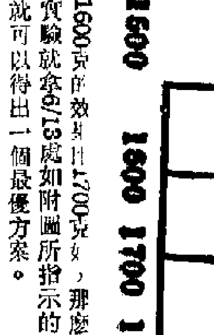


如果1800克的效果仍比2000克好，則我們剪掉10/13處的右邊，然後再把所剩的紙條對折起來，在8/13的對稱處——7/13處做實驗（如下圖）：



如果1700克的效果比1800克好，則我們再剪去8/13的右邊。

依上述的過程，在6/13處做實驗（如下圖）：



如果1600克的效果比1700克好，那麼，我們最後一次實驗就拿6/13處如附圖所指示的刻度來做，這樣就可以得出一個最優方案。

如果只做四次實驗

如果只做四次測驗，黃金分割尋求法可以把未知範圍縮小到百分之二十一·七，而費本那芝尋求法可以縮小為百分之二十。所以如果測驗的次數已經預先限制了，那麼用費本那芝尋求法是比較優良的。但是如果沒有限制測驗的次數，就不能夠用費本那芝尋求法。在這情形下黃金分割尋求法則是最優良的選擇法。但是實際上測驗的次數多少總有限制，因此較好的辦法是先用黃金分割尋求法做了數次測驗以後，有了頭緒，然後決定還要再做的測驗的次數，這一回就用費本那芝尋求法來做測驗了。

其實在數學上，黃金分割尋求法與費本那芝尋求法的關係，可由下列公式表示：

$$\lim_{n\to\infty}\frac{F_n}{F_{n+1}}=W=\frac{\sqrt5-1}{2}$$

其中：$F_n=\frac{1}{\sqrt5}\left[\left(\frac{\sqrt5+1}{2}\right)^{n+1}-\left(\frac{1-\sqrt5}{2}\right)^{n+1}\right]$

$$W^2=1-W$$

觀察優選法的本質

從上面所談的尋求法的應用，可以觀察到優選法的本質。優選法不但用來解決選擇優良的處事方法，也還得要優良地進行選擇。有時候因為不能夠很經濟地進行這種選擇，所以只選擇到比較好的處事方法，而不一定要選擇「最優良」的處事方法。在通常的情形下，得到的只是優良的折衷辦法，而不是最優良的辦法。好像要設計一家工廠來出產一定數量的貨品，在有足夠的資料下，是可以選擇一最良好的設計，使貨品的成本減到最低的數目。但是這樣子進行選擇可能需要五年至十年的時間，這樣就不合算了。折衷的辦法可能只用三個月來選擇設計，雖然貨品的成本稍為高一點，可是因為能夠在一年開始出品，卻是比較良好的辦法。

還有一點可以從上面所談的尋求法的應用觀察到的，就是決定這應用方法的還是人。這些優選法的學問雖然已經有系統地組織起來了，在什麼情況下要怎樣用法，是還得取決於人的。上面所提的單因素單峰情況的尋求法是這樣，在多因素非單峰情況的問題，就更要人們先來進行初步的分析及研究。有時候用了不少人力，搜集了不少資料，花了高速度電子計算機幾個月的時間，才發現只能節省少許的資料，得不償失，這種事情是屢見不鮮的，要怎樣才可以避免這種得不償失的做法呢？這當然也是優選法研究的範圍之內。但是現在這一方面的研究似乎還沒有什麼進展。原因大概是因為問題不在於理論，也不在於計算機，而是在於人。所以把優選法推到群眾中間去，使每個人都能夠使用它，就像使用算術中的加減乘除一樣，對這方面應該能夠收到很好的效果的。

值得一提的問題

優選法的應用中還有一個值得一提的問題。這就是在某個小地區使用的優選法的結果和整個地區運用優選法所得到的效果並不一致。好像美國的汽車工業最近逐漸改變作風，使設計的汽車的耗油量減少。利用優選法，汽車工業要設計出耗油量最小的汽車也是有可能的。這對美國發生的燃料及汽油缺乏的危機，當然有一定的幫助。但是從整個缺乏燃料及汽油的危機看起來，最優良的做法可能是推行現在還未被重視的公共交通研究，而已遭到很多方面強烈反對的高速度公共交通工具。如果這種高速度的公共交通事業發達，對汽車及汽油工業當然都不利。可是要尋到一個折衷辦法，恐怕不會輕易尋到。

另外，還有一個有關的問題便是廣泛地使用優選法時，有的優選法的基本理論並不能應用。這可以用最初提到的要從甲地到乙地，為了趕時間要坐汽車的例子來說。假如平時短路的交通非常擁擠，比較省時間的做法便是取汽車較少的長路走；但是如果大部份的人都取這條長路走，那麼這條長路就可能因此交通擁擠，那麼也就比取同樣擁擠的短路要花時間了。在數學上來講，較早提的問題等於有數個高峯而只尋到一個較低的高峯，這個問題則等於尋一個在移動中的高峯。

讓大家懂得運用它

由於它應用的範圍很廣泛，優選法現在是一門在高速度發展中的學問。雖然現在已經有很多問題可用它來解決，但是還有更多的問題正在研究中，或者在等待人們去發現。推廣了優選法，使廣大的群眾懂得運用它，不但可以使那些還在研究中的問題得到解決，也可以發現更多更新的問題，及尋出這些新的問題的解答的方法。（下）

科學　·第四冊·

天文學的偉大革命
紀念哥白尼誕生五百周年

中國科學院紫金山天文台

（續上期）大約在一五一〇年到一五一五年期間，哥白尼按當時的習慣作法，散發了一種類似簡介的手稿，送給一些天文學者傳閱。手稿裏說明，應當把太陽看作宇宙的中心體，地球和行星都是圍繞太陽而運行，只有月亮作為地球的伴侶，才跟着地球而旋轉。

以後，哥白尼的朋友和學生茹迪卡斯極力慫慂哥白尼公開發表他的理論。至一五三九年，他同意出版了一冊「哥白尼天體運行論的初步介紹」。一五四三年，哥白尼臨終時，他的不朽著作「天體運行論」出版問世。在這部包含六卷的偉大著作中，哥白尼甚於大量的觀測實踐而詳細論述了地球和其他行星圍繞太陽的運動，闡明了日心學說。

哥白尼日心學說的發表，給宗教神學以沉重的打擊，引起了一場頂大的宇宙觀革命。日心學說證明了地球只不過是繞太陽運轉的一個普通的行星，完全改變了它作為上帝安排在宇宙中心的特殊地位。一千多年來被宗教和唯心主義宇宙觀窒息的自然科學得到了解放。恩格斯指出：「這時候，自然科學也發布了自己的獨立宣言，……在自然科學領域內是哥白尼的偉大的著作，在這部著作中，他（雖然還有些膽怯，在三十六年的躊躇之後並且可說是在臨終時）向教會的迷信提出了挑戰。從此以後，自然科學基本上從宗教下面解放出來了」（「自然辯證法」）。這樣，科學便開始大踏步地向前發展。

三

哥白尼的日心學說是在與反動宗教勢力的鬥爭中發展起來的。當哥白尼著作尚在印刷期間，宗教方面的勢力便已伸出攻擊的魔爪。新教的創立人馬丁·路德不僅將宣傳新宇宙觀的茹迪卡斯驅逐出紐倫堡，而且直接攻擊哥白尼，說他妄想把全部天文學徹底都翻轉過來。

的確，哥白尼的日心學說是把天文學徹底都翻轉過來了。日心學說的廣泛傳播引起了宗教教會的極大恐慌，他們下令稱哥白尼學說為「邪說」，把他的書列為禁書。在很長時期裏，哥白尼的著作經常是受攻擊的對象，許多歐洲的大學還排斥他的思想，教會並對哥白尼學說的傳播者進行殘酷的迫害。這場激烈的鬥爭經歷了整整三個世紀。

在許多傳播哥白尼學說的人們之中，意大利的布魯諾是著名的代表人物。他在歐洲各地熱情地宣傳哥白尼的日心學說，勇敢地揭露教會的欺騙。儘管反動教會用種種手段迫害他，但布魯諾毫不屈服，最後竟被活活燒死，雖然布魯諾犧牲了，但是地球在轉動這個真理是任何反動勢力都燒不掉的。

接着，熱誠擁護哥白尼學說的意大利學者伽利略親手製造成功了一具望遠鏡。一六一〇年初，伽利略用望遠鏡對準木星時，驚奇地看到木星近旁的幾顆小亮點。連續幾夜的觀測，使他認識到這些小亮點是繞着木星運轉的四個衛星。這表明，情況根本不是如地心學說所講的那樣地球是宇宙的中心，一切天體都必須圍繞地球轉動。事實上，木星的衛星就是圍繞木星運轉。伽利略認為，這正是行星繞日系統的縮小模型。因此，望遠鏡觀測的結果又給了日心學說以有力的證明。

伽利略因為宣傳哥白尼的學說，在晚年患病之時，還受到了宗教法庭的審訊。

哥白尼日心學說又是在與錯誤觀點鬥爭中發展起來的，當時的天文學家第谷因觀測不到恒星視差現象，就懷疑日心學說。他用折衷主義的手法另創了一個行星系統。他一方面採取哥白尼的新說，承認所有行星都是繞着太陽走；另方面又保留托勒玫地心學說的觀點，說太陽和它所攜帶的這群行星圍繞地球運動。其目的是想使觀測與聖經相調和。

一七二五年，英國的布拉德雷發現了光行差現象。十九世紀上半葉，人們又先後觀測到了恒星視差現象。這兩種天文現象的發現直接證實了地球是圍繞太陽運轉，說明了第谷的看法是錯誤的，他的折衷主義的行星系統更是錯誤的。

十七世紀初，德國天文學家刻卜勒分析了長時期的觀測資料，總結出行星運動的基本規律。後來，牛頓在前人基礎上總結出萬有引力定律，從理論上闡明了行星運動的問題。在十九世紀四十年代，有兩位天文學家基於日心學說提供的數據，不僅推算出一定還存在一個尚未知道的行星，而且推算出這個行星在太空中的位置。到一八四六年，這個行星即海王星果然被發現了。這樣，哥白尼的日心學說就完全得到了證實。

哥白尼日心學說在中國的傳播同樣經歷了艱苦的鬥爭。在中國古代就存在地球靜止和地球運動的兩種觀點。到了十六世紀末，西方派耶穌會教士來我國傳教，企圖以神權學說麻醉中國人民。這時「天體運行論」已出版了六十年，但是他們仍然宣揚托勒玫和第谷的唯心主義宇宙觀，竭力歪曲和否定哥白尼日心學說。我國封建統治階級的代表人物也與之呼應，如清朝的阮元誣日心學說是「上下易位，動靜倒置，離經叛道，不可為訓」。但反動階級終究阻擋不了革命宇宙觀的傳播。到了一八五九年，李善蘭等人批判了阮元的謬論，正確介紹了哥白尼學說。從此，哥白尼學說開始在我國傳播開來。

四

哥白尼日心學說在歐洲和我國所經歷的鬥爭歷史，有力地證明了，不管道路多麼曲折，鬥爭多麼艱苦，科學總是以不可抑制的力量戰勝了神權，唯物主義的宇宙觀必定要戰勝唯心主義的宇宙觀。

哥白尼日心學說的提出，本是唯物主義認識論的偉大勝利。哥白尼生長在大變革的時代，在人民群眾革命鬥爭的推動下，在航海、曆法等工作的促進下，學習了前人的天文科學知識，尤其重要的是親自作了許多天文觀測，並進一步分析現象的本質，用他自己的話來說，他經過「將近四個九年的時間」，去觀測和研究。如果沒有長期的實踐，他是不可能作出「天體運行論」這部偉大著作的。

隨着實踐的不斷深入，人類對太陽系的認識不斷向新的水平飛躍。人們逐漸認識到：太陽既不是宇宙的中心，也不是固定在空間，而是帶着整個行星系統，圍繞着銀河系中心奔馳運動。銀河系又和宇宙間無數個星系組成更加廣大的天體系統，又有它們的運動變化規律。人類對於宇宙的認識愈來愈豐富，愈來愈深入，但認識並沒有完結，也永遠不會完結。

歷史在不斷地向前，我們已經進入社會主義革命的偉大時代，正確地認識世界和改造世界的責任已經歷史地落在無產階級及其政黨肩上。在當前一片大好形勢下，我們一定要有革命的雄心壯志，認真學習馬列主義和毛澤東思想，用唯物論批判唯心論，用辯證法批判形而上學。要敢於實踐，敢於走前人沒有走過的道路，努力攀登新的科學高峯，為無產階級政治服務，為社會主義經濟基礎服務，爭取對人類作出較大的貢獻。（下）

科技零訊

太空實驗室研究太陽

美國一九七三年的載人太空飛行計劃開始對另一天體——太陽——進行科學研究。第一個「太空實驗室」在五月中發射後，美國飛行員將在地球的氧層之上進行對太陽最詳盡集中的一次研究。至目前為止的太陽研究工作，都是在氣球、飛機和無線電控制的無人駕駛的太空船上進行的。

「太空實驗室」有一種偵察器紀錄「氫阿爾法」幅射，這是太陽表面附近的氫氣放出的一種紅色光線，在出現太陽火斑——太陽表面不時噴發出一種猛亮的紅焰——時，這種幅射會大量增加。「實驗室」有一具日冕器，用來研究圍繞着太陽的那層薄薄的和發光的稱做日冕的「大氣」。飛行員將在軌迹上進行二十八天飛行中攝取日冕照片。

激光電視機可能問世

▲蘇聯科學家估計到一九七五年年底將製造出激光電視機的樣機。在莫斯科列別杰夫物理研究所裏半導體激光器起着電視放映機的作用。激光顯影管不需要發熒光粉的屏幕。

激光管既能顯出單色形像，又能顯出彩色影像。運用這種激光管，可以製造出屏幕為幾平方米的相當便宜的彩色電視機。

科學家預言用這種激光器為基礎，可以形成嶄新的電視和電影系統，可以不需要笨重的設備，不需製電影膠片，用磁帶代替它，甚至可以不需要專門的放映廳。

武林三絕
梁羽生

四、變生意外
一件怪事

鳳鳴玉的一聲尖叫引來了一柄飛鏢。

當時東方化正在將告得手的緊要關頭，無暇出來追她。但他反手打出來的那枚淬過毒藥的飛鏢，仍是又準又勁，就好像背後長眼睛似的。

幸虧鳳鳴玉身法輕靈，一聽暗器破空之聲，立即斜躍，在這間不容髮之際，恰好避開。但聽得「咔嚓」一聲，飛鏢插進對面的岩石，鏢柄兀自顫動不休。

經過幾個月的磨練，鳳鳴玉已經不是一個只憑血氣之勇的少女了，她見過霍天雲的本領，她知道霍天雲的本領比自己高明得多，霍天雲尚且遭擒，她如何能是人家對手？就憑對方打出的這柄飛鏢的勁力，她已經是應付不了。

好在她的輕功很好，那個假冒她的父親的虬髯漢子追出來的時候，她已經躲進樹林。她的火龍駒是放在林中吃草的，她跨上了火龍駒，那個漢子如何還能追得上她？連她的影子都沒見着。

鳳鳴玉跑上對面的山頭，鬆了口氣，可是心裏卻更加亂了。怎麼辦呢？她以為可以見到自己的父親的，不料卻見到了她的殺父仇人暗算。

不過這個結果雖然是出她意料之外，卻也並非來得太過突然。她早有預感會有一些事情發生，不過不知道是這樣的一個結果而已。

為什麼她有預感？因為就在今天一早（也許是在昨晚），有個人已經警告了她。

「原來這個人所說的竟是真的，今早我還以為他是故弄玄虛呢。好在我抱着『寧可信其有，不可信其無』的心情，這才沒有陷入敵人的圈套。」鳳鳴玉想起剛才險惡的形勢，思之猶有餘悸。

昨晚她在一個農家投宿，那個老婆婆告訴她，從當地到她所要去的那條山溝還有將近二百里的路程。

二百里的崎嶇山路在普通人來說，那是還要費很多氣力才能走得到的相當遠的路程，但在她來說，卻是可以走得輕鬆寫意，有如近在目前的路程了。只要跨上火龍駒，用不了一個上午，便可到達。

於是她舒舒服服的睡了一覺，想不到第二天一早醒來，卻發現了一件怪事。（二〇七）

夜宴
易晨

七彩漩渦

一時無聊，便東看西看。本來想看看雪娜跳舞的姿態。沒想到卻看見蘭斯在教我的表弟跳舞哩！

看蘭斯那副自鳴得意的樣子，忽然覺得自己與她的距離越來越遠了。

一時，腦子裏有如閃光流竄，閃過最近兩三個月的發高燒似的熱戀生活。

我想，我瘋了麼？大概是瘋了。不，不是瘋。而是被一位瘋小姐拖着我發狂一般亂跑、亂跳、亂說、亂想。

七彩的漩渦在打轉，我掉進這七彩的漩渦裏，不由自主，越轉越深。

我的天，我眨了眨眼睛，定睛追看蘭斯的舞影。

這舞影很華麗。蘭斯很迷一個歌星。在電視裏常常看見這位歌星的舞影。蘭斯一定是學她，學她大幅度扭腰擺手，但看來也還自然。

蘭斯在幹什麼？她一天到晚發狂一般追逐些什麼？我冷眼旁觀起來了。我對她的一舉一動，都陌生起來了。

然後，我忽然看見我的表弟，一派受寵若驚的神氣。

不用說，我的表弟的動作是十分難看的。他瘦、小、矮、弱，[illegible]，但是，此刻，不知怎地，他竟然跟着蘭斯發起瘋來。

他放開了，放開地表現出他的畏怯，自我意識，自我嘲弄，和一種盲目的、機械的模仿。

我的表弟，我的天，他在幹什麼？他變成一個可憐的小丑。他變成一隻直立的螳螂。他變成一個全身抽筋，卻又拚命想站直的病人。

可是，蘭斯一定在讚美他，讚美他跳得好看。我看蘭斯的神色就知道。蘭斯的十八般武藝，我已經熟悉了六、七般了。

我在看戲了。我的心情變成看戲一般了。整個舞池，所有的人的軀體都在舞動，轉移位置，但我卻全不看，我只看蘭斯和我的表弟。我連雪娜都忘了。

不知過了多久，我才注意起雪娜來，因為，她的舞影，漸漸移入我的視線範圍。（六十三）

回春曲

三三　積極的辦法

老先生用一種更為緩慢的語調又往下說：

「有人聽了我這樣說，都以為我因為知道自己的病無可救藥，所以就流露了為之奈何的情緒。既來之，則安之，就是一種消極情緒的反映啦——」

他說到這裏，停頓了一下，用徇詢的目光望着我，然後對我說：

「憑你與我短暫的認識，你也許會認為我是一個情緒消極的人吧？」

不是的，不是的。怎可以這樣說呢？雖然，我認識他不到半天，然而在我腦海中怎麼也找不到關於他的絲毫頹廢、沮喪的印象。

老先生這樣問我，不過是想說明他要說的。所以，他不等到我有表示，又說話了。

「這兩年來，有關治這個病的可行的辦法，我都實行過了——」

他的目光投到遠處的樹梢，進入了凝思。

「想起來，那是令人心寒的，但是——那樣的經歷，又使人長了見識。」

老先生的神色，老先生的說話，使我對他如何積極治療那個絕症，產生了更大的探求的慾望。因為，這無論對於我，對於患了任何病的病人，都會是有好處的。我多麼的希望他說下去。

可是，老先生沒有說下去，而且又在停頓的一刻之後，掉轉話來問我。

「我還是擔心那個問題，怕你聽下去會給嚇怕的。我還是不要說下去了吧？」

新潮月老
辛蕪

一見如故

「我也記起來了，你在『林沖』裏演那豹子頭，對不對？」她笑眯眯地側臉瞧我。

「那次，我演得失敗——你卻演得不錯！」我說。

說着，談着，我們不期然又放聲大笑，更使那些前後左右的觀眾，掉頭或扭頭打量。

兩人相對伸了伸舌頭，暫時沉默下來。片刻，我們又低聲談話。——

我說：「戲還不曾開鑼，他們大驚小怪。」

她說：「事實上，我們也笑得太大聲些。」

我問：「今年學校舉行戲劇比賽，你還打算參加演出嗎？」

她說：「我學寫了個獨幕劇本，名字叫『擺渡』，他們說要排練。」

我說：「恭喜你！」

她扭頭問：「你呢？」

我惋惜地嘆口氣：「我已離校，在社會做事，不再演出了！」

她說：「可惜，可惜，才認識你，便離校了？」

我說：「麗眉，我一定要去看你的大作，原來你還是個作家。」她搖搖頭說：「什麼家不家的，同學們說沒有新的獨幕劇本可排，我便嘗試寫起來啦！」

鐘聲響，紅天鵝絨的幕緩緩拉開。現在，我們收聲，集聚精神看別人做、聽別人講的時候啦！

十一點鐘戲散。

我和她隨着人流走出大會堂擴門口。幾小時相處，使使彼此像相交了好幾年的朋友似的。我想——大概是話劇的力量促成的吧？

瓦斯燈下，寬闊的海邊馬路旁，我們一壁擺腿，一壁說說笑笑。

「你住在哪裏？」我問。

「薄扶林道，你呢？」她說。

「跟你差不多，西環學士台。」我答。

兩個人繼續向前行，都沒有搭車的意思。我們談戲劇[illegible]

她談到[illegible]缺點，然後談到自己登台時，做錯動作、忘掉台詞的狼狽情形，她笑彎了腰。

她後來聲調清脆地，講述在一個晚上，參加同學的生日晚會，回家時被一個流氓緊緊跟蹤。

聽到緊急處，我焦灼地問：「後來怎麼樣？」

「幸而來了一輛的士，我只好[illegible]手，招上車子回去；這天晚上，多花了三塊半錢。」麗眉說來很肉刺似的。

「破小財，擋大災，還不合算嗎？」我笑說。

「爸媽平時常囑我別太晚回家去！」麗眉說。（十五）

魔道

雷轟沒有提起那事情，傳威反倒不舒服。

不過雷轟介紹同來的少年，說：「他叫祖善生，練功還不到兩個月，你瞧，他不是很硬朗嗎？」

究竟為什麼雷轟要這樣說，傳威並沒斤斤追問。

雷轟也實在沒有吹牛的存心，他醉心那些什麼「道」什麼「拳」，倒是事實。

因為雷轟這麼說，自然挑起傳威藏在心裏的慾望。他面對着善生，雖然雷轟沒拿他跟善生比較，一種自卑之情還是緊壓着他。

「要是我繼續練功，我想一定……一定。」

傳威說這話的意思，是有點要跟善生比較，就是說，只要繼續練功，一定比善生更硬朗，一定不會輸給他。

「你一定……什麼？」雷轟說。

「你一定會跟我們一道練下去。怎麼樣？伯母還是沒答應？」

話題還是轉到傳威的母親身上。

傳威比善生年長三歲，因此，在他看來，善生不過是個孩子，而他卻覺得自己已經是成人。人家一個孩子，家裏人也沒反對他去學拳道，是成人，卻還要受母親的擺佈，想來也真是有點丟人。

因此他說：「母親管壞了，就是二姊不答應。她有些道理，我很不滿意這事情跟姊姊鬧翻。」

「十八歲啦，怎麼就沒半點主意。是你去練功，又不是姊姊去學拳。打個比方，姊姊看上一個男人，難道因為大姊姊不同意，跟愛人斷絕來往不成？」

雷轟說了，再次聲明不是挑唆撥弄，還說：「又不是要你去送死，一來為了強身，二來為了一防身。」

後來傳威把善生的事情跟母親說。

母親心情矛盾，還是猶不定，只說：「你要去，悄悄的去，別讓大姊他們曉得。」

傳威高興的不得了，當晚就跟雷轟通電話，說是明兒回健身院練功。

一個星期練功三晚，傳威下課後便過去健身院。

二個星期、三個星期過去，倒也相安無事。

相安無事是指人事關係而言，即是說，二姊在這段時日中，對弟弟回健身院繼續練「八通拳」的事，倒像毫不知情。

母親雖曾問及兒子練功的事情，倒也不很嘮嘮：「學『功夫』是為了身體好，要是真有那裏不舒服，千萬別勉強撐下去。」（十四）

打工仔自白記

一三二　股仔打邊爐

講了一輪別的，話題又轉回我記憶得到的發興記股票上，我知道樂楠楠也有幾手，這是余經理給她的。

「發興記已經成為冷門股了，你要拋出，可能被壓得很低，而且不易找到買家。」她淡淡地說，似乎對於她手上所持有的股票，並不着緊。

「前天我還查過記錄，成交了一萬股，一元一角。」

[illegible]

我不禁大為喪氣了。沒想到一元幾角回來的股仔，想拿回本錢，竟然連買家也不易找到！

「余經理怎麼樣？」我想起他以兩輪會樣，他也會蒙受損失的。

余總經理當然不肯受損失，他和凌超仁換了幾百萬股的發興記，假如這隻股票完蛋，他也會蒙受損失的。換發興記股票時，曾經要老凌保證發興記的股票在三個月內，不低於三元的價位。現在還有兩個星期三個月就到，看來發興記已攀不上這個高位了！

謎
胡宋

這的確是一個謎，一個使到孫乃榮和陸齡祺無法了解的謎。

就是因為這個謎，陸齡祺聽從了孫乃榮的勸告，暫時留在公司裏。何況，關於職業問題，已得到孫乃榮的保證，一朝孫乃榮就任那一家公司的職務時，他的職業問題也就解決了。

同時，對於這一個謎，陸齡祺也有興趣尋找答案。

事實上，他要尋找的答案，不是蔡榮發做什麼生意，而是羅美樂為什麼失蹤。

但是，這個謎可不容易解決。公司的情形，成了蛇無頭不行。就在他第二天回到寫字樓時，發覺至少有半數同事沒有上班。跟着，又發覺那些已經上班的半數同事中，更有半數一早就開溜了。

第二天是如此，第三天呢？上班的人更少；第四天，那個本來不算太大的寫字樓，也有空空蕩蕩的感覺，因為來上班的，真如小貓三隻四隻。

陸齡祺回到寫字樓，無事可做，只有看報紙。他一直在留意，如有什麼少女失蹤或者發現命案等等，他都讀得很詳細，還作猜想，看看受害人是否羅美樂。（七八）

不敢亂減價

精仔明也醒目，一聽便知曹老頭車大炮，於是跟曹老頭大扯貓尾，曰：「怪不得，原來有貨到。第時邊隻貨來貨疏，講我知至得。」回頭曰：「大姑，我主張你買七百蚊個副，雖係次貨，勉強用得過的。因為個隻靚木有貨到，要千二銀，一千唔賣矣。」

大姑們信以為真，同聲曰：「餅開一千銀，點可以坐地起價也。」

精仔明曰：「對不住，我唔知道呢隻木有貨來。其實七百銀個隻用得過喇。」

被精仔明看穿了，於是利用顧客心理的弱點，故意抬高價錢，而介紹那隻七百元的次貨給她。果然大姑們中計，紛紛責備太子爺坐地起價。看起來似乎一千元也願買了，但是不能起價到千二。

大姑曰：「有運由細然起到千二，咁樣做生意點得？你開價一千，我還價七百。個都未講成，反而起價，冇咁理由者。一千都係貴，你減的啦。」

精仔明搖頭曰：「實少見少，少件就少件，要貨有得來，真係有得減矣。」

曹老頭轉了一轉之人念，事關道隻貨開價一千，打算講埋七百元就成交的，你隻靚仔起勢擰頭，甩一大姑唔買，豈不是倒我米，正待推開精仔明，大姑們齊聲曰：「一定要你減的，做生意有話一口價的。」

精仔明唔呆，知道減是要減一些的，但是要減多少才是，不敢亂擅主意了，事實上他對這一行的行情也不懂，只知道曹老頭家個一千，於是把減價這張牌打回給曹老頭，以太子爺口脗向曹曰：「好喇，伯爺，呢位大姑有心買，你打個相宜價錢佢喇。」跟住低聲快話曰：「一千佢肯買的。」講完，大搖大擺進帳房。

眾大姑齊聲叫減，曹老頭試探曰：「事頭要我開個價，真係有點減了。」[illegible]

大姑還價七百五，曹老頭擰頭，大姑還價八百五，曹老頭半擰頭，心鬱鬱想成交了，也許可多賺五十的，忽然拍一拍那副木，斷然曰：「好喇，[illegible]，九百銀，要就買了。」（一一八）

第六版

改用［除黃龍］來歌唱。

（二）以緒減少的問題：第十四齣「投軍」到第二十齣「投贅」，一邊敍劉知遠，一邊敍李三娘，是「話分兩頭，花開兩枝」的寫法。這兩條線是：

劉知遠線：一四、投軍、一六、巡更、一七、拷問、二十、岳贅。

李三娘線：十五、強逼、十八、挨磨、十九、分娩，這樣交錯地寫，更可以顯得劉知遠在岳府入贅的歡樂

方自婚的生活。究竟是成化本標新立異，還是毛晉本自我作古，這就很難說了。我倒偏向於成化本接近元代的原樣，而毛晉則是另行改編的，因為「九宮正始」也只收了［天下樂］和［麻婆子］兩支。「七娘子引」就是經毛晉改訂過的。對比如下：

成化本：（生旦上）（旦）一朵花枝今有主，姻緣感謝蒼天。（生）蒙君不棄我貧寒，洞房花燭夜，百歲永團圓。

免沒有一些毀減或失漏。第一齣談到動名，有一李三娘麻地捧印」，上文卻沒有提到麻地，這就是一個缺失的地方。

由於成化本南戲「白兔記」的新發現，堅定了我對於「匯纂元譜南曲九宮正始」收錄元代「白兔記」曲詞真實可靠性的信心。又發現了四支久已遺失的「白兔記」古曲，證明了［十棒鼓］、［傍妝台］、［擺羊窠］的七若，大致明白了「白兔記」原來的結構和安排。這些都是值得高興的。（下）

因為拜倫自開始創作活動的早年，就無情地嘲笑英國的統治集團。他想盡辦法歪曲拜倫的面貌，曲解他的作品。

拜倫的一生，是對反動勢力的無休無止的挑戰，他號召人們，並

是浪漫主義者，而且也是現實主義者。拜倫越和人民鬥爭接近密切，他創作中的現實主義特徵也就愈明顯。

拜倫的敵人，以及拜倫畢生反對的民族壓迫與階級剝削，今天仍然存在。對於拜倫的仇恨，也仍然是未死的，但敵人的仇恨，反映着的正是拜倫的光輝。（下）

帥部的主要困難之一，就是當調動各省兵力來防衛第六號公路及金邊四周時，他們發現，這些隊伍只不過是在軍餉冊上存在。

又過了一個星期，合眾國際社記者金·威廉遜就同一題，對於第六號公路上的「錢拉二號」作戰計劃的失敗，作了更加直接了當的評論：

更加糟糕的是，幽軍充滿了貪污腐敗，

我的中國朋友告訴我說，吃軍餉冊上的空額是中國國民黨軍隊的老招數，朗諾的軍官們很快就學會了這一手。朗諾和施里瑪達則從五角大樓的千萬美元撥款裏中飽一大部份。在另一方面，那些投奔我們部隊的軍官，很快就成為有政治覺醒的愛國者，他們與部隊在平等基礎上各守自己的一份。

我們的武裝部隊是整個印度支那抵抗部隊的一個組成部分。爭取人民早就把印度支那當作單一

對賽南的攻擊，使得這一國籍更加鞏固，高綿的勝利奠定了道路，這些勝利包括我們部隊一九七一年八月至十二月間沿第六號公路所獲得的更大勝利，老撾愛國戰線部隊在一九七一年十二月至一九七二年一月之間在查爾平原、波羅芬高原所獲的勝利。

柬埔寨對於這一共同努力，作出了更大的貢獻，比我自己在一九七〇年三月二十三日號召過程時所能想像的，要大得多。

香港體育界參觀團一行在京 受到國家體委主任王猛歡迎

進行了親切友好的談話。霍英東、張錦添、趙不弱、李冲、雷中元、何義貴、莫慶、馮堅妮、何鳳清、陳瑤琴、羅瑞蓮、何鴻略等在座。

【新華社北京一九七三年五月十五日電】國家體委主任王猛今天會見了香港體育界參觀團團長霍英東，副團長張錦添、趙不弱，顧問李冲，同他們進行了親切友好的談話，對他們來北京參觀遊覽，表示熱烈的歡迎。

香港體育界參觀團團員雷中元、何義貴、莫慶、馮堅妮、何鳳清、陳瑤琴、羅瑞蓮、何鴻略等，會見時也在座。

有關方面負責人于步血、李夢華、萬守義、王拓、宋中、郭雷、李鳳樓、趙冠琪、周康仁等參加了會見。

未來各戰不容再失 星島護級雖有轉機 今日仍須打響電話

如對方打風流波將有機可乘

【本報訊】電話對星島的次循環周一場甲組足球聯賽，今天下午五時十五分在花墟舉行。雙方的預備組隊於三時三十分打頭陣。門票全收二元五角。

目前已近季末，關於護級形勢，表面看來似甚單純，九巴與元朗一起跌班將成定局，但實際上，那暫時居於榜末第三的星島，前些時贏了愉園一仗，共得十三分後，便停滯着未見再進，以致危機仍重。它連今天對電話，還有六場比賽，要在此六場比賽中起碼爭取六七分，才可轉危為安。因此，今日之戰，就是與它單方面護級有關，若能擊敗電話而淨取兩分，形勢才可略見好轉。但是，人們記得它在首循環周，曾以一比三爲電話擊敗，今天再次碰頭，它必須具有與電話相同的拚勁及演出較爲有趣，才可望取得勝利，否則頗有問題。

誰都知道，電話由來鬥志旺盛，每戰必拚，能夠早已打穩了甲組地位，有其難能可貴之處，殊非倖致。它連今天出戰星島，只還剩下最後三場比賽，已視爲勝負無關宏旨，今天將會以踢「風流波」的心情與星島週旋，且有余國傑入選代表香港隊赴漢城作「世界杯」外圍賽。余近期在電話的鋒線上，演出很起作用，今天少了他，攻力將略有影響。因此，今天星島守衛如有較穩健的表現，使電話前鋒不易埋門「搵食」，就可能與電話把戰局拉平來打，甚至可以贏仗。雖然星島亦有秦禮文入選代表港隊出外，但秦只係中場員，星島對此位置的補充大致不成問題，只要全隊踢來也有鬥志，預料縱不贏仗，也會打成和局，將不致再被電話擊敗。

須知，星島亦爲護級而戰，兩分在所必爭，鬥志不容置疑；電話則不斤斤計較得失，演出稍鬆，星島便有可乘之機了。

星島：雷焯鴻 陳少雄 謝國強 曾劍球 蒲逑棠 繆文強 何耀強 曾聰言 蘇紹源 張家平 區彭年

電話：盧國華 江達祥 趙雨亮 劉同興 黃志華 胡秀文 李崇剛 盧福照 黃志端 李閒 黎耀林

向奪標之途邁進 精工三比一勝元朗

元朗經此一敗 降級危機更大

【本報訊】昨天在花墟舉行的一場甲組足球聯賽，精工與元朗比賽結果，精工以三比一獲勝。精工贏了此仗，已向奪標之途邁進一步，元朗受挫，降班威脅更爲嚴重。預備組精工與元朗以二比二賽和。

昨天觀衆逾三千人。

精工與元朗實力懸殊。精工有意在本屆奪取四項錦標，贏得不大費勁。元朗爲了護級，亦全力搏殺，但技遜一籌，終在劣勢之下落敗。

開賽後，兩分鐘，精工進攻，胡國雄得機斜射，皮球從死角入網，先勝一球。十六分鐘，元朗反攻，歐陽純近射斜出。二十分鐘，胡國雄將球斬中，華德頭槌一頂，打中門柱，反彈在華德腳下，華德隨即施射，張耀東撲出門外，胡國雄再吊空門，張耀東迅速返防將球救收。三十分鐘，歐陽純近射高飛，錯過機會。四十二分鐘，湯瑪士送球中路，華德衝前頂入。精工以二比〇結束半場。

換邊再戰，元朗由鄭偉明入替歐陽純，精工原陣不變。七分鐘，元朗在進攻時，蔡華國傳球游煌華，游單刀直入，近射建功，一比二，元朗破蛋。十鐘分，精工派張耀文入替湯瑪士。在此後一段時間，元朗頻頻搶攻，但未能因利乘便。三十九分鐘，胡國雄獲得戴歷傳球，用第一時間飛射，去勢甚勁，張耀東撲出不及，將球送入網窩。以後，雙方混戰，直到終場，紀錄未增，精工乃以三比一獲勝。

精工：何容興 區永雄 任國安 郭生 陳長強 陳鴻平 湯馬士 戴歷 胡國雄 華德 曼紐

元朗：張耀東 張華安 葉榮駿 陳選志 許植強 楊少年 梁能仁 蔡華國 歐陽純 游煌華 溫權球

大戰前夕開除教練 智利足總似屬不智

今天在秘魯利馬舉行的秘魯對智利的一場世界杯外圍足球賽，是決定南美洲第三組出綫隊的重要比賽。智利如能獲勝，仍有一綫機會，倘若賽和，便已篤定秘魯出綫了。但是，不論戰果如何，智利即使出綫，前途還是困難重重。明年六月在慕尼黑舉行的大賽，恐仍不易取得理想的戰績。它目前正在爲教練問題而大傷腦筋。

衆所週知，一支球隊的教練是非常重要的。球隊能否打出他們預定的戰術和特點，與教練是否教導有方有關。因此，許多足總對教練的挑選都十分嚴格。智利足總最近忽將教練格達夫解僱，引起軒然大波，在世界杯外圍賽中，首戰以〇比二負給秘魯，今天舉行第二戰，智利能否追回二比〇，與秘魯舉行第三場的比賽，正如被解僱的教練格達夫所說的那樣，除非有奇蹟出現，智利只好被擯出局。

其實智利是有機會出綫的。它被編在與秘魯、委內瑞拉一組，只要對秘魯兩場保持不敗，將來智、秘作第三場比賽，應有很大的機會前往慕尼黑去的；主要是秘魯和智利都闖過了委內瑞拉一關。現在，首仗秘魯先勝二比〇，這之前，格達夫早已被「炒魷魚」了。

格達夫因何被「炒」？局外人無法得知，智利足總至今亦未宣佈理由。本來，格達夫與智利足總所簽定的合約，到今年五月三十一日才告期滿，竟突被提前於四月解僱，特別是智利對秘魯的首場比賽於五月三日舉行，又是在解僱後的三日舉行。一場如此重要的大戰，智利足總竟然大刀闊斧，也許有它的理由存在。於是，智利首戰敗北，次戰今天舉行，當然也沒有教練督戰。雖然也有一位訓練員亞拉蒙斯，但這位新上任的職員能否勝任，對他是一個很大的考驗。據說亞拉蒙斯也是大有來頭的人物，他是智利連獲兩屆甲組聯賽冠軍高勞隊的領隊。

格達夫說，亞拉蒙斯接任他的職務是最理想的人選，無奈時間太短，即使他有回天之術，亦難使智利出綫。他又表示，智利足總對他的誤會甚大，雖然可能他的西德訓練方法未能適合南美洲波，但至少亦應給他一個機會。何況合約還有一個月才告期滿，每月不過薪金一千美元，爲什麼不等待打完了這兩場外圍賽才把他辭掉呢？他認爲他目前的處境甚感尷尬，因秘魯冠軍水晶隊有意聘他前往任職，但在目前的情形下接受聘請，似乎有些不妥，起碼要等待今天的比賽後才作決定。

格達夫被「炒」之事，引起智利足總高層人士的爭論。他們表示，強迫格達夫辭職，應予徹底查究，究竟誰是誰非。也有人指出，大戰當前辭掉教練，實是不智之舉。

天南地北

·符虎富·

外圍世賽二戰秘魯 能否出綫且看今天

元朗游煌華衝門，何容興衝出搶救，陳長強在旁緊盯，以防萬一。

滬籃球隊訪伊拉克 與巴格達選手友賽

【據新華社巴格達一九七三年五月十五日電】中國上海男子籃球隊五月十四日晚在這裏同巴格達籃球選手隊舉行了首次友誼賽。友誼賽自始至終洋溢着熱烈友好的氣氛，雙方隊員充分發揮了各自的特長。比賽結果中國隊以七十三比五十六獲勝。

中國上海男子籃球隊是於五月十三日從貝魯特乘飛機到達巴格達對伊拉克進行友好訪問的。

夏令杯賽借重市政 市政康樂利用足聯

借場順利解決 此中有段因緣 場租可獲酌減 果然咁大蛤乸

【本報訊】華人足球聯會議，由於本屆甲組聯賽延期結束，夏令杯華人足球聯賽全部比賽準備安排在花墟市政球場舉行。

夏令杯聯賽小組主席陳某，日前在會議上報告，他與市政局康樂事務處職員商談，借用大球場和市政球場作夏令杯華人足球聯賽之用，現因本屆足總主辦的甲組足球聯賽多場因雨改期，租用大球場受到影響。因此，決定將此項比賽全部安排在市政球場舉行。

陳家抗議，該會租用市政球場一事，已獲市政局一位高級職員答允可盡量予以方便。市政局近年在暑假期間舉辦一項青少年康樂活動，參加者年齡規定在二十歲以下，這與足聯舉辦的華人足球聯賽宗旨大同小異。市政局且有意與足聯合辦，場租方面將酌予減收。此事昨天在會上提出研究，經議將此項比賽由市政局贊助，足聯主辦，並交由該會正副主席周志強、鄧華全、李孝慈、陳榮昆等與市政局詳細研究，然後作出決定。

至於本屆華人足球聯賽與夏令七人足球淘汰賽的收費辦法，足聯已與華人足球裁判會取得協議，華人足球聯賽裁判員每場收二十五元，巡邊員二十元；七人淘汰賽裁判員十五元，巡邊員十元。

愉園昨函足總 爲鍾楚維免役

【本報訊】愉園昨寫信足總，要求爲其球員鍾楚維免役。鍾楚維曾入選爲港澳埠際足球賽的香港隊代表。

勞校校友乒賽 賽程略有更改

【本報訊】勞校校友會主辦的乒乓球賽，今晚八時半原有三場，但中七屆⑪對育甲一場改期，另原排定在會所舉行的紅日對深校友甲一場，改在打鋼工會舉行，新鳳對普松一場仍在會所角逐。

愉園太極拳班接受報名

【本報訊】愉園體育會成立太極拳班以來，即起接受報名，歡迎各界人士參加。新班由六月一日上課，逢星期二、六晚上舉行。報名地點在銅鑼灣希雲街二號鴻大廈頂樓，電話：七六六四〇二。

愉園太極拳班由楊派名師姚光主理，初級班學太極拳，深造班有刀、劍、推手等課程。該項運動有益身心，許多學員的神經衰弱、血壓高、腸胃病等症狀，都在參加鍛鍊後獲得治療的效果。

沙波雜

美蘇籃球爭霸戰 污糟卑鄙集大成

自從去年奧運會失落了金牌後，美國籃球隊終於吐了一口烏氣，它在一連串的六場比賽中，以四勝二負的總成績戰勝了蘇聯隊。

這一蘇美爭霸戰，由四月二十日到五月十日，先後在美國的洛杉磯、紐約及新墨西哥州、印第安州等地舉行。由於雙方去年在奧運會中，於最後一秒鐘爲一個「問題球」而判定勝負，引起了爭吵，最後金牌仍判歸蘇聯，美國係氣認真唔順，立意要「攞番個彩」。今次相逢，雙方志在必勝，六場比賽固然爭逐激烈，而「埋牙」鏡頭亦空前之多，加上雙方教練各不相讓，講話沒遮攔，於是這一年一度的美蘇籃球爭霸戰，顯得特別緊張刺激，不那麽友誼了，「新聞週刊」評曰：「更衣室成了一個戰地醫院」。

讓我們先從六場成績說起吧：

㈠ 美國勝蘇聯 八三比六五

㈡ 蘇聯勝美國 七八比七六

㈢ 美國勝蘇聯 八三比六七

㈣ 美國勝蘇聯 八三比七五

㈤ 美國勝蘇聯 八九比八〇（加時）

㈥ 蘇聯勝美國 七二比六四

這六場比賽中，以第二場和第五場最爲緊張。第二場中，完場前六十秒鐘，美國隊還以七六比七四領先，在這短短時間內，蘇聯隊投入一球，罰入兩分，遂告反超。美隊此役之敗，歸咎於出色的中鋒華爾登在第一場比賽時受傷，未能出場。

第五場非常戲劇化。最後五十秒鐘內，美國還落後四分（六九比七三），但竟能在完場笛長鳴之時，追成七三平手；加時再賽，以九分之數反敗爲勝。

這是一場相當典型的火併，雙方全場的犯規紀錄共七十三次，其中美國隊三十七次，蘇聯隊三十六次。但是，蘇聯隊有五名主將犯滿離場，包括奧運會金牌功臣，全隊取分之鑰的貝洛夫，而美國隊則只有三人犯滿離場。因此，戰至最後，蘇聯隊已成強弩之末，任由美國隊予取予攜了。這該是此役勝負的一個相當重要的因素。

綜觀六場比賽，美國隊在其中三場都贏得清脆玲瓏，尤其第一場，相距十八分之多，殊出一般意料。顯然，美國隊球員的靈巧手法，敏捷動作和傳遞間緊密配合，迅速切入上籃的隊型，依然是蘇聯隊有所不及者；主力球員華爾登的受傷，不能不對美隊在後來的比賽中帶來一些影響。蘇聯隊仍以體力佔上風，全隊的攻守也是有條不紊，畢竟在戰術運用時稍嫌刻板，弱點在「機械化」，不夠靈活機動。在最後一仗中，美國隊因爲勝利在握（前五場總數是四比一），不欲硬拚，而蘇聯隊的硬派作風乃顯得佔了上風，但這一來，又觸下他們的犯規紀錄——有六名球員犯滿離場。

爭霸戰一開始，球場上的氣氛就很不好，粗暴的「埋牙」鏡頭逐漸增加，而雙方在抱怨裁判處理不當的同時，又互相指責，甚至場者要調配動作粗暴的球員上場，火併的氣氛瀰漫着。美國隊在第二場比賽後，更衣室變成了戰地醫院，幾乎每一個球員都要用冰塊敷臉腫，來自夏威夷的球員斯諾氣憤地說：「他們會將你打死。」教練奧目埋怨裁判：「只要地上沒有血跡，便由他吧！」蘇聯隊教練毫不客氣地指責美國隊球員粗暴，他抨擊美隊尼達，「是一位污糟的運動員，是一個卑鄙的男子——不是一個運動員。」但美國教練反唇相稽，說尼達「是一個好運動員，也就是說再『污糟』四成，那就好了！」如果能提高攻能力四成，……

幸有球場上沒有出現血跡，不然，能否終此六場比賽，就只有天曉得了。奚變方都滿於當重作風的勝負也！正是：

籃球架下美蘇爭霸 舌劍唇槍太不像話

·龍中曉·

甲組足球聯賽積分表

截至五月十六日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
南華	二三	一五	六	二	四六	二三	三六
精工	二一	一五	四	二	六二	二六	三四
消防	二三	一一	七	五	五一	四〇	二九
東昇	二一	一〇	七	四	五二	三一	二七
愉園	二四	一一	四	九	四二	三〇	二六
嘉山	二二	九	六	七	三三	二八	二四
鐵行	二三	九	六	八	三三	二七	二四
流浪	二三	九	五	九	四一	四二	二三
電話	二三	七	六	一〇	二九	三六	二〇
東方	二二	七	四	一一	三四	五六	一八
警察	二三	六	四	一三	三四	四九	一六
星島	二〇	五	三	一二	二七	四三	一三
元朗	二一	三	五	一三	二一	四一	一一
九巴	二三	四	[illegible]	一六	三三	五九	一一

公開羽球錦標賽 十二項冠軍有主

【本報訊】全港公開羽毛球錦標賽，十四項比賽中，十二項已告結束，還有元老單打黃合珍對鄺英嫦，中組混合雙打[illegible]組對張正竹、韓[illegible]組兩項決賽於本月二十日舉行。會奪準備於下月八日頒獎。目前已產生的十二項冠軍是：男乙組單打冠軍簡耀興，亞軍何亮；男乙組雙打冠軍張榮昌、周倍祥組；亞軍簡耀興、顧銘基組；乙組混合雙打冠軍陳有榮、關幼卿組；亞軍簡耀興、何麗珍組；女乙組單打冠軍潘小敏；亞軍周佩瑜；女乙組雙打冠軍朱東有、陳鳳卿組；亞軍潘小敏、謝麗珍組；男甲組單打冠軍張正竹；亞軍梁偉衛；男甲組雙打冠軍黃彩隆、[illegible]

世界杯足球預賽 南越昨日勝泰國

另場日本爲以色列所敗

【本報訊】世界杯亞洲區足球初賽消息：南越昨晚在漢城以二比一擊敗泰國[illegible]

車打小球賽四場

【本報訊】[illegible]

青少籃球簡訊

[illegible]

新光·普慶·珠江

今天五場大盛獻映

南方影業行發 大型彩色紀錄片

中國乒乓球代表團訪問加拿大、美國、墨西哥、秘魯。

南華·南洋·銀都

今天盛大獻映

大型彩色紀錄片

中國乒乓球代表團訪問加拿大，美國，墨西哥，秘魯。

並邀請參觀各大城市名勝古蹟

中央新聞紀錄電影製片廠攝製

南華早場｜南洋早場｜銀都公映

海運·京華

最後三場 兩點半·五點二·七點四

紅杏癡魂 七彩 闊幕

今晚九點半先映！優獻新舞曲大王

紐約·大華·金冠

今天盛大獻映

歐洲公司驚險緊張七彩巨片

賊兄弟

阿倫狄龍 查士布朗里

金冠今天早場：唐人客

新光 普慶 南華 南洋 珠江 銀都 太平

大型彩色紀錄片

中國乒乓球代表團 訪問加拿大·美國·墨西哥·秘魯

Colour Documentary Film

CHINESE TABLE TENNIS DELEGATION VISITS CANADA U.S. MEXICO PERU

聯合國大廳內球賽表演

尼克松邀請遊白宮

海豚和鯨魚精采表演

十八世紀彩色水印技術表演

尼加拉大瀑布

白求恩故居

底特律汽車城

金山葡萄園

墨西哥太陽月亮金字塔

銀球傳友誼 千里結友情

南洋五場

今天盛大獻映

務必擁擠 請早訂座

機會難逢·坐遊四國

只需90分鐘·豈容錯過

南方影業 發行

分類廣告

遺失聲明

遺失聲明

商業英語

按穴推拿專科 王繼華 電話：七二九二 上門服務 請早預約

潘柏

診症時間

中醫教授 蔡啟超 主診 內外 頭症 婦男 雜病

表泊停船

船名	停泊處所	代理行
EA	A28	太古
R	B8	中太
	A11	益豐
AERSK	A15	捷成
ON	A1	益豐
	太古塢	華夏
SEN	B11	華夏
	九龍塢	太古
	A37	招商局
ALU	B10	東洋
BSEN	九龍塢	捷成
	九龍塢	遠行
	油蔴地	明仁
MARU	蚨蠔灣	美寧
UEEN	海灣	天祥
TY	A5	大信
	太古塢	太古
ULER	A1	海郵
	油蔴地	海聯
	油蔴地	海源
MARU	B3	東洋
	油蔴地	海昌
OPIAN	A38	華林

船名	航綫	日期	代理行
MAERSK	角城園非	6月9	捷成
MARU	西非	6月10	川崎
O	東非	6月10	渣華
MARU	東非	6月10	大三
RU	東非	6月12	日郵
N	西南非	6月13	沙嘩
AN	南非	6月16	新興行
	西非	6月17	新興行
LGOA	南非	6月22	渣華
MARU	西非	6月24	大三
RANKLIN	西非	6月26	渣華
RRES	東非	6月27	渣華
洲綫			
L	沙灣拿查里斯頓紐約	5月19	大工
TY	加勒比海	5月19	大信
LIBERTY	加州溫哥華	5月19	美輪
	南美	5月19	美郵
	中西美洲	5月19	渣華
SPER	洛杉磯紐約	5月20	大三
LYKES	墨西哥灣	5月20	怡和
U	美國西岸	5月20	山下
	洛杉磯委內瑞拉	5月20	百保利
	西雅圖溫哥華	5月20	美郵
MARU	東加拿大大湖	5月20	大三
	美國	5月20	海陸
	紐約蒙特里爾	5月20	百保利
RU	加勒比海	5月21	川崎
KKE	溫哥華西雅圖	5月21	鐵行
MORE	加州	5月21	總統
E	美國西岸	5月21	川崎
AMPION	紐約	5月22	和捷
L	西雅圖溫哥華	5月22	福來
AR	加州	5月22	太平洋
	墨西哥灣	5月22	太古
MARU	南美	5月22	大三
	檀香山加州	5月23	怡和
GATE	三藩市洛杉磯	5月23	港郵
MBI	加州溫哥華	5月23	摩本
ESSEN	美國西岸	5月23	泛洋
GULHAS	南美	5月23	渣華
RISE	查里斯頓紐約	5月24	道華
MAERSK	紐約蒙特里爾	5月24	捷成
	韓國	5月24	海陸
ARU	加勒比海	5月25	日郵
NGAL	紐約東加拿大	5月25	東亞
YO	南美	5月25	美邦
	西雅圖溫哥華	5月25	怡和
RINO	波士頓紐約	5月25	美邦
	美國西岸	5月25	華林
	加州	5月26	怡和
CTORY	加勒比海	5月26	豐利行
SK	紐約	5月26	捷成
S	紐約	5月28	大西洋
	洛杉磯溫哥華	5月28	安達
LYNX	加州紐約	5月28	美輪
RU No.3	美國西岸	5月28	山下
	美國	5月28	海陸
NLEY	加州	5月28	總統
E	溫哥華	5月28	鐵行
ORGIS	查里斯頓紐約	5月28	祥利
	蒙特里爾多倫多	5月29	國光
	西雅圖溫哥華	5月30	福來
	加州	5月30	怡和
	三藩市洛杉磯	5月30	港郵
	加州委內瑞拉	5月31	百保利
	紐約蒙特里爾	5月31	百保利
ATCHER	美國西岸	5月31	海健
UREN	加州	5月31	總統
	澳洲	5月31	港郵
S	紐約	6月1	大西洋
LANTIC	溫哥華西雅圖	6月2	美邦
G	加勒比海	6月2	大信
KES	墨西哥灣	6月2	怡和
	墨西哥灣	6月3	福來
洲綫			
	澳洲	5月20	渣華
	澳洲	5月21	海郵
RPRISE	澳洲	5月22	太古
AKKE	西澳洲達文	5月22	鐵行
	新西蘭	5月22	太古
KKE	西澳洲	5月26	鐵行
	澳洲	5月28	太古
	澳洲	5月28	福來
VER	澳洲	5月31	怡和
	澳洲	6月1	鐵行
N	澳洲	6月3	太古
OMBO	新西蘭	6月4	太古
	新西蘭	6月13	太古

時間

中午十二時

下午五時

明日空郵（星期五）

上午十時

下午一時

下午二時

下午三時

下午四時

下午五時

下午六時

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千九百七十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話：七二八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣一角
香港利有印務有限公司承印

周總理會見巴拿馬工商……

中丹外長繼續會談
姬鵬飛宴丹麥貴賓 賓主互祝中丹關係健康地發展

芝加哥學生組團 今夏將訪問中國

各地經濟

美國鋼鐵價紛提高 鋼製品用料亦報起
台缺原料鋼條漲勢熾烈

【本報訊】據美聯社紐約十五日消息，美國伯利恆鋼鐵公司，在十五日宣佈提高薄鋼片及窄鋼條的價格。

這次宣佈加價，熱輾鋼片每噸漲價八美元，新價爲每噸大約一百七十五美元；冷輾鋼片每噸漲價九美元，新價每噸大約二百二十四美元；鍍錫鋼片每噸漲價十一美元，新價每噸大約二百二十一點五〇美元。

在美國鋼鐵工業中，伯利恆鋼鐵公司佔第二位，共和鋼鐵公司佔第五位。

【又訊】美國鋼鐵公司在十日宣佈，提該公司出產供汽車及家庭用品製造業使用的主要鋼鐵產品的售價，平均提高百分之四點八。該公司發言人說，新價在今年六月十五日開始生效。

美國鋼鐵公司是美國最大的鋼鐵公司，它宣布提高售價的鋼薄片及鋼狹條，是最廣泛使用的鋼製品。這種鋼製品又叫扁軋鋼，佔美國鋼鐵總交貨量的大約百分之四十。

美國鋼鐵工業曾在十七個月前，對上述鋼製品採取一種延期漲價措施。美國鋼鐵公司在本月十日宣佈提高這類鋼製品的價格，是十七個月來的第一次。

美國鋼鐵公司這次宣佈提高汽車工業及家庭用品製造業使用的鋼製品的售價，據美聯社消息說，意味着消費者在今年底要付更多的錢購買汽車和主要家庭用品。

美國鋼鐵公司稱，根據新的價格表，冷輾鋼價格每噸將上升九美元，熱輾鋼每噸將加價八美元。

在美國鋼鐵工業中居第三位的國民鋼鐵公司、居第九位的阿姆科鋼鐵公司，以及居第十位的惠林—匹茲堡鋼鐵公司說，它們正在研究美國鋼鐵公司的加價行動。

【本報訊】台北消息：台灣鋼鐵製品一度在當局所謂「指導」抑制之下，暫呈盤旋疲軟局面。但爲時不及一個月，一股漲風捲土重起。自上週末由鋼筋、三角鐵等大宗貨帶頭起漲。且其漲勢益形熾烈，並逐漸擴大範圍。一般預料返回一、二月間之高峰絕無困難，更有另樹高峯之可能性。

鋼鐵製品自去年下半年以來飆漲不已，市價急漲猛落，始終無法穩定。被領導地位之鋼筋，年前以每公噸起落六千五、六百元（新台幣，下同）至六千元之間。新年後於元月底即一躍突破七千元關，再出八千元，創下八千五百元未曾有新價。四月份由於當局一再打壓，曾暫降至七千元價位，[illegible]。

此外三角鐵、鋼板、線材之類，鍍鋅鐵絲等亦可能接踵續奔，實值得有關當局研議對策以期減少影響其他物價波動之幅度。

此次漲風當以原料廢鐵（鋼）之國際行情爲導火線，加上去年來幾次波動所得之經驗，使得人心看好之心理作祟，因而掀起如火如荼漲風。在短短幾天內，因漲風瀰漫下呈現一片混亂。有的廠方雖不敢公開漲價，但在不接受訂貨下，形同有行無市。有的廠商根本不開價，亦不受理訂貨，而告無市。因此使得場內中盤業者心慌，亦紛紛大幅提高售價。據業內人士稱，日前美國廢鐵（鋼）價格已報每公噸九十五美元，較三月間之最高價八十六美元還高出九至十美元，且有闖出百元關之勢。同時場內盛傳美國方面甚於本身消費量增加，預計今年需要廢鋼約五千五百萬噸中尚有約五百萬噸來源無着落。爲確保原料起見，採取管制出口政策。但廢鋼來源將成問題。另美國工資、物價之上漲，歐洲方面對美元之不信任而使國際性之原料價格呈普遍昂漲趨勢。另國內方面，雖蔣集團曾撥三億美元等款供用，但廢鋼部份僅能撥出二百多萬美元訂三萬餘噸而已，後市來供有困難。再由於貨源短缺，工程受鋼筋漲價而中斷，紛紛自廠方大批提訂，更使市況顯得混亂。

港金昨再急速飛漲 每兩迫扣六八零元
飾金每兩更高掛七百零五元 兩價均創戰後以來最高紀錄

【本報訊】昨日港金繼續飛漲，九九金期貨價最高漲達六七九．七元，比前天之最高價又高了近三十五元。飾黃金且漲破七百大關，每兩高掛七〇五元，比前日高漲四十八元。就存碼來說，兩者均爲戰後以來的最高紀錄。

連日港金價之漲速，實已達到驚人程度，一個高峯接着一個高峯出現，幾乎天天都創出新紀錄。市場搶購者哄動一時，買賣熱鬧，近日經常每天成交不下六、七萬兩。此次港金價飛漲，主要自然還是受歐洲金市的瘋狂漲風所刺激。

在這場金價漲風中，美國有關方面負責人說，西歐金價劇漲與美元無關，純是投機者所做成；人們對金融投機的事，不應「大驚小怪」。此間金融界人士認爲，作爲美國財政當局，不說金價上漲與美元無關的話才怪呢？他們說，過去不是有過這樣的事實：美國官方人士在人們拋售美元，搶購黃金風潮中，出面宣稱「美元平安無事」，但是語音剛落，美國當局就宣告美元貶值嗎？

由於倫敦金價在本週二收市又爲一一〇．[illegible]，每盎斯一一八．六五美元（按：當天最高且曾見一二四．[illegible]），[illegible]，昨日此間金價就是[illegible]。

臨大搏近收市時，九九金價曾再回軟，[illegible]。不過鑒於美元危機又告顯現，按金比換貨幣一種保障的心理又復占上風，黃金仍屬供不應求，所以市場人心仍是趨好的多。

昨日九九金頭盤以六七七五開出，比上日收市價躍升三一．五，隨即繼續扳高，最高達六七九．七，上午收市六七一．七；午後開盤六七一．七，擡家趁高有沽，市稍回順，一度見六六四，收盤爲六六四．五。低息一元九毫一。牌上交收一千七百兩，牌下交收五千兩。

美元昨市仍屬疲呆。美鈔全日見五一〇和五一一．五，美匯則在五一一．五至五一三．一二五之間上落。

股價反覆略向上挺
交投總值卻減至一億五千多萬 買賣重點仍多集中在少數項目

【本報訊】昨日股價轉而上漲，可是交投轉疏，成交總值減三分之一還多一點，市場中買賣旺點仍舊在九巴、和記、置地、怡和等少數項目，可是後兩者情況已不如前之旺了。

四個市場昨日全日股票成交，共值一億五千零三十萬元，其中九龍佔三千零五十萬，金銀佔四千五百四十六萬，遠東佔四千八百五十萬，香港佔二千五百八十七萬，比前天減八千八百二十四萬。

恒生指數昨日升二十點三九，升爲七五九點七二。遠東指數升一百零三點八，升爲一一八八點三六。

在各項股票中，以美麗華股漲幅較大，計每份漲三元半，漲爲二十九元，漲幅超過一成。如以漲的數碼而言，則匯豐較爲數記股漲得最多，計每份漲十四元，漲爲二百二十元。大股居其次，每份漲九元，漲爲一八五元。匯豐股漲六元，漲爲三二八元。怡和股漲五元，漲爲二〇二元。九巴及和記股爲整個市成交最暢的兩種項目，其中九巴股每份再漲一元二，漲爲二十八元半。和記股升一元半，升爲二十二元。此外置地、九龍倉、兩巴、電話股等，也有不同程度的上漲。但是，海港股又轉跌了，每份跌一元四，跌爲二十七元二。此外電車、新昌、信託A、聯邦A、夏利文、兩種太古、新世界、新英華股等，市價均下跌。

昨日股市的特點，首先是在相當大的程度上集中於九巴及和記兩種股票買賣。前此一個時期內每天交投較多的置地、怡和、新世界、九龍倉、夏利文等都已受到影響，連當地與怡和也不免如此。其次，整個市買賣雨減，在四個市場中，香港交易所減幅最大，減至不足前日之半，爲四個行場成交最少的。

股市昨日反覆又比較多，大致而言，早市開市後即上升，但不到半小時，旋即有較多的沽家出現，把市價壓下。十一時左右又因買家轉增而市價上扳，不一下子又回降，故上午收市前情況平凡。下午仍有反覆，只是到收市前價又扳升一些。

昨日股市雖然仍受國際和此間金價漲至空前紀錄的影響。但因國際市場和此間金價已大漲多天，並未對股市發生很大的影響，人們企望的外資，目前尚未有調來的迹象，此間一些歐洲聯號未毫迅，在當地買賣黃金還是有利。漸漸一些了解情況的人，漸漸不那麼着重國際金價漲對股市的影響了，反而注意英某種股某種股的傳說，不少人憑此而下注，大市勢頭如何，這也許多少也顯示一點出來。

港幣發行額越三十三億

【本報訊】據當局統計數字公佈，今年三月份，港幣發行額繼續回減，比二月份少一億餘元。但比去年同期則差不多高出三億元。

今年三月份，港幣發行額爲三十三億四千四百萬元，比二月份的三十四億八千五百萬元，減少一億四千一百萬元。但比去年同期的三十億零五千五百萬元，仍多了二億八千九百萬元。

今年三月份的港幣發行額，匯豐銀行發行的佔二十六億二千八百萬元，渣打銀行發行的佔四億二千八百萬元，有利銀行發行的佔二千三百萬元，港府發行的佔二億六千四百萬元。

美匯買賣價大降
每百美元少兌二港元 英法比瑞士匯均改高

【本報訊】美元在歐洲各外匯市場上繼續跌價，此間銀行之美匯買賣價同時調整，其中美匯、英匯、法匯、瑞士匯和比匯均改高，加匯、西德匯和澳洲匯等則改低。每百美元比前少兌二港元。此外仍有多種外匯銀行幣新價：

以下爲各種外匯兌港幣新價：

美匯賣價：五一一．五；買價：五一一。英匯賣價：一三．二；買價：一三．〇八五。法匯賣價：一一七．九；買價：一一四．八五。瑞士匯賣價：一六六．三；買價：一六二．一五。比利時匯賣價：一三．三；買價：一二．九五；澳洲匯賣價：七．一三；買價：[illegible]．七。加拿大匯賣價：[illegible]；買價：五．〇一五。[illegible]匯賣價：[illegible]．八七；買價：[illegible]．八三。新西蘭匯賣價：六．九〇；買價：六．七二。南非匯賣價：七．四；買價：[illegible]．六五。巴基斯坦匯賣價：七二；買價：[illegible]。星加坡匯賣價：一〇八．四五；買價：一〇六．[illegible]。斯里蘭卡匯賣價：[illegible]；買價：[illegible]。日匯賣價：一．九六九；買價：一．九五五。[illegible]。

貨物輸往澳洲今年可望稍增
運費匯水增重經營較難

【本報訊】據航商說，去年由香港裝船運往澳洲的貨物，共達二十[illegible]萬噸，[illegible]。由今年八月起，該公司將派出三艘半貨櫃船行走澳洲的航線。這些半貨櫃船既可收取貨物，又可裝運經過卡板整理的貨物，較合港商的實際需要。因爲港貨輸往澳洲每宗的數量不大，有時要三批不同的貨物才能裝滿一個貨箱，而且貨物運到澳洲後分批交客也不方便，故現在仍無需要派出標準貨櫃船行走。

又據港府統計，今年頭兩個月港貨輸往澳洲的總值，爲七千七百七十七萬元，比去年同期減四十三萬元，減百分之一；香港轉運往澳洲的轉口貨，則值一千二百七十萬元，比去年同期增二百八十四萬元或百分之二十九。正因爲轉口生意增加較多，足可抵銷港貨運往澳洲的減縮數額而有餘，故航商認爲今年該線的出口貨運生意，仍會比去年繼續有些進展。

近年香港製品銷往澳洲，多已改用美元計價。今年二月間美元貶值一成之後，澳洲元已宣佈對美元升值，結果使港貨輸澳洲的匯水成本增加。同時，台幣和南朝鮮圓也已跟隨美元分別貶值約百分之十，這又使港貨在澳洲的競爭能力比前削弱。據悉，目前一部分港製棉布和成衣輸往澳洲，都比去年同期減少。至於港製膠鞋布等輸往澳洲，則還有一定的數量。

澳洲市場輸入的塑膠玩具，現仍以港貨佔數較多。因爲香港塑膠玩具工業已有多年歷史，無論在款式設計或品質規格方面，都比南朝鮮等產品好得多。所以今年有些澳洲買家雖先後到過日本、台灣、南朝鮮等地打探行情，但最後還是把較多的塑膠玩具發給香港廠家製造。

太古輪船公司由今年四月起，已派出三艘經過改裝的貨船，行走香港—東澳洲航線。它們的名稱是：「安達」（ASIAN ENTERPRISE）、「安順」（ASIAN ENSIGN）和「安迪」號（ASIAN ENDEAVOUR）。據悉，……

圓枝來多價稍順

【本報訊】昨天石岐和江門圓枝運來均比日前增多。今天上市的圓枝個子壯碩，肉厚，蟲口小而色鮮，很受市場歡迎。

因爲來量增加，昨天圓枝大盤略比前天低順。石岐和江門貨每擔均成一百六十元。新北南充枝昨天復到一批，每盒即以十二元沽清。

日本進口貨值上月增幅巨大
由港輸去增近一倍半

【本報訊】據日本「每日新聞」最近報道，今年四月份日本的進口實績爲三十一億八千五百九十萬美元，比去年同期劇增百分之[illegible]八點八，這是日本[illegible]所顯示的情況[illegible]。今年四月份的增幅，幾乎達到了今年三月份空前巨大的增幅百分之九十點二。日本通產省說，進口劇增反映日本國內市場活躍。它估計，在今後一段相當長時間內，進口仍會保持相當高水平。

今年四月份與去年同期比較，日本從各地進口的貨值增幅如下：美國百分之一百，加拿大百分之九十四點五，中國百分之一百八十六點五，香港百分之二百四十三點七，南朝鮮百分之二百一十八點四，台灣百分之一百九十五點五，[illegible]百分之[illegible]。

貨品的進口值增幅如下：食品百分之三十（工業製成品及原料則分別下降百分之二十八點八及百分之四點二），鋁礦百分之一百五十一點一，廢鋼百分之七十六點七，鋼製品百分之六十七，生絲百分之五十七點三，高粱百分之二十六點六，大麥百分之二十九點五。另一方面，木製品的進口值減百分之五十五點四，銅及銅合金減百分之三十一點三，[illegible]百分之三十一點六。

西貢缺乏外匯 訂貨仍很疏落

【本報訊】西貢市場購貨力依舊很弱，近日缺乏外匯供商人辦貨，所以近日該地入口商向港購貨疏淡，情況尚未見得比去年同期好。

據辦莊人士說，西貢入口商近向港扯購貨物，大勢依舊疏淡，很少有大宗的訂貨。

西貢入口商近日所以很少大宗訂單來港，主要原因是當地市場一般購買力仍舊很薄弱，各貨銷路還是很差，同時西貢缺乏外匯輸入貨品。西貢市場各行業生意尚未恢復正常，出口仍固然照舊極少，入口貨也只在西貢市場銷售，很少能銷到外圍地方，所以入口商迄未敢放手辦貨入口。同時，西貢外匯缺乏，入口商申請外匯購買入口信用證，獲得批准的僅佔申請額的一兩成。西貢當局對入口商輸入貨類，目前尚未見有何比過去放寬的跡象。這都反映出西貢市場經濟情況依然很惡劣，亦是迄今西貢入口商來單訂貨疏淡的基本因素。

金邊極少來單
水運風險大港商停付運
進口貨要交三倍按金

【本報訊】金邊市場物資缺乏，貨價飛漲，運入金邊，有厚利可獲。可是近日金邊入口商雖有向港採購一些食用品及日用物品，布料等，但購買數量很少，是因爲近日金邊入口商申請外匯辦貨要交三倍按金，而此間供應商亦要收足貨款方願付貨，所以近日金邊商人向港購貨數量很少。

據辦莊人士說，四面受解放軍包圍下的金邊，市上物資缺乏，貨價飛漲。現在貨物如能由水道運貨入金邊，風險大，沒有保險公司承受貨商買保險。同時，金邊入口商現在申請外匯辦貨入口，偏組織規定要入口商先繳交貨值三倍的按金。另一方面，現在金邊商人向港買貨，此間供應商要收足貨款外，其餘均停止付運。這樣，金邊入口商要用四筆本錢才可做一筆生意，所以他們寄來的買盤都很細小。

法貿易上月順差

【本報訊】據巴黎消息，今年四月份法國的對外貿易盈餘一億五千五百萬法郎。

今年四月份，出口共一百二十四億四千四百萬法郎，進口共一百十二億八千九百萬法郎。

泰新麻包將減價

【曼谷十五日航訊】據泰商業部長談稱，泰國的麻包廠商已答應將麻包價格從每個九銖五十士丁，減爲九銖二十五士丁，並準備在九月份麻包季節開始時，再減爲每個九銖。

倫敦可可豆猛升
美黃豆又漲停盤

【本報訊】據外電報道，由於歐洲黃金價格破頂再上，百美元，使十四日倫敦期貨市場的可可豆價格攀升至十九年來的新高峯。

據稱，黃金價突破一百美元的消息傳來，可可豆價格即告直線上升，很快便在下午漲至停盤。經過正常的半小時休市後，漲勢不止，收盤時漲價爲全天的高峯。

當日七月期貨每噸漲升三十三點五鎊而爲五百一十二點三五鎊，其他各檔期貨漲幅由近期五月的三十一點五鎊到明年五月期貨的十五點二五鎊。

又據外電報道，十五日芝加哥穀物市場的小麥、粟米、黃豆及黃豆粉全面上漲。

據稱，在上午收盤時的交易中，黃豆及黃豆粉均漲至停盤，前者每英斗漲二十美分，後者每噸漲十美元。

基隆高雄兩港擁擠嚴重
碼頭設備陳舊輪船裝卸困難航商一片怨言

丁聞

據最近台北報紙載稱，近年來，基隆與高雄兩港擁擠現象日漸嚴重。

今年初，台灣港務當局曾經不斷吹噓，說台灣港口的「貨物裝卸作業，已進入全面機械化」云云。但目前的實際情形，證明了台灣港務當局的這種話，都是不可信的。

台灣工業的許多原料，固然依賴進口，就是連穀物、雜糧之類，依靠進口的數量也逐年增加。據該報指出，台灣地區進口穀類，前年共爲一百五十萬噸，去年激增爲兩百五十萬噸，估計今年將增爲四百萬噸。「這種增加的趨勢，在三、四年內不會緩和下來。」

這樣多穀類，全部要由基隆、高雄兩港進口卸運。由於「兩港」不適宜於穀物雜糧之類卸運，去年僅負擔七十三萬噸，而其餘的一百七十七萬噸，都必須由高雄港負擔進口。在高雄進口的一百七十七萬噸穀物雜糧中，其中包括大麥卅四萬噸，小麥廿六萬噸，玉米五十五萬噸，黃豆六十二萬噸，這充分反映台灣農業的不振。

台灣農產不能自給自足，要依賴大量的進口穀物。台灣進口物資，除穀類外，還有工業用品和原料。據說，去年基隆港貨物裝卸量爲一千三百六十萬噸；高雄港貨物裝卸量爲二千四百一十八萬噸。其中三分之二，要由各貨主僱用貨運卡車，開到碼頭，直接提貨運走。甚至經常出現「交叉作業」現象：停在甲碼頭的貨輪，因甲倉棧不能進貨，而要把卸下的貨，向乙倉棧搬運；或停泊在乙碼頭的貨輪，要把卸下的貨，向甲倉棧搬運，於是形成了「交叉作業」。

高雄港更糟糕，由於進口穀類大部分集中在該港卸貨，而碼頭設備又太陳舊，故更形混亂和擁擠。比如高雄港的五個穀類碼頭，除其中一個有全套散裝設備外，其餘四個，都採用落伍的「麻袋作業」，卸貨時要一袋袋裝，一袋袋縫，然後一袋袋搬走。卸貨之時人頭湧湧，亂成一團。

由於碼頭擁擠，由高雄港「港務局」資料透露，該港船舶平均等候碼頭時間，如自船舶進入防波堤算起，包括檢驗、領港等時間在內，一九六九年爲七小時卅六分，一九七〇年爲八小時十九分，一九七一年爲十小時卅分。如果將船泊在防波堤外等待進港的時間算起，等候的時間更長，計一九七〇年平均等候碼頭的時間爲十二小時廿六分，一九七一年爲十六小時四十五分。可見港務工作效率之低。

其次，基、高兩港由於倉棧擁塞，倉棧無法容納剛自貨輪卸下的貨物，因而形成「船邊提貨」的雜亂現象，港進口的貨輪，等候泊岸的情況更爲嚴重。據說，有一艘裝載穀類的貨輪，就在高雄港外等待了四十幾天，如以該輪每日耗費一千五百美元計算，該輪就損失了六萬多美元，折合新台幣達二百多萬元。

對於兩港的腐敗與混亂情形，船商抱怨不絕。「聯合報」也不諱言，這種情況發展下去，基、高兩港「不久的將來的問題更嚴重」。

「嘉斯」S.S. "CARDROSS"
由福州來。
定於五月十七日下午抵港，泊B5泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓　電話：二四二二六一

「海輝」輪 M.V. "HAI FEI"
訂五月廿十日由曼谷抵港卸貨
五月廿一日收貨　廿四日開行
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。
直放：雅加達　三寶壟　泗水
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：五—二三六一七四（五線）

M.V. HOI SHING
海盛輪　直透山打根　斗湖　仙本那
五月廿二日收貨　廿三日開行
惠南有限公司
電話：四三五八八四．四三六二九六．四三〇六九五
李寶椿大廈八二〇室

最新型客貨輪時速十八浬
M.S. TAIPOOSHAN
大寶山
有冷藏貨倉　全船冷氣設備
本期：五月十九日抵港　五月二十二日開行
下期：六月五日抵港　六月八日開行
（直透：新加坡、庇能）
貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接客部：二三二二五六
業務部：二三二二五二
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
美國西岸及紐約標準貨櫃航線
貨櫃快輪
太光丸 M.S. "TAIKO MARU"　五月廿日到港　五月廿一日開行
興美捷成 M.S. "HEINRICH JESSEN"　五月廿三日到港　五月廿三日開行
往羅省、溫哥華B.C.、三藩市、西雅圖、士托頓、波蘭、長堤、聖地牙哥、紐約。
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU No.3"　五月廿八日到港　五月廿八日開行
收貨站：九龍倉一十五號倉
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接洽處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司　地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十一樓　電話：五-二四九〇九六〇、二四九七一二
香港接洽處：永成公司　電話：H-二五〇二八、二五〇二九、二五〇二〇
澳門接洽處：同順洋行有限公司　澳門營地大街一十五號　電話：四五五六、四五五九

TA CHING STEAMSHIP CO. LTD. HONG KONG
香港—亞庇、婆羅乃定期班輪
大慶輪 M.V. "TA CHING"
五月十六日收貨　五月十七日開行
直放：亞庇、婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓　電話：四四五七〇九、四四五九五〇四、四四五六八九、四三一六四一

名神汽船株式會社
MEISHIN LINE
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU"
五月廿二日由日抵港
五月廿三日收貨　即晚開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓一〇至一一室
電話：四四五七〇九、四四五九五〇四、四四五六八九、四三一六四一

SHOFUKU LINE
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU"
即日抵港　本收出口貨
日和丸 M.S. "NICHIWA MARU"
[illegible]
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中[illegible]大廈一一〇一室
電話：二四九四一八、二一五〇二四一（十線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
高定丸 M.S. "KOTEI MARU"
五月卅一日抵港　六月一日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹
AMSTERDAM（倫敦由漢堡轉）
HAMBURG, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM.
貨客付貨請接洽
總代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：H-二三八〇九一、二三八〇八〇
澳門代理：星華船務公司　澳門巴素打爾古街　電話：七九九七、四七八八

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
萬里新	MAURICIEN (上午一時)	歐洲	A21	[illegible]
佛列安士	FRIEDRICH ENGELS(上午二時)	歐洲	A24	東　亞
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (上午六時)	日本	B12	協　成
露仙	LUCENT (下午一時)	日本	B4	協　成
士打圖華	STRAAT TOWA(上午八時)	上海	A31	渣　華
美國自由	AMERICAN LIBERTY (上午八時)	美國	北角楫	美　輪
光榮天使	GLORY ANGEL(上午八時)	日本	B15	天　祥
美鷹丸	MINETAKA MARU (下午七時)	日本	B7	東　洋
芝萬宜	TJIWANGI (下午五時)	澳洲高雄	海厦	渣　華
福加多士	FORCADOS(下午二時)	巴生島	九龍樁	太　古
金華	KING HWA (下午)	高雄	油蔴地	東　海
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東　海
沙義喜	SANGIHE(中午)	印尼	油蔴地	通　裕
嘉斯	CARDROSS(下午六時)	福州	B5	華　夏
溫拿蘇寶	WONOSOBO (下午)	西貢	A3	渣　華
英金	YIN KIM(上午十時)	山打根	B32	港　婆

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
香港美人	H.K.BEAUTY (中午)	澳洲	昂船洲西	港　郵
金鳳	GOLDEN PHOENIX (下午)	曼谷	B4	金　鳳
明利	MING LI (下午)	基隆	油蔴地	明　仁
金陸	GOLDEN LAND(下午)	新加坡	A9	[illegible]
利金麗力	REGENT LILAC(上午九時)	新加坡	B6	天　祥
麗德亞	LITIJA(下午)	[illegible]	A22	夏　利
利來得	NEDLLOYD DEJIMA (上午六時)	神戶漢堡北歐各港口	葵涌	寶　隆
古晉	KUCHING(下午)	[illegible]	B7	東　洋
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (半夜)	西貢新加坡	B12	捷　成
重川丸	SHIGEKAWA MARU (下午)	新加坡	B2	川　崎
菲島怡美利	JOHNEVERETT (下午)	日本釜山	A32	福　來
恭星	STAR ALTAIR (下午)	神戶	A23	福　來
杜城	JOINVILLE(下午)	西南非	A26	沙　嗜
威沙那益	VISHVA NAYAK (下午)	三藩市西雅圖溫哥華	A33	東　亞
衛珠	WESER DISPATCHER (下午)	神戶美國西岸	九龍樁	海　鐵
關城	GATEWAY CITY(下午)	美國	葵涌	海　陸
西京丸	SAIKYO MARU (上午六時)	新加坡西非	A34	日　郵
布駒	BUKU (上午十時)	黃埔	昂船洲西	招商局
高古林	KERGUELEN(上午六時)	基隆	A27	沙　嗜
駿河丸	SURUGA MARU	日本	A	日　郵
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	日本	A22	大　三
長春	CHANG CHUN	日本	B	東　洋
福他利奧	FROTARIO (晨早)	新加坡	A	美　邦
司達寶來	STRATHBRORA	日本	A	鐵　行
東京快輪	TOKIO EXPRESS (中午)	歐洲	葵涌	捷　成
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	A7	福　來
加達	NAGATA	日本	A	日　郵
士打里奧	STRAAT RIO (下午五時)	南非	A	渣　華
大蘭拿	TIRRANNA	新加坡	A	百保利
出雲丸	IZUMO MARU	新加坡	A	日　郵
坪州	PING CHAU	台灣	B	大　來
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東　海
泰馬	TAIMYR	歐洲	九龍樁	寶　隆
宇占馬	UJAMAA	日本	A	怡　和

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
興士百利	HEINZ KAPELLE (上午一時)	歐洲	A	東　亞
菲羅素	PHIL.RIZAL	馬尼拉	A	大　工

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
加達	NAGATA	雅加達泗水	B	日　郵
神戶丸	KOBE MARU(上午)	新加坡	B1	海　聯
海龍	HAI LONG (下午)	基隆	油蔴地	東　海
泰來	TAI LAI (下午)	高雄	油蔴地	東　海
萬里新	MAURICIEN (下午)	倫敦漢堡	A21	沙　嗜
林武士	LEMNOS (下午)	澳洲	A2	福　來
緬甸	BURMA(上午)	高雄墨西哥灣	太古塢	太　古

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
海智	SEASAGE	昂船洲	招商局
安達文沙	ANDAMAN SEA	A28	太　白
福星	LUCKY STAR	B8	中　太
南豐	NAN FUNG	A11	益　豐
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	A18	捷　成
東獅	EASTERN LION	A1	益　豐
[illegible]	RYTTERDAL	太古塢	華　夏
卡爾	CARL OFFERSEN	B11	華　夏
桂林	KWEILIN	九龍塢	太　古
高朋	GAO FENG	A37	招商局
哥庇新埠	KOTA-KINABALU	B10	東　洋
美中美	MICHAEL JEBSEN	九龍塢	捷　成
邊蘭	BENCAIRN	九龍塢	邊　行
明義	MING YER	油蔴地	明　仁
宗像丸	MUNAKATA MARU	杜蘭港	美　寧
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	海厦	天　祥
長美	EVER BEAUTY	A5	大　信
萬得利	MANDALAY	太古塢	太　古
東方偉人	ORIENTAL RULER	A1	港　郵
大慶	TA CHING	油蔴地	海　聯
同豐	TUNG FONG	油蔴地	海　通
山鶴丸	YAMATSURU MARU	B3	東　洋
國利	KUO LIE	油蔴地	海　昌
	GRESHA AKOPIAN	A38	華　林

入口船期預告

船名		來港口	月日	公司
士打富敦美	STRAAT FUTAMI	南非	5月19	渣　華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	5月19	東　源
海興	OCEAN PROSPER	日本	5月19	大　三
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	5月19	振盛行
立端美安時	NEPTUNE AMETHYST	日本	5月19	怡　和
佛力萊克	FREDERICK LYKES	西貢	5月19	怡　和
法蘭西丸	FRANCE MARU	墨西哥灣	5月19	川　崎
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月19	順　昌
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	5月19	鐵　行
邦保沙	POMPOSA	新加坡	5月19	美　邦
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	5月19	順　昌
芬湖	FERNLAKE	西北太平洋	5月19	百保利
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	5月19	川　崎
共邦丸	KYOHO MARU	日本	5月19	大　三
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	5月19	大　三
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	5月19	怡　和
大寶	THEBEN	新加坡	5月19	百保利
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	新加坡	5月20	大　三
安達	ASIAN ENTERRPISE	高雄	5月20	太　古
海輝	HAI FE.	曼谷	5月20	太　平
馬天寶	MARTINIQUAIS	歐洲	5月20	沙　嗜
莎夏	SAHAR	日本	5月20	新興行
泰光丸	TAIKO MARU	日本	5月20	小　山
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	5月20	港　郵
印度郵	INDIAN MAIL	西貢	5月20	福　來
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	5月20	總　統
大美士	THEMIS	墨西哥灣	5月20	百利保
復興	UNION SUNRISE	台灣	5月20	道　華
芬德	PHRONTIS	高雄	5月20	太　[illegible]
羅斯托	ROSTOCK	日本	5月20	東　亞
芝加哥	CHICAGO	美國	5月20	海　陸
朱莉達	JURATA	歐洲	5月20	天　祥
山西	SHANSI	新西蘭高雄	5月20	太　古
威施吉	WISSEKERK	歐洲	5月20	寶　隆
施依丹	C.E.DANT	美國	5月20	怡　和
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	5月21	和　捷
阿奧馬利亞	AL OMARIAH	日本	5月21	怡　和
捷斯碧珈	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	5月21	鐵　行
美蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	5月21	川　崎
東榮	EASTERN HONOUR	日本	5月21	天　祥
香港代表	H.K. DELEGATE	台灣	5月21	港　郵
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	台灣	5月21	摩　拿
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	5月21	捷　成
如鶯	RU YUNG	美國	5月21	港　郵
若草丸	WAKAKUSA MARU	日本	5月21	日　郵
西星	WESTERN STAR	日本	5月21	中　央
海華	HALLVARD	沙巴	5月21	多利順
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣印度	5月21	捷　成
箱崎	HAKOZAKI	日本	5月21	協　成
捷健	CHIEH JEN	台灣	5月21	明　仁
烏干達	UGANDA	東非	5月21	怡　和
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	5月22	捷　成
力哥連	NICOLINE	波斯灣	5月22	捷　成
惠明	WYOMING	美國	5月22	怡　和
協愛丸	KYOAI MARU	日本	5月22	中　央
士打多利士	STRAAT TORRES	東非	5月22	渣　華
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	日本	5月22	渣　華
春日山丸	KASUGASAN MARU	新加坡	5月22	大　三
幸洋丸	KOYO MARU	神戶	5月22	永　泰
太平洋熊	PACIFIC BEAR	馬尼拉	5月22	太平洋
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	5月22	渣　華
海利	HAI LEE	日本	5月22	多利順
利輝	RAVI	新加坡	5月22	東　海
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	5月22	大　三
月星	MOON STAR	釜山	5月22	新興行
立信士	NAXOS	澳洲	5月22	福　來
河內丸	KAWACHI MARU	日本	5月23	日　郵
東方愛神	ORIENTAL VENUS	西雅圖溫哥華	5月23	美　邦
植士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	馬尼拉	5月23	捷　成
加利沃	KALEMYO	仰光	5月23	新興行
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲	5月23	川　崎
興美捷成	HEINRICH JEBSEN	日本	5月23	小　山
益珍	YI CHUN	日本	5月23	川　崎
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	5月23	捷　成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	5月23	大　三
寶士德	BENSTAG	墨西哥灣	5月23	百保利
神馬	AZUMA	日本	5月23	寶　隆
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	5月23	太　古
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	5月23	美　邦
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	5月23	柏力治
新武士	SAMOS	澳洲	5月24	福　來
伊賀春丸	IGAHARU MARU	日本	5月24	日　郵
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	5月24	福　來
威沙孟高	VISHVA MANGAL	新加坡	5月24	東　亞
海興	HAI HING	日本	5月24	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	5月24	海　聯
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	5月24	大　三
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	5月24	美　邦
依雲	IVAN K.	美洲	5月24	華　林
遂利馬士基	CECILIE MAERSK	美國	5月24	捷　成
三信勝利	SANSHIN VICTORY	日本	5月24	寶利行
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	高雄	5月24	渣　華
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	5月24	太　古
松洋丸	SHOYO MARU	神戶	5月24	永　[illegible]
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	5月24	怡　和
畢茨伯	PITTSBURG	美國	5月24	海　陸
依力加	ISABEL ERICA	西北太平洋	5月25	美　邦
蒙大拿	MONTANA	美國	5月26	怡　和
亦榮	YEH YUNG	歐洲	5月25	港　郵
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖	5月25	福　來
大利士高	DAGNY SKOU	布宜諾斯艾利斯	5月25	大　三
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	5月26	大　來
東方皇星	ORIENTAL TOPPERS	日本	5月25	中　央
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	5月26	總　統
文健	ENDURANCE	金邊	5月26	中　太
邊德尼士	BENRINNES	高雄	5月25	邊　行
力沙馬士基	LEXA MAERSK	馬尼拉	5月26	捷　成
三大旺	STA.CRUZ	關島	5月25	偉　岸
羅莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	5月25	偉　岸
瑪麗碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	5月25	鐵　行
維斯	CAPETAN GIORGIS	台灣	5月26	祥　利
德威亞	TEVERYA	日本	5月25	新興行
阿利士泰力	ARISTANAX	日本	5月25	大　三
德健亞	DEGANYA	日本	5月25	新興行
菲友	FIJI	日本	5月25	新茂豐
廣東	KWANGTUNG	高雄	5月26	太　古
順明	CRYSTAL UME	日本	5月26	中　央
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	5月26	大　三
台寧	TAI NING	台灣	5月26	安　達
加富	THOMAS E CUFFE	加州	5月26	太平洋
邦加奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	5月26	萬　邦
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	星洲	5月26	鐵　行
渣拿模漢	JALAMOHAN	三藩市	5月26	摩　拿
邊利達	BENALDER	歐洲	5月26	邊　行
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	5月27	美　輪
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	5月27	大西洋
遂利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	5月27	福　來
楚雲佳人	LADY VIVIAN	南非	5月27	新興行
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	5月27	捷　成
	STRAIT HALLEY	日本	5月27	天　祥
利通	JAGUAR	曼谷	5月27	利　通
樂達達	NORLANDA	基隆	5月27	沙　嗜
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	5月27	總　統
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	美國	5月27	大　工
兆星	LAO	日本	5月28	福　來
美達蓮娜	MEDELENA	歐洲	5月28	沙　嗜
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	日本	5月28	怡　和
川頓	TRENTON	美國	5月28	海　陸
東星	EASTERN STAR	日本	5月28	中　央
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	5月28	怡　和
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	5月28	小　山
威利吉	WAALEKERK	歐洲	5月28	寶　隆
鹿洲	LUK CHAU	台灣	5月28	大　來
大寶怡美利	HUGHEVERETT	日本	5月28	福　來
日和丸	NICHIWA MARU	日本	5月28	東　洋
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	5月29	日　郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
東京快輪	TOKYO EXPRESS	不來梅漢堡鹿特丹	5月19	日　郵
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	利夏化倫敦	5月20	怡　和
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月20	川　崎
福加多士	FORCADOS	里斯本	5月21	太　古
羅斯托	ROSTOCK	鹿特丹漢堡	5月21	東　亞
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月22	沙　嗜
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	5月24	日　郵
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲漢堡	5月24	川　崎
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	5月26	寶　隆
御影山丸	MIKAGESAN MARU	地中海	5月27	大　三
邊達尼士	BENRINNES	里斯本倫敦漢堡	5月27	邊　行
香港快輪	H.K. EXPRESS	不來梅漢堡鹿特丹	5月27	日　郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	5月28	大西洋
美達蓮娜	MEDELENA	熱那亞馬賽	5月29	日　郵
樂達達	NORLANDA	地中海	5月29	沙　嗜
威利吉	WAALEKERK	地中海	5月29	寶　隆
利恒	NURJEHAN	里斯本	5月31	太　古
邊利達	BENALDER	漢堡歐洲	5月31	邊　行
伊利大尼絲	EURYSTHENES	倫敦鹿特丹安特衛普	6月1	大西洋
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	倫敦漢堡	6月1	[illegible]
高定丸	KOTEI MARU	漢堡利物浦	6月1	[illegible]
華亞	VAR	倫敦漢堡	6月2	沙　嗜
亞宜地	AYUTHIA	漢堡歐洲	6月3	寶　隆
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	6月4	日　郵
邦加奧吉	BUNGA ORKID	利夏化利物浦	6月5	萬　邦
寶順崍	BUSUANGA	地中海	6月7	寶　隆
維文路	VIMINALE	意大利	6月7	天　祥
威利	VELAY	倫敦利夏化漢堡	6月9	沙　嗜
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	6月9	海　運
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	6月11	日　郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	6月12	川　崎
加巴里	CAPRAIA	地中海	6月13	沙　嗜
裘蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	6月13	寶　隆
東京灣	TOKYO BAY	漢堡歐洲	6月15	太　古
依寶利	EBANI	里斯本馬賽	6月15	太　古
朱莉達	JURATA	漢堡歐洲	6月15	天　祥
施紐士吉	SINOUTSKERK	漢堡歐洲	6月19	寶　隆
亦榮	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	6月20	港　郵
甲斐丸	KAI MARU	北歐洲	6月23	日　郵
佛列安士	FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹威斯托	6月22	東　亞
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	6月22	太　古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	6月22	川　崎
寶永山丸	HOEISAN MARU	地中海	6月24	大　三
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡歐洲	6月26	寶　隆
威利吉	WAALEKERK	地中海	6月29	寶　隆
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡歐洲	6月29	日　郵
本渡	HONDO	漢堡歐洲	7月3	寶　隆

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
駿河丸	SURUGA MARU	紅海	5月19	日　郵
坪洲	PING CHAU	紅海	5月20	大　來
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	5月20	鐵　行
阿奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	5月22	怡　和
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	5月23	日　郵
力哥連	NICOLINE	波斯灣	5月23	捷　成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	紅海	5月24	大　三
渣拿模漢	JALAMOHAN	孟買馬德拉斯吉大港	5月26	摩　拿
德威亞	TEVERYA	底布吉依力	5月26	新興行
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	5月29	大　來
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	波斯灣	5月29	怡　和
兆星	LAO	波斯灣	5月29	福　來
曦星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月30	福　來
大寶怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	6月1	福　來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	6月3	福　來
海洋	HAI SHEONG	波斯灣	6月5	太　平
古城	KOTA JAYA	紅海	6月6	太　平
	NARUTO MARU	紅海	6月8	日　郵
圓洲	YUEN CHAU	紅海	6月9	大　來
菲島怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	6月12	福　來
華達大	VALENTINE	波斯灣	6月12	捷　成
先達雅達	STRATHARDLE	波斯灣	6月14	鐵　行
加利華	KALEWA	仰光	6月15	新興行
曦星	STAR ALTAIR	波斯灣	6月20	福　來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	6月22	福　來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	5月19	福　來
福星	LUCKY STAR	金邊	5月19	太
長春	CHANG CHUN	新加坡	5月19	東　洋
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	5月20	東　源
大慶	TA CHING	亞庇婆羅乃	5月20	海　聯
英金	YIN KIM	山打根	5月20	港　婆
寶利嘉	BEAUREGARD	新加坡	5月20	海　陸
共邦丸	KYOHO MARU	新加坡	5月20	大　三
寶功	PARAGON	印尼	5月21	亞　非
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月21	順　昌
第一扇山丸	SENZAN MARU No.1	雅加達	5月22	高　洲
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	5月22	振盛行
沙義喜	SANGIHE	印尼	5月22	通　裕
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	5月22	天　祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	5月22	順　昌
寶德	KARANA III	雅加達泗水	5月22	亞　非
新利航	NEW CRONULLA	雅加達	5月23	利　通
協愛丸	KYOAI MARU	馬尼拉	5月23	中　央
海利	HAI LEE	曼谷	5月23	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	5月23	捷　成
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	5月23	惠　南
幸洋丸	KOYO MARU	曼谷	5月23	永　泰
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	亞庇汶萊	5月23	高　洲
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	5月23	捷　成
海輝	HAI FEI	雅加達三寶壟泗水	5月24	太　平
益珍	YI CHUN	新加坡	5月24	川　崎
海興	HAI HING	沙巴	5月25	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月25	海　聯
松洋丸	SHOYO MARU	新加坡巴生	5月25	永　泰
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	5月25	福　來
東方皇星	ORIENTAL TOPPERS	新加坡	5月26	中　央
菲友	FIJI	新加坡	5月26	新茂豐
三大旺	STA.CRUZ	馬尼拉納卯	5月27	偉　岸
多宇治	TOWUTI	印尼	5月27	通　裕
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	5月28	順　昌
永平	WING PENG	金邊	5月28	建　華
華山	HWA SHAN	新加坡雅加達	5月30	萬　信
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	5月30	亞　非
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	5月30	[illegible]
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生	5月30	永　泰
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	5月31	東　洋
卡羅鈴	CLAUDINE	新加坡印尼	6月2	捷　成

台灣・南朝鮮・日本線

船名		開往港口	月日	公司
佛列安士	FRIEDRICH ENGELES	日本	5月19	東　亞
大同	TA TUNG	高雄	5月19	東　海
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	5月20	東　海
明智	MING CHIH	基隆	5月21	明　仁
東海	TUNG HAI	高雄	5月21	東　海
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	5月21	大　三
朱莉達	JURATA	日本	5月21	天　祥
海華	HALLVARD	日本	5月22	多利順
烏干達	UGANDA	日本	5月22	怡　和
海民	HAI MING	基隆	5月22	東　海
立信士	NAXOS	基隆高雄	5月23	福　來
東海	TUNG HAI	高雄	5月23	東　海
海國	HAI KUO	基隆	5月23	東　海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	5月24	東　海
月星	MOON STAR	釜山	5月24	新興行
利輝	RAVI	日本	5月24	東　海
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	5月24	柏力治
東發	TUNG FAU	基隆	5月25	東　海
大利士高	DAGNY SKOU	日本	5月26	大　三
加利沃	KALEMYO	日本	5月27	新興行
邦加奧吉	BUNGA ORKID	橫濱	5月27	萬　邦
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	5月28	福　來
利通	JAGUAR	那霸	5月28	利　通
彥根丸	HIKONE MARU	日本	5月29	日　郵
宮鶴丸	MIYATSURU MARU	日本	5月30	日　郵
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	6月1	福　來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
宇占馬	UJAMAA	南非	5月19	怡　和
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	南非	5月19	大　三
士打圖華	STRAAT TOWA	南非	5月20	渣　華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	5月20	怡　和
莎夏	SAHAR	西非	5月22	新興行
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南非	5月23	渣　華
夏威夷丸	HAWAII MARU	西非	5月25	大　三
德健亞	DEGANYA	南非	5月26	怡　和
阿利士泰力	ARISTANAX	東非	5月26	大　三
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	5月26	渣　華
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	6月2	渣　華
雅利洲	APLICHAU	德班西非	6月4	大　來
赤城山丸	AKIGISAN MARU	南非	6月8	大　三
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	西非	6月8	大　三
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	6月8	怡　和
烏干達	UGANDA	東非	6月9	怡　和
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	6月9	捷　成
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西非	6月10	川　崎
士打里奧	STRAAT RIO	東非	6月10	渣　華
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	東非	6月10	大　三
協優丸	KYOYU MARU	東非	6月12	日　郵
高古林	KERGUELEN	西南非	6月13	沙　嗜
楚雲佳人	LADY VIVIAN	南非	6月16	新興行
樂嘉	NOGAH	西非	6月17	新興行
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	6月22	渣　華
諾克福丸	NORFOLK MARU	西非	6月24	大　三
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	6月26	渣　華
士打多利士	STRAAT TORRES	東非	6月27	渣　華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
菲羅素	PHIL. RIZAL	沙灣拿查里斯頓紐約	5月19	大　工
長美	EVER BEAUTY	加勒比海	5月19	大　信
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州溫哥華	5月19	美　輪
福他利奧	FROTARIO	南美	5月19	美　邦
溫拿蘇寶	WONOSOBO	中西美洲	5月19	渣　華
海興	OCEAN PROSPER	洛杉磯紐約	5月20	大　三
佛力萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	5月20	怡　和
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	5月20	山　下
大寶	THEBEN	洛杉磯委內瑞拉	5月20	百保利
邦保沙	POMPOSA	西雅圖溫哥華	5月20	美　邦
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大大湖	5月20	大　三
芝加哥	CHICAGO	美國	5月20	海　陸
大蘭拿	TIRRANNA	紐約蒙特里爾	5月20	百保利
法蘭西丸	FRANCE MARU	加勒比海	5月21	川　崎
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華西雅圖	5月21	鐵　行
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	5月21	總　統
美蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	5月21	川　崎
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	5月22	和　捷
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	5月22	福　來
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	5月22	太平洋
萬得利	MANDALAY	墨西哥灣	5月22	太　古
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南美	5月22	大　三
惠明	WYOMING	檀香山加州	5月23	怡　和
香港代表	H.K. DELEGATE	三藩市洛杉磯	5月23	港　郵
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	加州溫哥華	5月23	摩　拿
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	5月23	[illegible]
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南美	5月23	渣　華
復興	UNION SUNRISE	查里斯頓紐約	5月24	道　華
植士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約蒙特里爾	5月24	捷　成
畢茨伯	PITTSBURG	美國	5月24	海　陸
伊賀春丸	IGAHARU MARU	加勒比海	5月25	日　郵
威沙孟高	VISHVA MANGAL	紐約東加拿大	5月25	東　亞
福他東京	FROTATOKYO	南美	5月25	美　邦
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖溫哥華	5月25	怡　和
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	波士頓紐約	5月25	美　邦
依雲	IVAN K.	美國西岸	5月25	華　林
蒙大拿	MONTANA	加州	5月26	怡　和
三信勝利	SANSHIN VICTORY	加勒比海	5月26	寶利行
力沙馬士基	LEXA MAERSK	紐約	5月26	捷　成
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	5月28	大西洋
台寧	TAI NING	洛杉磯溫哥華	5月28	安　達
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	5月28	美　輪
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	5月28	山　下
川頓	TRENTON	美國	5月28	海　陸
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州	5月28	總　統
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	5月28	鐵　行
維斯	CAPETAN GIORGIS	查里斯頓紐約	5月28	祥　利
	FAUSTINA	蒙特里爾多倫多	5月29	國　光
香港郵	H.K.MAIL	西雅圖溫哥華	5月30	福　來
埃打洛	IDAHO	加州	5月30	怡　和
翠盈	TSUI YUNG	三藩市洛杉磯	5月30	港　郵
芬摩	FERNMOOR	加州委內瑞拉	5月31	百保利
大家泰	TAGAYTAY	紐約蒙特里爾	5月31	百保利
衛珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	5月31	海　鐵
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	加州	5月31	總　統
香港成功	H.K. SUCCESS	澳洲	5月31	港　郵
伊利大尼絲	EURYSTHENES	紐約	6月1	大西洋
大西洋	PREMIER ATLANTIC	溫哥華西雅圖	6月2	美　邦
長久	EVER LASTING	加勒比海	6月2	大　信
布連頓萊克	BRINTON LYKES	墨西哥灣	6月2	怡　和
蘭沙	LA SALLE	墨西哥灣	6月8	福　來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月20	渣　華
香港偉真	H.K. SURETY	澳洲	5月21	港　郵
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	5月22	太　古
捷斯碧珈	GJERTRUD BAKKE	西澳洲達文	5月22	鐵　行
山西	SHANSI	新西蘭	5月22	太　古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	5月26	鐵　行
新疆	SINKIANG	澳洲	5月26	太　古
立信士	NAXOS	澳洲	5月28	福　來
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	5月31	怡　和
國泰	CATHAY	澳洲	6月1	鐵　行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	6月3	太　古
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	6月4	太　古
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	6月13	太　古

火車時刻表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時48	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時03	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時03	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時05	2時25	3時34
5時13	6時22	3時35	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時53
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午3時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期四）

南越、伊朗、法國、斯里蘭卡、塞浦路斯、肯尼亞　中午十二時

馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯　下午一時

泰國、東孟加拉、新加坡、沙勞越、台灣、菲律賓　下午一時

沙特阿拉伯、夏威夷、巴基斯坦、希臘、瑞士　下午二時

緬甸、印度、尼泊爾、黎巴嫩、蘇丹、塞浦路斯、敘利亞、埃及、伊拉克、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、南非、葡屬東非、尼日利亞、多哥、澳洲、愛爾蘭、新西蘭　下午六時

西德、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美、沙巴、婆羅乃　下午八時

今日平郵

委內瑞拉、牙買加、哥斯達黎加

中午十二時

南非、葡屬東非、毛里求斯、馬爾加什、也門、蘇丹、沙特阿拉伯、埃塞俄比亞　下午五時

明日空郵（星期五）

桂林　上午十時

新加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、台灣、菲律賓、澳門　下午一時

南越、夏威夷　下午二時

科威特、西德、約旦　下午三時

澳洲、新西蘭、愛爾蘭、意大利　下午四時

法國　下午五時

泰國、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、錫蘭、肯尼亞、南非、葡屬東非、加納、新幾內亞、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、蘇丹、埃及、伊拉克、沙巴、婆羅乃、瑞士、印度、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美　下午六時